



KH-6V08BS00-EU

Cooking

NO Brukermanual

IT Istruzioni per l'uso

LT Naudojimo Instrukcij

LV Lietošanas Pamācība

МК Корисничко упатство

NL Handleiding

SHARP

Be Original.



GB-Declaration of conformity

We declare that our products meet the applicable European Directives, Decisions and Regulations and the requirements listed in the standards referenced.

DE-Konformitätserklärung

Wir erklären, dass unsere Produkte die geltenden europäischen Richtlinien, Entscheidungen und Regularien sowie die in den referenzierten Standards gelisteten Anforderungen erfüllen.

FR-Déclaration de conformité

Nous déclarons que nos produits sont conformes aux Directives, Décisions et Règlements européens en vigueur et aux exigences visées dans les normes citées en référence.

ES-Declaración de conformidad

Declaramos que nuestros productos cumplen con las Directivas Europeas, Decisiones y Regulaciones aplicables y los requisitos enumerados en dichas normativas.

PT-Declaração de conformidade

Declaramos que os nossos produtos cumprem as Diretivas Europeias, Decisões e Regulamentos aplicáveis e os requisitos enumerados nas referências normalizadas.

NL-Conformiteitsverklaring

We verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese richtlijnen, besluiten en voorschriften in de normen waarnaar wordt verwezen.

IT-Dichiarazione di conformità

Dichiariamo che i nostri prodotti sono conformi

a Direttive, Decisioni e Regolamenti europei e ai requisiti elencati negli standard di riferimento.

GR-Δήλωση συμμόρφωσης

Δηλώνουμε ότι τα προϊόντα μας πληρούν τις εφαρμόσιμες Ευρωπαϊκές Οδηγίες, Αποφάσεις και Κανονισμούς, καθώς και τις απαιτήσεις που περιέχονται στα πρότυπα όπου γίνεται αναφορά.

BG-Декларация за съответствие

Ние заявяваме, че нашите продукти отговарят на приложимите европейски директиви, решения и регламенти и на изискванията, посочени в гореописаните стандарти.

CZ-Prohlášení o shodě

Prohlašujeme, že naše výrobky splňují příslušné evropské směrnice, rozhodnutí, předpisy a požadavky uvedené ve zmiňovaných normách.

SK-Vyhlasenie o zhode

Vyhlasujeme, že naše produkty spĺňajú príslušné smernice, rozhodnutia, nariadenia a požiadavky vypísané v uvedených štandardoch.

EE-Vastavusdeklaratsioon

Deklareerime, et meie tooted vastavad kohaldatavatele Euroopa direktiividele, otsustele ja määrustele ning viidatud standardites sätestatud nõuetele.

SV-Försäkran om överensstämmelse

Vi försäkrar att våra produkter uppfyller gällande EU-direktiv, beslut och förordningar och de krav som anges i de standarder som refereras.

FI-Yhteensopivuuslauseke

Tuotteemme ovat yhteensopivia EU:n tuotedirektiivin, päätösten ja säädösten kanssa, sekä niissä listattujen standardien kanssa.

HR-Izjava o sukladnosti

Izjavljujemo da su naši proizvodu u skladu s primjenjivim Direktivama, Odlukama i Uredbama Europske unije te zahtjevima navedenima u

spomenutim standardima.

SR-Izjava o usklađenosti

Izjavljujemo da naši proizvodi zadovoljavaju primenljive evropske direktive, odluke i propise, kao i zahteve navedene u naznačenim standardima.

DA-Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at vores produkter opfylder de gældende europæiske direktiver, beslutninger og forordninger, og de anførte standarder der henvises til.

NO-Samsvarserklæring

Vi erklærer at våre produkter oppfyller de gjeldende europeiske direktiver, beslutninger og forskrifter, og kravene i standardene som det henvises til.

UK-Декларація відповідності

Цим ми заявляємо, що наші продукти відповідають усім застосовним директивам, рішенням та нормам Європейського союзу. Вимоги зазначено в додаткових матеріалах щодо стандартів.

МК-Декларација за усогласеност

Изјавуваме дека нашите производи ги исполнуваат применливите европски директиви, решенија и одредби, како и побарувањата наведени во посочените стандарди.

RO-Declarație de conformitate

Noi declarăm că produsele noastre respectă Directivele Europene, Deciziile și Reglementările aplicabile și condițiile enumerate în standardele menționate.

HU-Megfelelősségi nyilatkozat

Ezúton igazoljuk, hogy termékeink megfelelnek az EU direktíváknak, jogszabályoknak, előírásoknak. Az előírások felsorolása a

referencia tartalmaknál.

SL-Izjava o skladnosti

Zagotavljamo, da so naši izdelki skladni z ustreznimi evropskimi direktivami, sklepi in predpisi ter zahtevami, ki so navedene v referenčnih standardih.

AL-Deklarata e konformitetit

Ne deklarojmë se produktet tona përmbushin Direktivat e aplikueshme evropiane, Vendimet dhe Rregulloret si dhe kërkesat e renditura në standardet e referuara.

LT-Atitikties deklaracija

Tvirtiname, kad mūsų produktai atitinka susijusiose Europos direktyvose, sprendimuose ir reglamentuose pateikiamų standartų keliamus reikalavimus.

LV-Atbilstības deklarācija

Mēs apliecinām, ka mūsu produkti atbilst attiecīgajām Eiropas direktīvām, lēmumiem un noteikumiem, kā arī prasībām, kas norādītas pieminētajos standartos.

PL-Deklaracja zgodności

Oświadczamy, że nasze produkty spełniają wymagania odpowiednich dyrektyw, decyzji i regulacji Unii Europejskiej oraz wymagania określone w wymienionych standardach.



GB: The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling this product, please contact your local city offices, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DE: Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung besagt, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden. Indem Sie dafür sorgen, dass dieses Produkt korrekt verwertet wird, helfen Sie dabei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu verhindern, die ansonsten durch die ungeeignete Beseitigung dieses Produkts entstehen könnten. Weitere Informationen über die Verwertung dieses Produkts erhalten Sie, wenn Sie sich mit Ihrer örtlichen Behörde, der Hausmüllabfuhr oder dem Geschäft in Verbindung setzen, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben.

FR: Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne doit pas

être traité comme des déchets ménagers. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée pourrait autrement provoquer. Pour plus de détails concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale, un centre de recyclage des déchets domestiques ou la boutique où vous avez acheté le produit.

ES: Este símbolo en el producto o su empaque indica que este producto no debe tratarse como residuo doméstico. Por el contrario, debe llevarse al punto de recogida responsable del reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de los seres humanos que, de lo contrario, podrían producirse debido a la manipulación incorrecta de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con el comercio en el que haya adquirido el producto.

PT: Este símbolo no produto ou embalagem significa que o produto não pode ser tratado como resíduo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue num ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao garantir que este produto é eliminado de forma correta estará a ajudar a evitar eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderão ser provocadas pela incorreta gestão

de resíduos deste produto. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, contacte as suas autoridades locais, centro de reciclagem ou a loja onde comprou o produto.

NL: Het symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan dient het te worden ingeleverd bij het van toepassing zijnde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product correct te verwijderen voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product kunt u opvragen bij uw gemeente, de afvalverwijderingsdienst of de winkel, waar u het product hebt gekocht.

IT: Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto potrebbe non essere trattato come rifiuti domestici. Al contrario saranno trasmessi al punto di raccolta adeguato per il riciclo delle componenti elettriche ed elettroniche. Assicurando il corretto smaltimento del prodotto, si eviteranno potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero verificarsi in caso di smaltimento non corretto del prodotto. Per maggiori informazioni sul riciclaggio del prodotto, contattare l'ufficio locale, il servizio di smaltimento o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.

GR: Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Αντίθετα, θα πρέπει να

παραδίδεται στο αρμόδιο σημείο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού, συντελείτε στην πρόληψη αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ατομική υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν, κατά τα άλλα να προκληθούν λόγω ακατάλληλου χειρισμού απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την τοπική δημοτική υπηρεσία, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων, ή το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

BG: Символът върху продукта или неговата опаковка означава, че той не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, трябва да бъде занесен в някой от центровете за рециклиране на електронна техника. Чрез правилното извеждане от експлоатация на този продукт, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при неправилното му изхвърляне. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местните органи на управление, център за рециклиране или магазина, откъдето сте го закупили.

CZ: Symbol na výrobku nebo na doprovodných dokumentech k výrobku znamená, že s tímto přístrojem nelze zacházet jako s domovním odpadem. Namísto toho je nutné přístroj předat do nejbližšího sběrného střediska k recyklaci elektrického a elektronického vybavení. Zajištěním řádné ekologické likvidace přístroje pomůžete zamezit možnému škodlivému dopadu na životní prostředí a lidské zdraví,

kerý by jinak mohl vzniknout při nesprávné likvidaci tohoto výrobku. Pro bližší informace ohledně recyklace tohoto výrobku kontaktujte prosím místní úřady, službu likvidace domovních odpadů nebo prodejnu, kde jste produkt koupili.

SK: Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho mali dať na vhodné zberné miesto na recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom na životné prostredie a zdravie ľudí, ku ktorým by mohlo dôjsť pri nesprávnej manipulácii s týmto výrobkom. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, recyklačné stredisko alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

EE: See tootel või selle pakendil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitseda tavalise olmeprügina. Selle asemel tuleb see anda ümbertöötlemiseks üle asjakohasesse elektri-ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Tagades toote korraliku utiliseerimise, aitate vältida negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele, mida tootejäätmete vale käitlemine muidu kaasa võiks tuua. Selle toote utiliseerimise kohta täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust oma kohaliku omavalitsuse, prügiärevõtte või kauplusega, kust te toote ostsite.

SV: Denna symbol på produkten eller förpackningen innebär att produkten inte bör behandlas som hushållsavfall. I stället skall den överlämnas till lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att säkerställa att denna produkt

kasseras korrekt, hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars kunde orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta dina lokala myndigheter, återvinningscenter eller butiken där du har köpt produkten.

FI: Tämä symboli tuotteessa tai sen pakauksessa merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Laite on sen sijaan toimitettava elektronisille ja sähkölaitteille soveltuvaan keräyspisteeseen kierrätettäväksi. Varmistamalla tämän tuotteen asianmukaisen hävitystavan autat suojelemaan ympäristöä ja ihmisten terveyttä mahdollisilta haittavaikutuksilta joita saattaisi ilmetä tämän tuotteen asiattomasta hävittämisestä. Lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä saat ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit tuotteen.

HR: Simbol na proizvodu ili ambalaži označava da proizvod ne smijete baciti zajedno s kućnim otpadom. Umjesto toga, odnesite ga na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Osiguravanjem ispravnog odlaganja ovog proizvoda, spriječit ćete potencijalne negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje koji će izaći na vidjelo nakon neprikladnog odlaganja ovog proizvoda. Za više informacija o recikliranju ovog proizvoda obratite se lokalnoj službi, reciklažnom centru ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

SR: Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju naznačava da ovaj proizvod možda neće biti tretiran kao otpad iz domaćinstva. Umjesto toga će se predati primenljivoj tački

za preuzimanje zarad recikliranja električne i elektronske opreme. Starajući se da ovaj proizvod bude pravilno uklonjen, pomoći ćete da se spreče potencijalne negativne posledice za okruženje i ljudsko zdravlje, što može da u suprotnom izazove neodgovarajuće upravljanje otpadom ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo vas da kontaktirate vašu lokalnu gradsku kancelariju, uslugu otklanjanja vašeg otpada iz domaćinstva ili prodavnicu gde ste kupili proizvod.

DA: Dette symbol på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bliver bortskaffet korrekt, hjælper du med til at forebygge eventuelle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred, som ellers kunne forårsages af forkert bortskaffelse af dette produkt. Hvis du ønsker mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt, bedes du kontakte din lokale myndighed, genbrugsplads, eller den butik, hvor du købte produktet.

NO: Dette symbolet på produktet eller pakken innebærer at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til en gjenvinningstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for korrekt avhending av apparatet, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kunne ha inntruffet grunnet feilaktig avfallshåndtering av produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, bes du kontakte de lokale myndigheter, en gjenvinningsstasjon, eller butikken der du kjøpte produktet.

UK: Цей символ, нанесений на виріб або його упаковку, означає, що виріб не можна викидати разом із побутовим сміттям. Натомість його слід передати на відповідний пункт збору електричного та електронного обладнання, що підлягає повторній переробці. Подбавши про належну ліквідацію виробу, ви допоможете попередити можливі негативні наслідки для довкілля та здоров'я людей, які могли б виникнути в разі неправильного поводження з цим виробом. Для одержання більш докладної інформації про повторну переробку цього виробу звертайтеся у місцеві органи влади, центр повторної переробки чи в магазин, у якому було придбано виріб.

MK: Simbolot na proizvodot ili na negovoto paкување покажува дека овој производ не смее да се третира како отпад од домаќинствата. Наместо тоа, ќе биде предаден на соодветната станица за отпад за рециклирање на електрична и електронска опрема. Со правилно фрлање на овој производ, ќе помогнете да се спречат потенцијалните негативни последици за животната средина и здравјето на луѓето, кои инаку би можеле да настанат од неправилно ракување со отпадот на овој производ. За подетални информации околу рециклирањето на овој производ, контактирајте ја вашата локална градска канцеларија, сервисот за фрлање на отпад од домаќинствата или продавницата во која сте го купиле производот.

RO: Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie

predat centrelor de colectare adecvate de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurând eliminarea corectă a acestui produs, ajutați la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care pot fi cauzate tratarea inadecvată a deșeurilor rezultate din acest produs. Pentru informații detaliate, cu privire la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrele de reciclare sau magazinul.

HU: Ez a jelölés a terméken vagy a csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. Az elhasznált készüléket az elektromos és elektronikai berendezések begyűjtőhelyére kell szállítani. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő hulladék elhelyezéséről, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket, amelyek egyébként a termék helytelen hulladékkezelése esetén előfordulhatnának. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzattal, hulladékkezelő szolgáltatókkal, vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

SL: Simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjскими odpadki. Treba ga je oddati na ustrezno zbirno reciklirno mesto za električno in elektronsko opremo. S pravilnim odlaganjem tega izdelka boste pomagali pri preprečevanju potencialnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi, ki ga sicer lahko povzročijo neprimerno odlaganje tega izdelka. Za podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

AL: Simboli mbi produkt ose mbi paketimin e tij tregon se ky produkt nuk mund të trajtohet si mbeturinë shtëpiake. Në vend të kësaj ai do të dorëzohet pranë pikës përkatëse të grumbullimit për riciklimin e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Duke u siguruar që ky produkt të hidhet siç duhet, ju do të ndihmojë në parandalimin e pasojave negative të mundshme për mjedisin dhe shëndetin e njeriut, e cila mund të ndryshe të shkaktohen nga trajtimi i papërshtatshëm i mbetjeve të këtij produkti. Për informacion më të detajuar mbi riciklimin e këtij produkti, ju lutemi kontaktoni zyrrën tuaj lokale të qytetit, shërbimin e hedhjes së mbeturinave shtëpiake ose dyqanin ku keni blerë produktin.

LT: Šis simbolis ant gaminio ar pakuotės reiškia, kad gaminio negalima išmesti su buitine mis atliekomis. Jį reikia nugabenti į atitinkamą elektrinių ir elektroninių prietaisų surinkimo punktą perdirbimui. Pasirūpindami tuo, kad gaminys būtų tinkamai utilizuotas, padėsite apsisaugoti nuo neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai, kurias priešingu atveju sukeltų netinkamas šio gaminio utilizavimas. Norėdami gauti išsamesnę informaciją apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į miesto valdžios instituciją, vietinę buitinių atliekų tvarkymo tarnybą ar parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

LV: Šis simbols uz izstrādājuma un iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nevar izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā to var nodot piemērotā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādājamo atkritumu savākšanas vietā. Nodrošinot, ka šis izstrādājums tiek izmests pareizā veidā, varat palīdzēt novērst potenciāli negatīvo ietekmi uz apkārtni vidi un cilvēku veselību, ko pretējā gadījumā var radīt nepareizi šī izstrādājuma atkritumu apsaimniekošana.

Lai saņemtu papildinformāciju par izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo pārvaldi, pārstrādes centru vai tirdzniecības vietu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

PL: Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Zamiast tego należy go przekazać odpowiedniemu punktowi zbiórki przekazującemu

urządzenia elektryczne i elektroniczne do recyklingu. Pilnując odpowiedniego usunięcia produktu, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby

zostać spowodowane niewłaściwym usunięciem zużytego produktu. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

INNHold:

BESKRIVELSE AV OVNEN

SIKKERHETSADVARSLER

INSTALLASJON

Finne den integrerte ovnen

Elektrisk tilkobling for ovnen

BRUK

Skru av og på kontrollen

Velg varmeelement

Skru på to eller tre soner

Angi stekenivå med og uten varmeforsterkning

Skru av individuelle varmeelementer

Tidtakerfunksjon

Tastaturlås

SIKKERHETSFUNKSJONER MED BERØRINGSKONTROLL

Avslåing av sikkerhetssensor

Slukning ved overoppheting

Begrensninger for driftstid

Restvarmefunksjoner

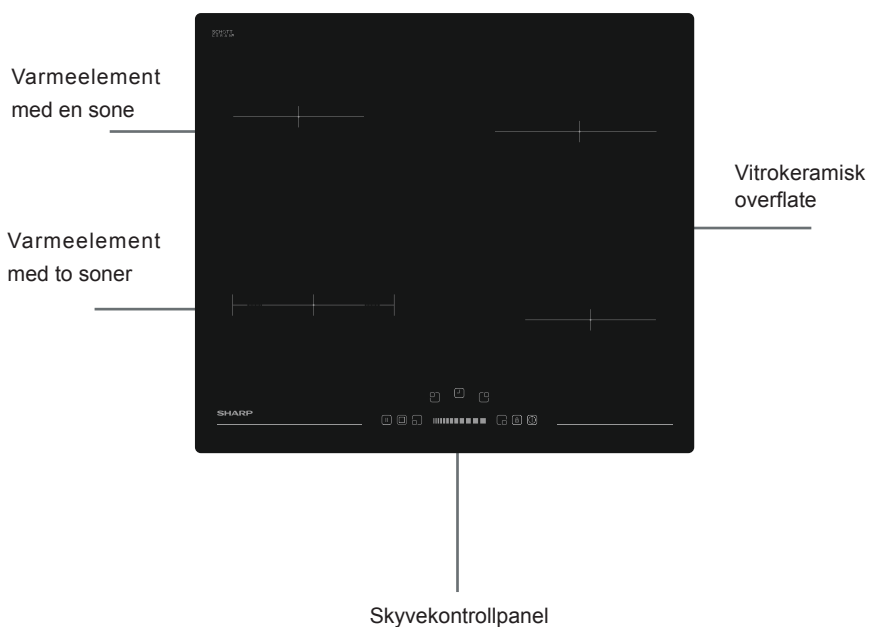
RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

BESKRIVELSE AV OVNEN

Kjære kunde,

Det er viktig at du leser denne håndboken for å oppnå best mulig ytelse og lengst mulig levetid for apparatet. Vi anbefaler at du beholder denne håndboken som et fremtidig oppslagsverk.

Din nye komfyr er garantert og vil gi varig ytelse. Denne garantien gjelder bare hvis apparatet installeres og brukes i henhold til bruks- og installasjonsinstruksjonene beskrevet i denne brukerhåndboken.



Merk: Komfyrens utseende kan avvike fra modellen som vises ovenfor, avhengig av dens konfigurasjon.

SIKKERHETSADVARSLER

LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE OG I SIN HELHET FØR DU BRUKER APPARATET, OG OPPBEVAR DEM PÅ ET LETT TILGJENGELIG STED SOM ET REFERANSEPUNKT VED BEHOV.

DENNE BRUKERHÅNDBOKEN ER UTVIKLET FOR FLERE MODELLER. DITT APPARAT VIL KANSKJE IKKE HA ALLE FUNKSJONENE SOM ER BESKRIVET I HÅNDBOKEN. VÆR OPPMERKSOM PÅ UTTRYKK MED TILHØRENDE TALL NÅR DU LESER BRUKERHÅNDBOKEN.

Generelle sikkerhetsadvarsler

- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Ikke la barn leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold må ikke utføres av barn, hvis

de ikke overvåkes.

- **ADVARSEL:** Dette apparatet og dets tilhørende deler blir varme under bruk. Det bør utvises forsiktighet for å unngå berøring av varmeelementer. Barn under 8 år skal holdes borte fra apparatet, med mindre de er under kontinuerlig oppsyn.
- **ADVARSEL:** Bruk av ovnen som involverer fett eller oljer og skjer uten oppsyn, kan være farlig og kan føre til brann. Forsøk **ALDRI** å slukke en brann ved hjelp av vann. Slå heller apparatet av før du dekker til flamme med f.eks. et grytelokk eller et brannteppe.
- **ADVARSEL:** Fare for brann: Ikke oppbevar elementer på ovnens varmeelementer.
- **ADVARSEL:** Hvis det

er sprekker i overflaten, må du skru av apparatet for å unngå fare for elektrisk støt.

- For ovner med integrert lokk, bør eventuelt søl fjernes fra lokket før det tas i bruk. Ovnens overflate bør også avkjøles før du lukker lokket.
- Apparatet er ikke ment å brukes sammen med ekstern tidtaker eller eksterne fjernkontroller.
- Ikke bruk kraftige skuremidler eller skarpe metallskraper for å rengjøre glasset i ovnsdøren eller andre overflater, da slike gjenstander kan ripe opp, skade eller danne sprekker i overflaten.
- Ikke bruk damprensere for rengjøring av apparatet.
- Apparatet er produsert i samsvar med gjeldende lokale og interna-

sjonale standarder og forskrifter.

- Vedlikeholds- og reparasjonsarbeid må utføres av autoriserte serviceteknikere. Installasjon- og reparasjonsarbeid som er utført av uautorisert personell kan medføre fare for deg. Det er farlig å endre eller modifisere apparatets spesifikasjoner på noen måte.
- Før installasjon, må du sikre at de lokale distribusjonsforholdene (type gass og gasstrykk eller strømspenning og -frekvens) er kompatible med apparatet. Apparatets krav til energispesifikasjoner er angitt på etiketten.
- **ADVARSEL:** Dette apparatet er konstruert utelukkende for innendørs husholdningsbruk og må ikke brukes til andre formål eller i andre omgivelser slik som bruk utenfor husholdningen eller i et kommersielle miljøer eller for romoppvarming.
- Alle mulige sikkerhetstiltak er iverksatt for å sørge for din sikkerhet. Siden glasset kan knuse, bør du være forsiktig med å unngå å lage riper under rengjøring. Unngå å treffe eller banke på glasset med gjenstander.
- Sørg for at strømledningen ikke blir klemt fast under installasjonen. Hvis strømledningen blir skadet, må den erstattes av produsenten, forhandleren eller tilsvarende kvalifisert personell for å unngå farlige situasjoner.

Advarsler for installasjon

- Ikke bruk apparatet før det er full-

stendig installert.

- Apparatet må installeres og gjøres klart for bruk av en autorisert tekniker. Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader forårsaket av feilplassering og montering av ukvalifiserte personer.
- Når du pakker ut maskinen, må du sørge for at den ikke er har blitt skadet under transport. I tilfelle av feil må du ikke bruke apparatet, og umiddelbart kontakte et kvalifisert serviceverksted. Fordi emballasjematerialene (nylon, stifter, polystyrenskum, o.l.) kan være skadelige for barn, bør de samles opp og fjernes umiddelbart.
- Beskytt apparatet mot atmosfæriske effekter. Ikke utsett det for værforhold som sol, regn, snø, osv.
- Materialene rundt apparatet (skapet) må være i stand til å tåle en temperatur på minst 100 °C.
- Under første bruk
- Ikke legg lettantennelige eller brennbare materialer i eller i nærheten av apparatet mens det er i drift.
- Ikke forlat ovnen mens du bruker den til å steke faste eller flytende oljer. De kan ta fyr når de utsettes for ekstrem varme. Aldri hell vann på flammer som er forårsaket av olje. Sett lokk på gryten eller stekepannen for å kvele flammene som oppstod fra olje, og slå ovnen av.
- Posisjonere alltid gryter rett over stekeplaten, og snu håndtakene til et trygt sted slik at de ikke skub-

bes borti ved et uhell.

- Ta ut kontakten hvis du ikke skal bruke apparatet over lang tid. Hold hovedbryteren avslått. Hold også gassventilen avstengt når apparatet ikke er i bruk.
- Sørg for at apparatets brytere alltid står i posisjon "0" (stopp) når det ikke er i bruk.
- Temperaturen på undersiden av komfyren kan stige under drift. Derfor må det monteres plate på undersiden av produktet.
- Under rengjøring og vedlikehold
- Slå alltid av apparatet før vedlikeholdsarbeid som rengjøring utføres. Du kan utføre vedlikeholdsarbeidet etter at apparatet eller hovedbryteren har blitt slått av.
- Ikke fjern kontrollknottene for å rengjøre kontrollpanelet.
- **FOR Å HOLDE APPARATET TRYGT OG EFFEKTIVT, ANBEFALER VI AT DU ALLTID BRUKER ORIGINALE RESERVEDELER, OG AT DU KUN KONTAKTER AUTORISERT SERVICEPERSONELL VED EVENTUELLE REPARASJONSBEHOV.**

INSTALLASJON

Den elektriske tilkoblingen av denne komfyren skal utføres av autorisert personell eller en autorisert elektriker, i henhold til instruksjonene i denne håndboken og i samsvar med gjeldende regelverk.

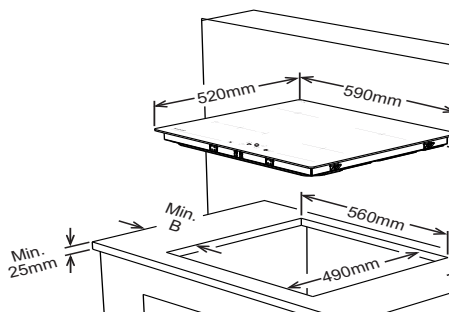
- Før du kobler maskinen til strømmettet hjemme, må du sørge for å sjekke at den er i samsvar med spenningen som er angitt i den oppgitte informasjonen.
- Alle lover, forskrifter, direktiver og standarder som gjelder i brukslandet skal følges (sikkerhetsbestemmelser, riktig avhending i samsvar med regelverket, osv.)

Finne den integrerte ovnen

Etter å ha fjernet emballasjen fra maskinen og tilbehøret, må du sørge for at komfyren ikke er skadet. Hvis du mistenker eventuell skade, må du ikke bruke apparatet og kontakte autorisert servicepersonell eller en kvalifisert elektriker umiddelbart.

Denne integrerte ovnen skal settes inn i et hulrom i en benkeplate.

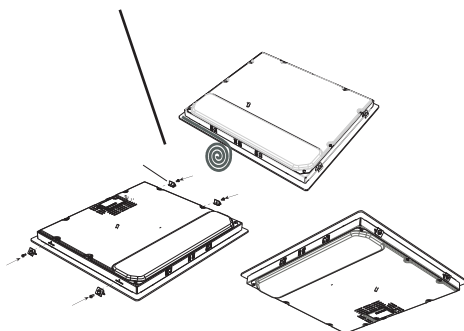
Lag en åpning med dimensjonene som vises på neste bilde. Avstanden mellom den bakre kanten av komfyren og tilstøtende vegg er avhengig av veggflatene. Ikke bruk lettantennelige materialer som gardiner eller papir i nærheten av komfyren.



Omkringliggende vegger	A (mm)	B (mm)
Brennbart	60	150
Ikke-brennbart	25	40

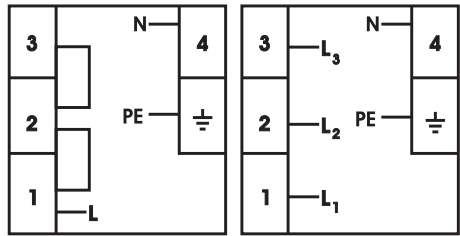
- Påfør den medfølgende selvklebende forseglingsstapen hele veien rundt den nedre kanten av stekeoverflaten langs den ytre kanten av glasskermikspanelet. Ikke strekk tapen.
- Skru de 4 monteringsbrakettene for benkeplaten fast til produktets sidevegger

monteringsbrakett
for benkeplate



Elektrisk tilkobling for ovnen

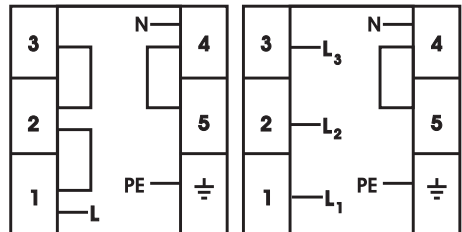
- Før du fortsetter med den elektriske tilkoblingen, bør du kontrollere at strømkapasiteten for systemet og stikkontakten er tilstrekkelig for den maksimale effekten for komfyren.
- Den elektriske installasjonen i boligen og den elektriske kablet som brukes skal være jordet og samsvare med sikkerhetsforskrifter.
- Hvis det ikke er noen dedikerte kretser for eller sikringsbrytere for komfyren, må disse installeres av en autorisert elektriker før komfyren kobles til.
- Sikringsbryteren må være lett tilgjengelig etter at komfyren har blitt installert.
- Ikke bruk adaptere, flere stikkontakter og/eller skjøteledninger.
- En effektbryter med en kontaktåpning på minst 3 mm som er rangert 20 A og av typen forsinket funksjon, må installeres inne i forsyningskretsen.
- For berøringsstyrte vitrokeramiske ovner, må strømkablet være av typen H05VV-F 3x2,5 mm² / 60227 IEC 53. Du finner koblingsskjemaet på baksiden av apparatet.
- Under installasjonen må du sørge for at det brukes isolerte kabler. En feilkobling kan skade apparatet. Garantien dekker ikke slike skader.
- Alle reparasjoner må utføres av auto-



3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

/



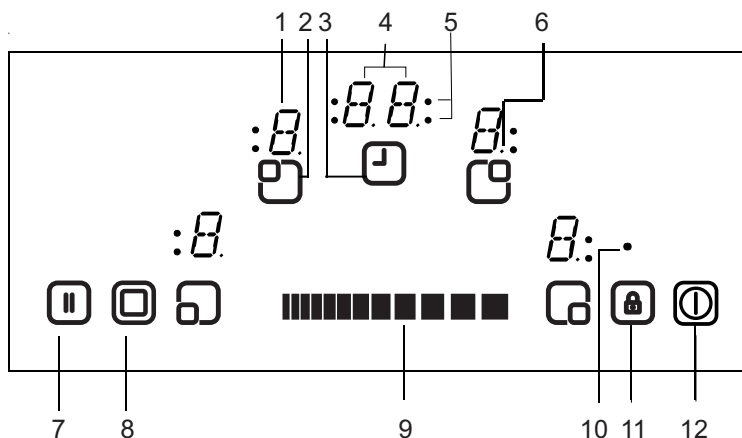
3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

Tilkobling av strømforsyningskabel kan være forskjellig avhengig av type koblingsboks.

BRUK

Apparatet betjenes ved å berøre knappene, og funksjonene bekreftes av grafiske og akustiske signaler.



- | | |
|--|--|
| 1- Varmedisplay | 7- Stopp/start |
| 2- Aktivert/deaktivert varmeelement | 8- Valg av dobbel/trippel sone |
| 3- Aktivert/deaktivert tidtaker | 9- Varmeinnstilling/tidtaker-glidebryter |
| 4- Tidtakerdisplay | 10- Tastaturlås-indikator |
| 5- Stekesoneindikatorer for tidtakerfunksjonen | 11- Tastaturlås |
| 6- Desimalpunkt | 12- På/av |


Ventemodus	S-modus	Strømmen tilføres ovnskrollen og alle varmedisplay er av eller restvarmedisplayet er aktivt.
Driftsmodus	B-modus	Minst en varmeskjerm viser en varmeinnstilling mellom «0» og «9»
Låst modus	VR-modus	Komfyrkontrollene er låst.

MODUSBESKRIVELSE

risert servicepersonell eller en autorisert elektriker.

- Koble apparatet fra strømtilførselen før alt vedlikeholdsarbeid. For riktig tilkobling, følger du koblings skjemaet nøye.



Skrud av og på apparatet

Hvis apparatet er i ventemodus, vil det gå i driftsmodus ved å trykke På/Av-knappen  i minst 1 sekund. En akustisk pipetone indikerer at komfyren fungerer som den skal.

«0» vil lyse for alle varmeelementer, og alle desimaltegnene for varmeelementet vil blinke (1 sek. på, 1 sek. av).


Hvis ingen drift registreres innen 10 sekunder, vil visningen av alle varmeelementer slå seg av.


Dersom skjermene er avslått, vil varmeelementet gå i ventemodus.

Hvis  trykkes i lengre enn 2 sek. (i driftsmodus), slås apparatet av og går tilbake i S-modus. Apparatet kan slås av ved å når som helst trykke på ; selv hvis andre knapper trykkes samtidig.

Hvis det er restvarme i varmeelementet, vil dette indikeres på tilhørende varmeskjerm.

Velg varmeelement

Hvis ett enkelt varmeelement velges sammen med tilhørende Aktivt/inaktivt varmeelement-knapp , vil desimaltegnet blinke på displayet for det relevante

varmeelementet. For det valgte varmeelement kan du sette varmenivå til mellom 1 og 9 ved å berøre glidebryteren for varmeelementstilling .


glidebryteren må trykkes innen 3 sekunder, ellers vil valget av varmeelement slettes og varmeelementstillingen forsvinne (desimaltegn). Hvis ingen ytterligere drift skjer innen 10 sek., går varmeelementet tilbake til S-modus.

Varmeelementstillingen kan alltid endres ved å trykke på  et nivå mellom 1 og 9.

Hvert skyv på en knapp eller hver endring på displayet vil indikeres med en pipetone.

Skrud på doble og triple soner (kun tilgjengelig for enkelte modeller)



Skrud på dobbel sone


Dobbel sone aktiveres ved å velge de ønskede varmeelementene ved å velge . Valget bekreftes med en pipetone. Samtidig skrur den tilsvarende Dobbel sone-indikatoren seg statisk på. Ved berøring nummer to, vil status for den doble sonen endres; den vil veksle mellom dobbel sone på og dobbel sone av.

Den utvidede sonen kan bare aktiveres etter at et nivå mellom 1 og 9 er valgt på hovedsonen av ovnen.

Skru på trippel sone

En dobbel eller trippel sone kan bare slåås på hvis hovedsonen for et varmeelement er stilt inn til nivå 1–9 og varmeelementet er valgt (prikken vises).

Hvis  trykkes vil en alarmtone lyde og Dobbel sone-indikatoren statisk lyse. Hvis  trykkes på nytt, høres et nytt akustisk signal og trippelt varmeelement skruer seg på. Trippel sone-indikatoren vil lyse og trippel sone vil aktiveres.

Etter at  berøres enda en gang, vil trippel sone for varmeelementet skru seg av igjen. Hver handling forårsaker en statusendring av doble/triple soner, i følgende rekkefølge: Dobbel sone på, trippel sone på, alle utvidede soner av, dobbel sone på, trippel sone på, dobbel sone på, osv. ...)

Still stekenivå med og uten ekstra varme. Alle ovner er utstyrt med ekstra varmefunksjon



Varmeforsterkende funksjonalitet er aktiv, vil varmeelementet operere med maksimal styrke for hele funksjonalitetens varighet, som avhenger av hvilken varmefunksjon som er valgt. Dette indikeres gjennom en blinkende «A», som alternerer med varmeinnstillingen (f.eks. 0,5 sek. «A» og 0,5 sek. «9») på varmeskjermen. Når varigheten for varmeforsterkende funksjonalitet er omme, vil kun varmeninnstillingen vises.

Hvis ekstra varme skal brukes for et varmeelement, berører du eller skyver varmenivå 0 og deretter varmenivå 9. Når varmeinnstillingen er satt til nivå 9, vil «A» vises i vekslende visning. Det betyr at nivå 9 og varmeforsterkende funksjonalitet er aktiv.

Ekstra varme kan skrues av ved å skyve inntil varmeinnstillingen viser «0».

Skru av individuelle varmeelementer


Et valgt varmeelement kan skrues av på 3 forskjellige måter:


- Samtidig bruk av høyre og venstre del av glidebryteren  .
- Redusere varmeinnstillingen til «0» ved å trykke på høyre og venstre del av glidebryteren  .
- Bruk av tidtaker for avslåing for tilsvarende varmeelement


Tidtakerfunksjon


Tidtakeren har følgende funksjoner:

Maks. 4 varmeelementer kan tildeles tidtakere og 1-minutts varsel (som ikke er tildelt et varmeelement) samtidig. Tidtakere kan kun brukes i B-modus. En tidtaker for et varmeelement kan kun tildeles et aktivt varmeelement som opereres i modus 1–9. Varseluret fungerer uavhengig av varmeelementene.



For å kunne bruke begge funksjonene, må tidtakerfunksjonen aktiveres av Aktiver/Deaktiver Tidtaker-knappen .

Ved å berøre  for første gang etter at varmeelementene ble aktivert, vil kontrollen foreslå et minuttvarsel (ingen stekesone-indikatoren blinker og de er alle enten av eller på).

Andre gangen  berøres, vil kontrollenheten behandle tildelingen til en av de aktiverte varmeelementene med den blinkende stekesone-indikatoren. Tidtakeren er nå koblet, som gir et signal.

Ved å berøre  igjen, vil neste tidtaker (med solen) foreslås tildelt til neste aktive varmeelement. Også videre ...

Minuttvarsel

Uansett om en varmeovn er aktivert eller ikke, kan minuttvarselet betjenes ved å berøre . «00» indikerer at timeren er aktiv og prikken i korrekt display viser at  nå er tilkoblet og tidspunkt kan stilles inn.

Varseluret velges når alle stekesone-indikatorene er stabilt på eller av (ingen stekesone-indikator blinker).

Timeren kan stilles inn med .

Etter at varseluret er stilt inn, starter tidtakeren å telle ned tiden.


Varseluret vil ikke stoppe når apparatet slås av eller tastelåsfunksjonen aktiveres, men vil fortsette å telle ned inntil det ikke er mer tid igjen.


Etter at tidtakeren har nådd «00», lyder et alarmsignal for å indikere at tiden er omme.

For å stoppe alarmsignalet må du bekrefte utløpt tid ved å berøre hvilken som helst knapp.

Varmetidtaker


Varmetidtakere kan kun brukes for aktiverte varmeelementer (varmeelementnivå må være mellom 1 og 9)

Ved første berøring av , vil varseluret aktiveres. Etter å ha trykket for andre gang, blir timeren tilordnet det aktive varmeelementet. Foreslått tildeling blir angitt av tilhørende stekesone-indikator, som blinker.

Ved å berøre  på nytt etter at varmetidtakeren først blir aktivert, vil kontrollenheten anbefale at neste aktive varmeelement blir tildelt til neste tidtaker i klokkeretning. Anbefalt tildeling angis med blinkende stekesone-indikator.


Ved å berøre , vil timerverdien for det varmeelementet stilles inn.

Den aktive tidtakeren for første angitte varmetidtaker indikeres av at stekesone-indikatoren lyser stabilt.


Ved å berøre  en gang til, vil flere tidtakere kunne tildeles til andre aktiverte varmeelementer.

10 sekunder etter siste drift, endres tidtakerskjermen til tidtakeren som først vil utløpe.


Tildelingen av denne tidtakeren vises alltid med en blinkende stekesone-indikator. Du kan se hvor mange tidtakere som er i bruk ved å sjekke antallet stekesone-indikatorer som lyser stabilt.

Ved å skru på , kan du vise tidtakerverdiene for varmetidtakeren og varseluret. Tildelingen indikeres alltid av en blinkende

Stekesone-indikator. Hvis ingen stekesone-indikator blinker, vises varseluret med to sifre på tidtakerskjermen.

Alle varmeelement-timere kan slettes ved å skru av enheten i S-modus ved å bruke . Et varselur vil ikke bli slettet; det vil fortsette driften inntil det løper ut.

For å slette en tidtaker i driftsmodus, må du først velge tidtakeren ved å veksle mellom funksjoner med Aktiver/Deaktiver Tidtaker-knappen inntil den vises. Verdien kan deretter slettes på to forskjellige måter:


· Senk verdien ved å skyve  inntil «00» vises på timerdisplayet.

Etter at en tidtaker har nådd «00» på varmeenheten, vil nivået for den tildelte varmeenheten stilles inn til «0».



Utløpt tidtakeren for varmeenhet eller varselur indikeres med en alarmtone. Denne vil opphøre ved berøring av en hvilken som helst knapp.

Tastelås


Tastelåsfunksjonen er ment for å blokkere og sette apparatet i strømsparingsmodus under drift. Endringer ved berøring av knapper, som f.eks. å øke varmeinnstillinger og annet, skal da være umulig. Det er kun mulig å slå av apparatet.

Låsefunksjonen aktiveres når Tastelåsknappen  trykkes i minst 2 sek. Denne handlingen bekreftes av en pipetone. Etter at knappen holdes ned i minst 2 sekunder, begynner nøkkelindikatoren å blinke og varmeelementet låses.

Varmeelementet kan bare låses i driftsmodus (B-modus).

Hvis varmeelementet er låst, kan bare  brukes. Alle andre knapper er låst. Hvis en annen knapp brukes i blokkert modus, lyder en alarmtone og nøkkelindikatoren blinker for å minne om den aktiverte tastelåsfunksjonen. Kun avslåing ved hjelp av knappen  er mulig. Dersom


du har slått av apparatet, kan du ikke starte det igjen uten å deaktivere låsen.

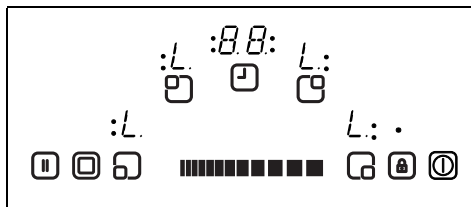
Etter du har trykket  i 2 sekunder, vil nøkkelindikatoren forsvinne. Komfyrens kontrollenhet er nå ulåst og kan brukes som normalt.

Barnesikring


Barnelåsfunksjonen låser apparatet ved hjelp av en avansert prosess med flere trinn.

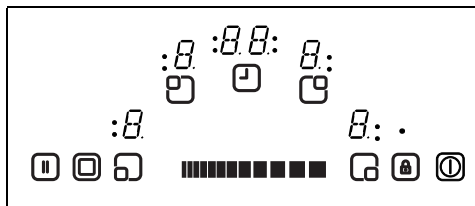
Aktivering og deaktivering av barnelås er kun tilgjengelig i S-modus.

Først må  trykkes inntil pipetonen lyder, før høyre og venstre del av glidebryteren trykkes samtidig i minst 0,5 sekunder (og maks. 1 sek.). Deretter vil apparatet låses ved å bruke høyre side av glidebryteren. Alle fire varmeelementer viser «L» som en bekreftelse.





Dersom minuttvarselet fortsatt kjører, vil det fortsette inntil «00» er nådd, hvorpå timeren vil pipe. Etter bekreftelse av at timeren har nådd «00» vil apparatet låses fullstendig. Ingen av knappene kan brukes så lenge apparatet er låst.

Barnesikringen kan deaktiveres på samme måte som den ble aktivert. Etter du har trykket  inntil et pip kan høres, trykker du høyre og venstre glidebryter samtidig i minst 0,5 sek., etterfulgt av berøring av kun venstre del. For å bekrefte vellykket låsing, vil symbolene «L» på begge display slettes umiddelbart.



Stop & Go

Stop & Go-funksjonen brukes for å sette varmeelementer på pause under steking. Når varmeelementene er i bruk vil de alle skrus av dersom knappen Stop & Go  trykkes én gang. Ved å trykke  for første gang vil alle varmeelementer skrus på.

Berøringskontroll – sikkerhetsfunksjoner

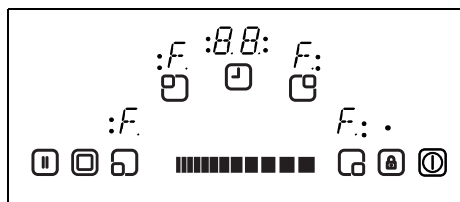
Følgende sikkerhetsfunksjoner er tilgjengelige for å unngå utilsiktet bruk av kontrollknottene på ovnen.

Avslåing av sikkerhetssensor

For å forhindre at apparatet blir utilsiktet bruk eller at sensorene skrus på funksjoner, har ovnen innebygget sensorovervåking.

Dersom én eller flere knapper trykkes lenger enn 12 sek, vil sensorovervåkningen indikere feil drift med et lydsignal (en gryte eller et annet objekt står plassert på knappen, sensorfeil, osv.) og deretter slå av apparatet.

Når apparatet slås av via sikkerhetsfunksjonen, vil kontrollknottene på ovnen slås av, til S-modus. En «F» vil blinke på alle varmeskjermer.



Hvis det eksisterer restvarme i ovnen, vil det vises på alle andre varmeskjermer.

Kontrollknottene på ovnen vil deretter gå i S-modus. Samtidig vil et alarmsignal vises. Etter 10 minutter vil lydsignalet opphøre.

Hvis feilbetjeningen ikke lenger eksisterer, vil både det visuelle og akustiske signalet opphøre.

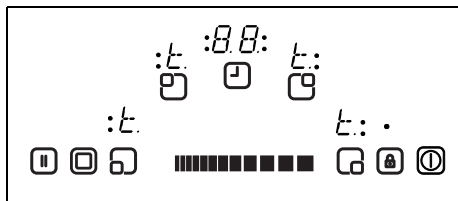
Avslåing ved overoppheting


Fordi kontrollpanelet er svært nær ovnen på midten, foran på ovnen, kan det forekomme at en feilplassert gryte står halvveis over kontrollen og dermed ikke registreres av sikkerhetssensoren (hvis den ikke dekker en knapp helt), varmer

opp ovnen til en svært høy temperatur, noe som gjør at glasset og knappene ikke kan berøres uten at man brenner seg.

For å beskytte kontrollenheten på ovnen mot skade, overvåker kontrollenheten temperaturen til enhver tid og slår seg av ved nødsituasjoner grunnet overoppheting.

Dette indikeres på varmeskjermen for varmeelement 4 med bokstaven «T» inntil temperaturen har sunket.



Etter at temperaturen har falt, vil T-en på skjermene forsvinne, og kontrollenheten på ovnen gå tilbake til S-modus. Det betyr at brukeren kan reaktivere apparatet ved å berøre .

Begrensninger for driftstid

Kontrollenheten på ovnen har en begrenset driftstid. Hvis ikke varmefunksjonen har blitt endret innen en bestemt periode, vil varmeelementet slå seg av automatisk (for 10 sek. vises «0», og deretter restvarme). Driftstiden avhenger av hvilken varmefunksjon som er valgt.

Hvis en tidtaksfunksjon var tilknyttet varmeelementet, vil «00» vises på

tidtatingskjermen i 10 sek. Deretter vil tidtatingskjermen slå seg av.

Etter en automatisk deaktivering av ovnen, som beskrevet ovenfor, er varmeelementet igjen klart til bruk, og den maksimale brukstiden for stekeinnstillingen anvendes.

Restvarmefunksjoner

Etter fullført stekeprosess vil det alltid være noe gjenværende varme i keramikkglasset, kalt restvarme. Kontrollen kan beregne omtrent hvor varmt glasset i verste fall kan være. Hvis den beregnede temperaturen er høyere enn +60 °C, vil dette indikeres på skjermen for det relaterte varmeelementet etter at ovnen eller kontrollknotten på ovnen ble slått av. Den restvarmen vises inntil den beregnede temperaturen for varmeelementet er over +60 °C.

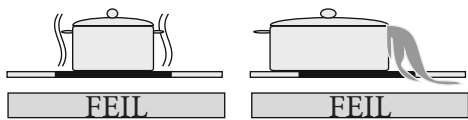
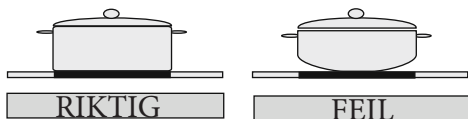
Visning av restvarme har lavest prioritet og overskrives av alle andre visningsverdier under sikkerhetsavslåing og visning av feilkoder.

Etter at forsyningsspenningen til kontrollenheten på ovnen har blitt angitt på nytt etter et avbrudd i forsyningsspenningen, vil restvarmeskjermen blinke dersom det tilhørende varmeelementet hadde en restvarme tilsvarende +60 °C eller mer før strømavbruddet inntraff. Skjermen vil blinke inntil maksverdien for restvarmeperiode er utløpt eller varmeelementet velges og aktiveres.

RENGJØRING OG VEDLIEHOLD

Kokekar med grov underside bør ikke brukes, da disse kan ripe opp den glasskeramikkoverflaten. Egnede kokekar bør ha en underside som er så tykk og jevn som mulig. Før bruk må du kontrollere at undersiden på kokekarene er rene og tørre.

Sett alltid kokekaret i stekesonen før den slås på. Om mulig, må du alltid ha lokk på kokekarene. Undersiden på kokekarene må ikke være mindre eller større enn stekesonene. De bør være i riktig størrelse som angitt nedenfor, for å unngå energitap.



Før du rengjør ovnen, må du først fjerne støpelet fra stikkkontakten. Deretter må du sørge for at det ikke er noen restvarme som sitter igjen i apparatet. Vitrokeramisk glass er meget motstandsdyktig mot høye temperaturer og overoppheiting. Hvis det er restvarme i apparatet, vil det varmeskjermen blinke «H». For å unngå brannskader, må du la apparatet avkjøles.

Fjern alle matrester og fett med et vin-

duskråpe. Tørk deretter ovnen med et egnet oppvaskmiddel og en ren og fuktig klut. Gni apparatet med en ren og tørr klut.

Dersom aluminiumsfolie eller plastgjenstander ved et uhell har smeltet fast på ovnen, bør dette umiddelbart fjernes fra kokeområdet med en skråpe. Dette vil også bidra til å forhindre skader på overflaten. Dette gjelder også for sukker og mat med sukker som har blitt sølt på ovnen.

For øvrige matrester som har smeltet fast på ovnen, fjerner du slikt smuss etter at apparatet er avkjølt. Bruk rengjøringsmiddel for rengjøringsmidler for glasskeramikk eller rustfritt stål til rengjøring av overflaten.

Ikke bruk oppvaskklut eller skuresvamp til å rengjøre den vitrokeramiske overflaten. Disse materialene kan skade overflaten.

Ikke bruk kjemiske rengjøringsmidler, spray eller flekkfjernere på den vitrokeramiske overflaten. Disse materialene kan forårsake brann eller bleke fargene på den vitrokeramiske overflaten. Rens med vann og oppvaskmiddel.

CONTENUTI:

DESCRIZIONE DELLA PIASTRA

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

INSTALLAZIONE

Individuazione della piastra incorporata

Connessione elettrica della piastra

USO

Accensione e spegnimento dei comandi

Selezionare il riscaldatore

Accendere le zone doppie e triple

Impostare il livello di cottura con e senza potenziamento di calore

Spegnimento dei singoli riscaldatori

Funzione timer

Blocco tasto

FUNZIONI DI SICUREZZA DEL CONTROLLO TATTILE

Disattivazione sicurezza sensore

Disattivazione sovratemperatura

Limitazioni tempo operativo

Funzioni riscaldamento residuo

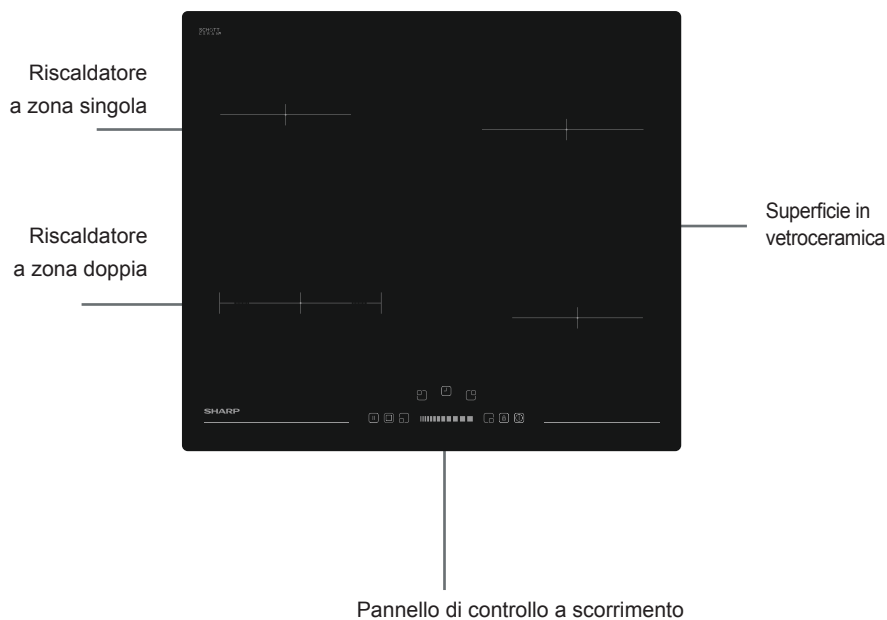
PULIZIA E MANUTENZIONE

DESCRIZIONE DELLA PIASTRA

Gentile cliente,

è importante che tu legga questo manuale per ottenere le migliori prestazioni ed estendere la vita della tua apparecchiatura. Ti raccomandiamo di conservare questo manuale per riferimenti futuri.

La tua nuova piastra è garantita e noi offriamo un servizio a lungo periodo. Questa garanzia si applica solo se l'apparecchiatura è stata installata e operata conformemente alle istruzioni operative e di installazione indicate in questo manuale.



Nota: L'aspetto della piastra potrebbe essere diverso dal modello indicato a causa della sua configurazione.

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

LEGGERE LE PRESENTI ISTRUZIONI CON ATTENZIONE E NELLA LORO INTERESSA PRIMA DI UTILIZZARE LA PROPRIA APPARECCHIATURA, E CONSERVARLE IN UN LUOGO ADATTO PER EVENTUALI RIFERIMENTI.

IL PRESENTE MANUALE È STATO REALIZZATO PER PIÙ MODELLI. LA PROPRIA APPLICAZIONE POTREBBE NON ESSERE DOTATA DI ALCUNE DELLE FUNZIONALITÀ ILLUSTRATE NEL PRESENTE MANUALE. PRESTARE ATTENZIONE ALLE ESPRESSIONI DOTATE DI ILLUSTRAZIONI DURANTE LA LETTURA DEL MANUALE.

Avvertenze generali sulla sicurezza

- La presente apparecchiatura può essere usata da bambini dagli otto anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenze nel caso in cui siano state assegnate a supervisori o abbiano ottenuto istruzioni in merito all'uso sicuro dell'apparecchiatura e comprendano i pericoli coinvolti. L'apparecchiatura non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione non devono essere

eseguiti a bambini in assenza di supervisione.

- **AVVERTENZE:** L'apparecchiatura e le sue parti accessibili diventano incandescenti durante l'uso. Fare attenzione a evitare di toccare gli elementi incandescenti. I bambini di età inferiore agli otto anni devono essere tenuti a distanza se non in presenza di sorveglianza continua.
- **AVVERTENZE:** la cottura sulla piastra con grasso od olio è pericolosa e può provocare incendi. **NON** provare in alcun caso a spegnere gli incendi con l'acqua, ma spegnere l'apparecchiatura e coprire la fiamma con un coperchio o una coperta d'amianto.
- **AVVERTENZE:** Pericolo di incendio: non conservare oggetti sul-

le superfici di cottura.

- **AVVERTENZE:** Se la superficie è spaccata, disattivare l'apparecchiatura per evitare eventuali scosse elettriche.
- Per le piastre dotate di coperchio, rimuovere eventuali versamenti dal coperchio prima dell'apertura. Inoltre consentire il raffreddamento della superficie della piastra prima di chiudere il coperchio.
- L'apparecchiatura non è progettata per essere operata tramite timer esterni o sistemi di controllo a distanza separati.
- Non usare detergenti abrasivi o graffiatori in metallo affilati per pulire il vetro dello sportello del forno o le altre superfici perché potrebbero graffiare la superficie, provocando la rottura del vetro

o danni alla superficie.

- **Non usare pulitori a vapore per la pulizia dell'apparecchiatura.**
- La tua apparecchiatura è prodotta secondo tutti gli standard e i regolamenti internazionali e locali applicabili.
- La manutenzione e la riparazione devono essere eseguite esclusivamente da tecnici di servizio autorizzati. La manutenzione e la riparazione se eseguite da tecnici non autorizzati potrebbero causare rischi. È pericoloso alterare o modificare le specifiche dell'apparecchiatura.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che le condizioni di distribuzione locali (natura del gas, pressione del gas, tensione e frequenza elettriche) e i requisiti dell'apparecchiatura siano compatibili. I requisiti per questa apparecchiatura sono indicati sull'etichetta.
- **ATTENZIONE:** Questa apparecchiatura è progettata esclusivamente per la cottura degli alimenti e per l'uso domestico interno e non deve essere usata per altri scopi o in altre apparecchiature, come per usi non domestici o in ambienti commerciali o per il riscaldamento degli ambienti.
- Tutte le possibili misure di sicurezza sono state applicate per garantire la sicurezza del consumatore. Poiché il vetro potrebbe rompersi, fare attenzione durante la pulizia per evitare di graffiarlo. Evitare di

colpire o battere sul vetro con degli accessori.

- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si pieghi durante l'installazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal vostro agente di servizio o da persone similmente qualificate al fine di evitare rischi.

avvertenze sull'installazione

- Non usare l'apparecchiatura prima che sia completamente installata.
- L'apparecchiatura deve essere installata e operata da un tecnico autorizzato. Il produttore non è responsabile dei danni causati da una collocazione e installazione difettosa effettuata da soggetti non autorizzati.
- Durante il disimballaggio dell'apparecchiatura, assicurarsi che non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di difetti, non usare l'apparecchiatura e contattare immediatamente un agente di assistenza qualificato. I materiali usati per l'imballaggio (nylon, grafettatrici, schiuma espansa...ecc.) potrebbero avere effetti negativi sui bambini, e dovrebbero essere raccolti e rimossi immediatamente.
- Proteggere l'apparecchiatura dagli effetti atmosferici. Non esporla agli effetti di sole, pioggia, neve, ecc.
- I materiali che circondano l'apparecchiatura (cabina) devono essere in grado di resistere a temperatura di almeno 100°C.
- Durante l'uso.
- Non collocare materiali infiammabili o combustibili, all'interno o nelle vicinanze dell'apparecchiatura quando è in funzione.
- Non allontanarsi del fornello du-

rante la cottura con olii liquidi o solidi. Potrebbero incendiarsi in caso di surriscaldamento estremo. Non versare acqua sulle fiamme causate dall'olio. Coprire la casseruola o la padella con il suo coperchio per togliere l'aria alle fiamme e spegnere il fornello.

- Posizionare le pentole al centro della zona di cottura, e ruotare le maniglie in una posizione sicura così che non possano essere afferrate.
- Se l'apparecchiatura non viene usata per molto tempo, staccare la spina. Tenere disattivato l'interruttore di controllo principale. Se l'apparecchiatura non viene usata per molto tempo, chiudere la valvola del gas.
- Assicurarsi che le manopole di controllo dell'apparecchiatura siano sempre in posizione "0" (arresto) quando non viene usata.
- La temperatura della superficie inferiore della piastra potrebbe alzarsi durante l'operazione. Pertanto, installare una tavola sotto il prodotto.
- Durante la pulizia e la manutenzione
- Spegnere sempre l'apparecchiatura prima di operazioni come la pulizia o la manutenzione. Ciò può essere fatto dopo avere staccato l'apparecchiatura o spegno gli interruttori principali.
- Non rimuovere le manopole di controllo per pulire il pannello di controllo.
- PER MANTENERE L'EFFICIENZA E LA SICUREZZA DELLA PROPRIA APPARECCHIATURA, RACCOMANDIAMO DI USARE SEMPRE PARTI ORIGINALI O CHIAMARE I NOSTRI AGENTI DI ASSISTENZA AUTORIZZATI IN CASO DI NECESSITÀ.

INSTALLAZIONE

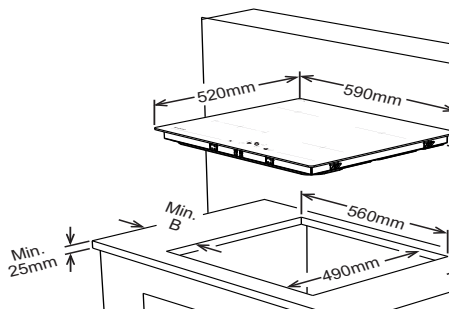
La connessione elettrica della piastra deve essere effettuata da personale di servizio autorizzato o da un elettricista qualificato, conformemente alle istruzioni contenute in questa guida e alle normative vigenti.

- Prima di collegare l'apparecchiatura alla presa, assicurarsi di controllare la conformità delle impostazioni della tensione, che sono specificate nelle informazioni; controllare la conformità delle impostazioni di tensione, che sono specificate nelle informazioni disponibili.
- Le leggi, gli ordinamenti, le direttive e gli standard in vigore nel paese di utilizzazione devono essere osservate (normative sulla sicurezza, riciclaggio adeguato conformemente alle normative, ecc.)

Individuazione della piastra incorporata

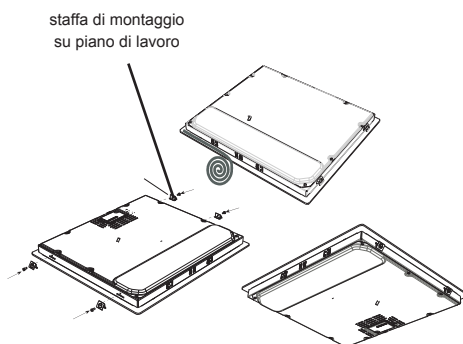
Dopo la rimozione del materiale da imballaggio dall'apparecchiatura e dai suoi accessori, assicurarsi che la piastra non sia danneggiata. Se si sospettano dei danni, non usare l'apparecchiatura e contattare immediatamente il personale di servizio autorizzato o un elettricista qualificato.

Questa piastra incorporata deve essere inserita in un piano di lavoro intagliato. Creare un'apertura delle dimensioni indicate nella prossima immagine. La distanza tra il bordo posteriore della piastra e le pareti adiacenti dipende dalla superficie della parete. Non usare materiali facilmente combustibili come tende o carte vicino alla piastra.



Pareti confinanti	A (mm)	B (mm)
Combustibile	60	150
Non combustibile	25	40

- Applicare il nastro auto-adesivo sigillante in dotazione intorno al bordo inferiore della superficie di cottura lungo il bordo esterno del pannello in ceramica e vetro. Non allungarlo.
- Avvitare le quattro staffe di montaggio del piano di lavoro sulle pareti laterali del prodotto.

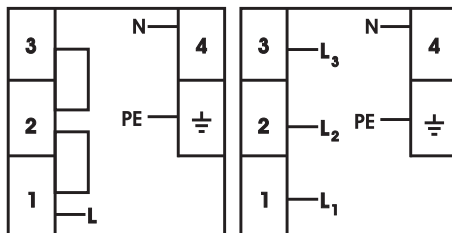


Connessione elettrica della piastra

- Prima di procedere alla connessione elettrica, verificare che la capacità di trasporto corrente del sistema e lo zoccolo siano adeguati alla potenza nominale massima della piastra.
- L'installazione elettrica della residenza e la spina elettrica corrente in uso devono essere messa a terra e osservare le normative sulla sicurezza.
- Se non sono presenti interruttori con fusibili o circuiti della piastra, devono essere installati da un elettricista qualificata prima di connettere la piastra.
- L'interruttore con fusibile deve essere facilmente accessibile una volta installata la piastra.
- Non usare adattatori, zoccoli multipli e/o prolunghe.
- Un disgiuntore con un'apertura di contatto di almeno 3 mm, classificato a 20 A e di tipo a ritardo deve essere installato all'interno del circuito di alimentazione.
- Per la piastra in vetroceramica a comandi tattili, il cavo deve essere un H05VV-F 3X2,5 mm² / 60227 IEC 53. Lo schema delle connessioni è indicato sulla parte posteriore dell'apparecchiatura.
- Durante l'installazione, assicurarsi dell'uso di cavi isolati. Una connessione non corretta potrebbe danneggiare l'apparecchiatura. La garanzia non

copre tali danni.

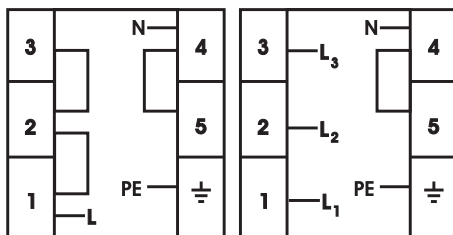
- Tutte le riparazioni devono essere effettuate da personale di servizio autorizzate o da un elettricista qualificato.
- Disconnettere l'apparecchiatura prima della manutenzione. Per la riconnessione, seguire gli schemi di connessione.



3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

/



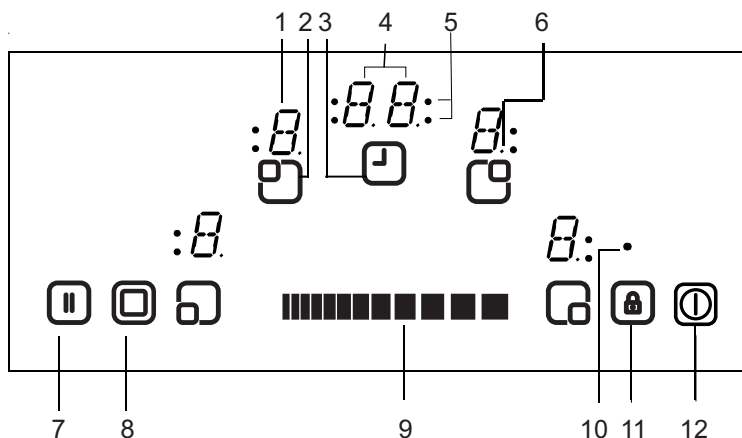
3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

La connessione del cavo di alimentazione può essere differente a seconda del modello di scatola dei terminali.

USO

L'apparecchiatura viene operata usando i pulsanti tattili e le funzioni sono confermate dagli schermi e dai segnali acustici.




- | | |
|---|--|
| 1- Schermo riscaldatore | 7- Stop/Go |
| 2- Timer attivo/disattivo | 8- Selezione zona doppia/tripla |
| 3- Timer attivo/disattivo | 9- Scorrimento timer/configurazione calore |
| 4- Schermo timer | 10- Indicatore di bloccaggio |
| 5- Indicatori zona cottura funzione timer | 11- Bloccaggio |
| 6- Punto decimale | 12- On/Off |

Modalità stand-by	Modalità S	Le prese sono applicate al controllo della piastra e tutti gli schermi del riscaldatore sono spenti o lo schermo del calore residuo è attivo.
Modalità operativa	Modalità B	Almeno uno schermo del riscaldatore mostra una impostazione del calore tra '0' e '9'.
Modalità di bloccaggio	Modalità VR	Il controllo della piastra è bloccato.

DESCRIZIONE MODALITÀ



Accensione e spegnimento della piastra

Se l'apparecchiatura è in modalità stand-by, passa in modalità operativa premendo il pulsante On/Off  per almeno 1 secondo. Un segnale acustico indica il successo dell'operazione.

Su tutti i riscaldatori viene visualizzato uno '0' e tutti i punti decimali del riscaldatore lampeggiano (1 sec. acceso, 1 sec. spento).



Se non funziona entro 10 sec., lo schermo di tutti i riscaldatori si spegne.

Se gli schermi sono spenti, il riscaldatore sarà impostato in modalità stand-by.

Se viene premuto  per più di due sec. (in modalità operativa), l'apparecchiatura viene disattivata e impostata nuovamente in modalità S. L'apparecchiatura può essere disattivata premendo  in qualsiasi istante; anche se gli altri pulsanti vengono premuti contemporaneamente.


In caso di calore residuo di un riscaldatore, ciò verrà indicato nelle impostazioni di calore corrispondenti Schermo riscaldatore.

Selezionare il riscaldatore

Se un singolo riscaldatore viene scelto con il pulsante attivare/disattivare  riscaldatore corrispondente, il punto decimale dello schermo del riscaldatore relativo lampeggia. Per il riscaldatore selezionato, è possibile impostare il livello di calore tra 1 e 9 premendo i pulsanti di configurazione del calore .

I pulsanti devono essere premuti entro 3 secondi, altrimenti la selezione del riscaldatore viene cancellata e il punto delle


impostazioni del calore scompare (punto decimale). Se non funziona entro 10 sec., il riscaldatore passa alla modalità S.

Le impostazioni di calore possono essere modificate premendo  tra il livello 1-9.

Ogni pulsante di funzionamento od ogni modifica di schermo viene abbandonata tramite un segnale acustico.

Accensione delle zone triple e doppie (disponibile solo in alcuni modelli)



Accensione della zona duale

L'attivazione della zona duale viene effettuata dopo avere selezionato il riscaldatore desiderato attivando . Ciò viene confermato da un segnale acustico. Nello stesso tempo, l'indicatore della zona duale corrispondente si attiva in modo statico. Toccando una seconda volta, lo stato della zona duale viene commutato: passa da zona duale attivata a zona duale disattivata e viceversa.


La zona di estensione può essere attivata solo dopo che un livello compreso tra 1-9 viene impostato sulla zona di base del riscaldatore.

Accensione delle zone triple

Una zona doppia o tripla può essere attivata solo se la zona di base di un riscaldatore è impostata a livello 1-9 e il riscaldatore è azionato, e la spia è accesa.

Se  viene premuto, il segnale acustico viene attivato e l'indicatore di zona duale è acceso in modo statico. Se  viene premuto ancora, viene emesso un altro segnale acustico e il riscaldatore triplo viene

attivato. L'indicatore di zona tripla verrà illuminato e la zona tripla verrà azionata.

Dopo aver toccato nuovamente , la zona tripla del riscaldatore sarà nuovamente disattivato. Ogni operazione causa una modifica dello stato delle zone doppie/triple con questa sequenza (zona doppia accesa, zona tripla accesa, tutte le zone estese spente, zona doppia accesa, zona tripla accesa, zona doppia accesa, ecc., ...)

Impostare il livello di cottura con e senza potenziamento del calore Tutti i riscaldatori sono dotati di funzionalità di potenziamento del calore



Se il potenziamento di calore è attivo, il riscaldatore sarà operato con il massimo della potenza per il periodo del tempo di potenziamento del calore, e ciò dipende dall'impostazione di calore selezionata. Ciò viene indicato da una 'A' lampeggiante, che si alterna tra il valore delle impostazioni di calore (p.es. 0,5 sec. 'A' e 0,5 sec. '9') nello schermo del riscaldatore. Una volta che il tempo di potenziamento del calore ha terminato, solo l'impostazione di calore sarà indicata.

Se il potenziamento del calore deve essere usato per un riscaldatore, toccare o fare scorrere il livello di calore su 0, quindi toccare nuovamente il livello di calore 9. Dopo avere impostato il calore al livello 9, 'A' viene indicata alternandosi. Questo significa che il livello 9 e il potenziamento del calore sono ora attivi.

Il potenziamento di calore può essere disattivato premendo scorrendo fino a visualizzare l'impostazione di calore "0".

Spegnimento dei singoli riscaldatori


Un riscaldatore selettivo può essere disattivato in tre modi diversi:


- Funzionamento simultaneo della parte sinistra e destra del pulsante di scorrimento  .
- Riduzione dell'impostazione del valore su "0" premendo la parte sinistra e destra del pulsante di scorrimento  .
- Uso della funzione di spegnimento del timer per il riscaldatore corrispondente


Funzione timer

Il timer offre le seguenti funzionalità:


Il comando può eseguire max. 4 timer assegnati a riscaldatori riduttore di un minuto (non assegnato ad alcun riscaldatore) simultaneamente. Tutti i timer possono essere usati solo in modalità B. Un timer del riscaldatore può essere assegnato solo a un riscaldatore attivo, con esecuzione ai livelli 1-9. Il riduttore di un minuto è indipendente dal riscaldatore.

Per usare entrambe le funzioni, la funzione timer deve essere attivata con il pulsante Attivare/disattivare timer .



Toccando  per la prima volta dopo avere attivato i riscaldatori, il comando propone un riduttore di un minuto (nessun indicatore zona cottura lampeggia, sono tutti accesi o spenti).

Toccando  per la seconda volta, il comando propone l'assegnazione a uno dei riscaldatori attivati tramite indicatore

zona cottura lampeggiante. Ora il timer per il timer collegato viene segnalato.

Toccando nuovamente , il timer successivo in direzione oraria, viene proposto per l'assegnazione al riscaldatore attivo successivo. E così via...

riduttore minuto

Non importa se un riscaldatore è attivato o meno, il riduttore minuto può essere attivato toccando . Lo '00' che appare mostra che il timer è attivo e che il punto nello schermo timer destro indica che e  sono ora collegati per l'impostazione del valore del timer.

Il riduttore minuti viene selezionato quando tutti gli indicatori zona cottura sono accesi o spenti staticamente (nessun indicatore zona cottura lampeggia).

Con  è possibile impostare il valore del timer.

Dopo avere impostato con successo il tempo del riduttore dei minuti, il timer inizia a decrementare il tempo.

Il riduttore dei minuti non viene arrestato dallo spegnimento dell'apparecchiatura o dall'attivazione della funzione di blocco, ma procede aumentando i minuti fino all'indicazione di fine.


Dopo avere raggiunto lo '00', il segnale acustico indica la fine del tempo.


Per arrestare il segnale acustico, confermare "fine" toccando un pulsante qualsiasi.

Timer riscaldatore

I timer del riscaldatore possono essere impostati solo per i riscaldatori attivati


(il livello del riscaldatore deve essere impostato tra 1-9)

Per prima cosa toccare , il riduttore dei minuti viene attivato. Dopo avere toccato per la seconda volta, il timer viene assegnato al riscaldatore attivato. L'assegnamento proposto viene indicato dall'indicatore di zona cottura relativo, che lampeggia.

Toccando nuovamente  dopo avere attivato il timer del primo riscaldatore, il comando raccomanda al riscaldatore attivo successivo assegnato al timer in direzione oraria. La raccomandazione dell'assegnazione viene indicata dall'indicatore di zona cottura lampeggiante.


Toccando  è possibile impostare il valore del timer del riscaldamento.

Il timer in esecuzione del timer del riscaldatore del primo set viene indicato dall'indicatore di zona cottura illuminato in modo statico.


Toccando nuovamente , è possibile assegnare altri timer ad altri riscaldatori attivati.

10 secondi dopo l'ultima operazione, lo schermo del timer passa al timer che viene eseguito successivamente.

L'assegnazione di quel timer viene visualizzata sempre con un indicatore di zona cottura lampeggiante. Il numero di timer in esecuzione possono essere identificati dal numero di indicatore di zona cottura accesi in modo statico.

Azionando  è possibile visualizzare i valori del timer per il timer del riscaldatore e il riduttore dei minuti. L'assegnazione è sempre indicata dall'indicatore di zona cottura

lampeggiante. Se nessun indicatore di zona cottura lampeggia, il tempo del riduttore dei minuti viene visualizzato nello schermo del timer a due cifre.

Tutti i timer del riscaldatore possono essere cancellati passando l'apparecchiatura in modalità S usando . Un riduttore dei minuti non viene cancellato, procede in funzione fino al termine.

Per cancellare un timer in modalità operazione, è necessario prima selezionare il timer usando il pulsante Attivare/disattivare timer fino a che non viene visualizzato. Il valore può essere cancellato in due modi:

· Decremento toccando  fino a che '00' appare sullo schermo del timer.


Dopo avere raggiunto lo '00' del timer del riscaldatore, il livello del riscaldatore assegnato sarà impostato su '0'.

Il termine del timer del riscaldatore o il riduttore del timer viene indicato acusticamente da un segnale acustico. Questo viene cancellato toccando un pulsante per il riconoscimento.



Bloccaggio


La funzionalità di blocco serve a bloccare e impostare l'apparecchiatura in modalità risparmio durante le operazioni. Toccare le modifiche come per esempio le impostazioni per alzare il calore non

sono possibili. È possibile solo spegnere l'apparecchiatura.

La funzione di blocco è attiva, se il pulsante di blocco  viene premuto almeno 2 sec. Questa operazione viene riconosciuta da un segnale acustico. Dopo una operazione di successo di più di 2 sec., l'indicatore di blocco lampeggia e il riscaldatore è bloccato.

Il riscaldatore può essere bloccato solo in modalità operativa (modalità B).

Se il riscaldatore è bloccato, solo  può essere operato, e tutti gli altri pulsanti sono bloccati. Se c'è qualche altro tasto funzionante nel modo bloccato, il segnale acustico emette un suono e l'indicatore di blocco lampeggia come indicazione per la funzionalità blocco tasti attivato. Solo lo spegnimento azionando  è possibile. Ma se si è spento l'apparecchio, non è possibile riavviare nuovamente senza sbloccare.


Dopo avere premuto  per 2 sec, l'indicatore di blocco scompare. Ora, il controllo piano di cottura è sbloccato e può essere azionato in modo normale.

Blocco bambini

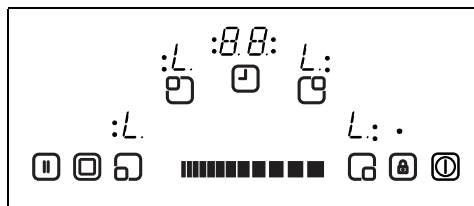
La funzionalità blocco bambini è prevista per bloccare l'apparecchiatura durante processi multi-operazione.

processi multi-operazione.

Il blocco e lo sblocco bambini è disponibile solo in modalità S.

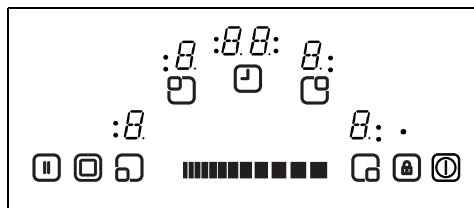
Per prima cosa  deve essere premuto fino a che il segnale acustico suona, quindi la parte sinistra e destra del pulsante di scorrimento devono essere premuti per almeno 0,5 sec., ma non oltre

1 sec. contemporaneamente. Dopo di ciò, l'apparecchiatura può essere bloccata a destra del pulsante di scorrimento. Tutti i 4 riscaldatori mostrano una "L" come conferma.



Se l'avvisatore è ancora in esecuzione, procederà fino a raggiungere "00" e il timer emetterà un bip. Dopo la conferma della conclusione, l'apparecchiatura è completamente bloccata. Nessuno dei pulsanti può essere usato quando l'apparecchiatura è bloccata.

Il blocco bambini viene disattivato nello stesso modo con cui viene attivato. Dopo avere premuto il pulsante di scorrimento fino a sentire un bip, la parte sinistra e destra del pulsante di scorrimento devono essere premuti simultaneamente per almeno 0,5 sec., quindi è necessario toccare solo il sinistro. Come conferma di uno sbloccaggio di successo, il simbolo "L" negli schermi sarà immediatamente cancellato.



Stop & Go

La funzione Stop & Go viene usata per mettere in pausa il funzionamento dei riscaldatori durante la cottura. Mentre i riscaldatori sono in funzione, se il pulsante Stop & Go (rettangolo con due linee verticali) viene premuto per la prima volta, tutti i riscaldatori sono disattivati. Dopo aver premuto (rettangolo con due linee verticali) per la prima volta, tutti i riscaldatori sono disattivati.

Funzioni di sicurezza del controllo tattile

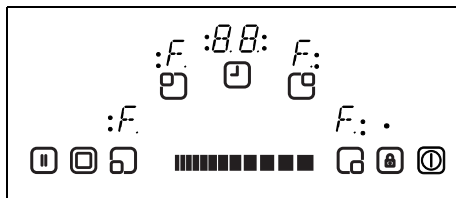
Le seguenti funzioni di sicurezza sono disponibili per evitare operazioni indesiderate del controllo del piano di cottura.

Disattivazione sicurezza sensore

Per evitare che l'apparecchio da operazioni indesiderate, casuali, un monitoraggio con sensore è incluso.

Nel caso in cui uno o più pulsanti sono premuti per più di 12 secondi, la routine di controllo sensore indica acusticamente un'operazione errata (la pentola o un altro oggetto posizionato sul pulsante, fallimento sensore, ecc) e spegne l'apparecchio.

La disattivazione di sicurezza fa sì che il controllo del piano di cottura è spento alla modalità S. Una 'F' lampeggia in tutti gli schermi del riscaldatore.



In caso di calore residuo di un riscaldatore, ciò verrà indicato in tutti gli altri schermi del riscaldatore.

Il controllo della piastra passa in modalità S. Nello stesso tempo appare un segnale acustico. Dopo 10 sec, il segnale acustico si ferma.

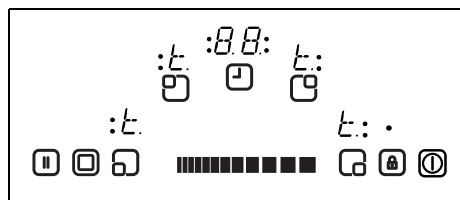
Se non vi è alcuna operazione errata presente più a lungo, sia il segnale visivo che acustico scompaiono.


Spegnimento per surriscaldamento

Grazie al posizionamento del controllo molto vicino al riscaldatore nella parte anteriore centrale del piano di cottura, può accadere che una metà della pentola non posizionata correttamente sul controllo e non rilevata dal sensore di sicurezza tagliate (non copre un tasto) riscalda il piano di cottura ad una temperatura molto elevata, il che rende il vetro e i pulsanti impossibili da toccare senza scottarsi le dita.

Per evitare danni all'unità di controllo fornelli, il controllo monitora continuamente la temperatura e si spegne in caso di emergenza da surriscaldamento.

È indicato nel display Riscaldatore 4 con la lettera "t" per tutto il tempo finché la temperatura non diminuisce.



Dopo la diminuzione della temperatura, la "t" viene cancellata e l'unità di controllo della piastra passa alla modalità S. Questo significa che l'utente può riattivare l'apparecchiatura toccando .

Limitazioni tempo operativo

L'unità di controllo della piastra ha una limitazione del tempo operativo. Se l'impostazione del calore per questo riscaldatore non è stata cambiata per un certo periodo di tempo, il riscaldatore si spegne automaticamente (per 10 secondi viene visualizzato uno '0', dopo il calore residuo). Il limite del tempo operativo dipende dalle impostazioni di calore selezionate.

Se un timer è stato associato al riscaldatore, '00' appare sullo schermo del riscaldatore per 10 sec. Dopo lo schermo del timer si spegne.

Dopo uno spegnimento automatico del riscaldatore, come descritto in precedenza, il riscaldatore può essere operato e il tempo operativo massimo per questa impostazione di calore viene applicata.

Funzioni calore residue

Dopo tutti i processi di cottura il vetro in vetroceramica contiene del calore detto calore residuo. Il controllo può calcolare approssimativamente il calore del vetro nel caso peggiore. Se la temperatura calcolata è maggiore di + 60 ° C,

questo sarà indicato nello schermo del riscaldatore corrispondente dopo che il controllo del riscaldatore o della piastra è stato spento. Lo schermo del calore residuo viene mostrato fino a che la temperatura del riscaldatore è $> + 60^{\circ}\text{C}$.

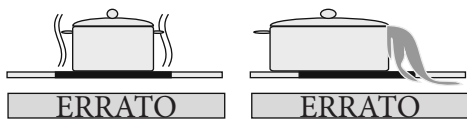
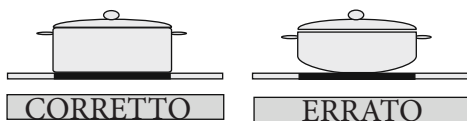
Lo schermo del calore residuo ha la priorità minima e viene sovrascritto da ogni altro valore visualizzato, durante gli spegnimenti di sicurezza e visualizza un codice di errore.

Dopo avere riapplicato la tensione di alimentazione al controllo della piastra dopo una interruzione della tensione di alimentazione, che fa sì che lo schermo del calore residuo lampeggi, se il riscaldatore corrispondente ha un calore residuo superiore a $+ 60^{\circ}\text{C}$ prima che l'interruzione di corrente si è verificata. Lo schermo lampeggia sino a che il tempo del calore residuo massimo è scaduto o il riscaldatore viene selezionato e attivato.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Le stoviglie con fondo ruvido non devono essere usate perché possono grattare la superficie in ceramica e vetro. Il fondo delle stoviglie deve essere il più spesso e piatto possibile. Prima dell'uso, assicurarsi che tutti i fondi delle stoviglie siano puliti e asciutti.

Collocare sempre le stoviglie nella zona cottura prima che venga accesa. Se possibile, collocare sempre i coperchi sulle stoviglie. Il fondo delle stoviglie non devono essere più piccoli o grandi delle zone di cottura, devono essere della dimensione corretta come indicato, per non sprecare energia.



Prima di pulire la piastra, rimuovere la spina dallo zoccolo di alimentazione elettrico. Quindi assicurarsi che non sia presente calore residuo nell'apparecchiatura. Il vetro in vetroceramica è molto resistente all'alta temperatura e al surriscaldamento. In caso di calore residuo di un riscaldatore, una 'H' lampeggia sullo schermo del riscaldatore. Per evitare ustioni, fare raffreddare

dare l'apparecchiatura.

Rimuovere gli alimenti e il cibo con un raschietto. Quindi spazzolare la piastra usando un liquido detergente adatto e un panno umido pulito. Strofinare l'apparecchiatura usando un panno asciutto e pulito.

Se alluminio o plastica sono accidentalmente fusi sulla superficie della piastra, devono essere immediatamente rimossi dall'area di cottura usando un raschietto. Questo evita possibili danni alla superficie. Questo si applica anche a zucchero o cibo contenente zucchero.

In caso di altri alimenti fusi sulla superficie della piastra, rimuovere lo sporco quando l'apparecchiatura si è raffreddata. Usare un detergente per ceramica e vetro o acciaio inox durante la pulizia della superficie.

Non usare panni per piatti o spugne abrasive. Questi materiali danneggiano la superficie.

Non usare detergenti chimici, spray per la superficie in vetroceramica. Questi materiali possono fare incendiare o scolorire la vetroceramica. Pulire con acqua e liquido detergente.

TURINYS:

KAITLENTĖS APRAŠYMAS

ĮSPĖJIMAI SAUGOS KLAUSIMAIS

MONTAVIMAS

Vietos parinkimas įmontuojamos kaitlentei

Kaitlentės jungimas į elektros tinklą

NAUDOJIMAS

Prietaiso įjungimas ir išjungimas

Kaitvietės pasirinkimas

Dvigubos ir trigubos zonos įjungimas

Kaitinimo pajėgumo nustatymas su ir be pagreitintu kaitimu

Atskirų kaitviečių išjungimas

Laikmačio funkcija

Skydelio užraktas

APSAUGINĖS JUTIKLINIO VALDYMO SKYDELIO FUNKCIJOS

Apsauginis išjungimas

Išjungimas dėl per aukštos temperatūros

Virimo laiko apribojimas

Likutinės šilumos funkcijos

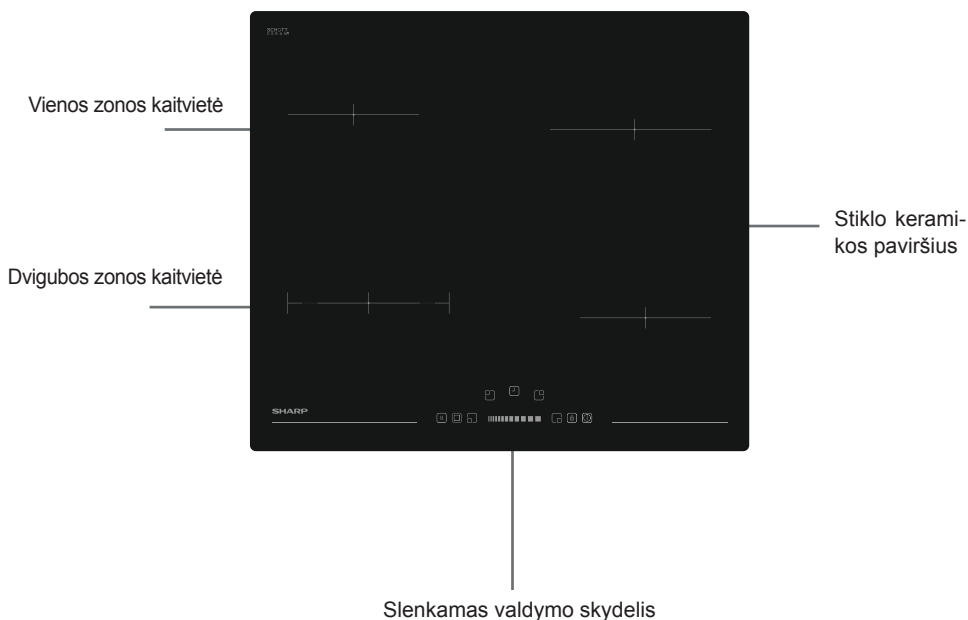
VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

KAITLENTĖS APRAŠYMAS

Gerb. kliente,

Svarbu perskaityti šią instrukciją, kad įsigytą prietaisą galėtumėte geriausiai ir ilgiau naudoti. Rekomenduojame išlaikyti šią instrukciją ateičiai.

Jūsų kaitlentei suteikiama garantija, ir ji tarnaus ilgai. Garantija taikoma tik tada, kai prietaisas montuojamas ir naudojamas, laikantis šioje instrukcijoje išdėstytų naudojimo ir montavimo nurodymų.



Pastaba: priklausomai nuo kiekvieno modelio ypatybių, Jūsų kaitlentė gali atrodyti skirtingai negu pateikta paveikslėlyje.

ĮSPĖJIMAI SAUGOS KLAUSIMAIS

PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI PRIETAISĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIUOS NURODYMUS IKI GALO IR LAIKYKITE JUOS PATOGIOJE VIETOJE ATEIČIAI.

ŠI INSTRUKCIJA PARENGTA KELIEMS PANAŠIEMS MODELIAMS. JŪSŲ PRIETAISE GALI NEBŪTI KAI KURIŲ ČIA APRAŠOMŲ YPATYBIŲ. SKAITYDAMI NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ, ATKREIPKITE DĖMESĮ Į PUNKTUS SU PAVEIKSLĖLIAIS.

Bendrieji įspėjimai saugos klausimais

- Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Prietaiso valymo ir priežiūros negalima patikėti vaikams be

priežiūros.

- ĮSPĖJIMAS: naudojamas prietaisas ir atviros jo dalys įkaista. Reikia būti atsargiems, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų. Vaikams iki 8 metų amžiaus negalima leisti naudotis prietaisu, jei jie nėra nuolat prižiūrimi.
- ĮSPĖJIMAS: Gali būti pavojinga ruošti maistą ant kaitlentės, naudojant riebalus ar aliejų, jų neprižiūrint. JOKIU BŪDU negesinkite gaisro vandenių; išjunkite prietaisą ir uždenkite liepsną, pavyzdžiui, dangčiu ar nedegiu audeklu.
- ĮSPĖJIMAS: gaisro pavojus: nepalikite daiktų ant kaitviečių.
- ĮSPĖJIMAS: įskilus paviršiui, išjunkite prietaisą, kad

išvengtumėte elektros smūgio pavojaus.

- Kadangi ši kaitlentė yra su dangčiu, prieš jį atkeliant, būtina nuo jo nuvalyti visus išsiliejusius skysčius. Be to, prieš uždarant dangtį, kaitlentė turi atvėsti.
- Prietaisas nepritaikytas naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- Valydami orkaitės durelių stiklą ir kitus paviršius, nenaudokite šveitimui skirtų valiklių ar metalinių šveistuvų, kadangi jie gali subraižyti paviršių, todėl stiklas gali sudužti arba paviršius gali būti pažeistas.
- Nevalykite prietaiso garinėmis valymo sistemomis.
- Jūsų prietaisas pagamintas pagal visus taikytinus vietos ir tarptauti-

nus standartus ir reglamentus.

- Techninės priežiūros ir remonto darbus turi atlikti tik įgalioti priežiūros specialistai. Jei montavimo ir remonto darbus atlieka neįgalioti priežiūros specialistai, gali kilti pavojus. Pavojinga kaip nors keisti ar modifikuoti prietaiso specifikacijas.
- Prieš montavimą pasirūpinkite, kad reikiami įvada (dujų tipas, slėgis ar elektros įtampa ir dažnis) derėtų su prietaiso reikalavimais. Prietaiso reikalavimai surašyti etiketėje.
- **ATSARGIAI!** šis prietaisas skirtas tik maisto ruošimui ir naudoti buityje namuose; jis neturi būti naudojamas kaip nors kitaip, negu numatyta jo naudojimo paskirtyje, pavyzdžiui, ne buitiniam naudojimui, komercinėje aplinkoje ar patalpų šildymui.
- Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, imtasi visų įmanomų saugumo priemonių. Turite atsargiai valyti stiklą, kad jo nesubraižytumėte, kadangi jis gali sudužti. Stenkitės nesutrenkti stiklo kitais daiktais.
- Montuodami, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nebūtų užspaustas. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį privalo pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas ar panašios kvalifikacijos specialistas, kad išvengtumėte pavojaus.

Įspėjimai montavimo klausimais

- Nenaudokite iki galo nesumontuoto prietaiso.

- Montuoti ir paleisti prietaisą turi įgaliotas specialistas. Gamintojas neatsako už žalą, kurią gali sukelti netinkamas prietaiso pastatymas ar jei jį montuoja neįgalioti darbuotojai.
- Išpakuodami prietaisą, apžiūrėkite, ar jis nebuvo pažeistas transportuojant. Pastebėję pažeidimą, nenaudokite prietaiso ir nedelsdami susisieki su įgaliotu techninės priežiūros atstovu. Pakavimo medžiagas (nailoną, vielasiūles, polistireną ir kt.) būtina surinkti ir išmesti, kadangi jos gali pakenkti vaikams.
- Apsaugokite prietaisą nuo atmosferos poveikio. Nepalikite jo prieš saulę, lietų, sniegą ir pan.
- Šalia prietaiso esantys daiktai (spintelės) turi atlaikyti mažiausiai 100 °C temperatūrą.
- Naudojant prietaisą
- Naudodami prietaisą, į jo vidų ar šalia jo nedėkite degių medžiagų.
- Nepalikite viryklės be priežiūros, kai ruošiate maistą riebaluose. Smarkiai įkaitę, jie gali užsidegti. Jokiu būdu nepilkite vandens ant užsidegusių riebalų liepsnos. Tokiu atveju, uždenkite keptuvę dangčiu ir išjunkite viryklę, kad liepsna nebegautų oro.
- Puodus būtina dėti ant kaitvietės vidurio, o rankenas pasukti taip, kad už jų neužkliūtumėte.
- Nenaudodami prietaiso ilgą laiką, išjunkite jį iš maitinimo tinklo. Pagrindinį valdiklį laikykite išjungtą. Taip pat, nenaudodami prietaiso, užsukite dujas.
- Pasirūpinkite, kad, kai nenaudojate prietaiso, visų valdiklių rankenėlės būtų „0“ (išjungta) padėtyje.
- Naudojant kaitlentę, apatinės jos dalies paviršiaus temperatūra gali pakilti. Todėl po gaminiu turi būti sumontuota lenta.
- Valant prietaisą ir atliekant priežiūros darbus
- Prieš valydami ar atlikdami priežiūros darbus, visada išjunkite prietaisą. Tą galite padaryti išjungdami prietaisą iš maitinimo tinklo ar pagrindiniu valdikliu.
- Valydami valdymo skydą, neišiminkite rankenėlių.
- JEI NORITE, KAD PRIETAISAS VEIKTŲ EFEKTYVIAI IR SAUGIAI, REKOMENDUOJAME NAUDOTI TIK ORIGINALIAS ATSARGINES DALIS IR, PRIREIKUS, KVIESTI TIK ĮGALIOTŲ ATSTOVŲ SPECIALISTUS.

MONTAVIMAS

Šią kaitlentę jungti į elektros tinklą turi įgalioto techninės priežiūros atstovo specialistas arba kvalifikuotas elektrikas pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus ir galiojančias taisykles.

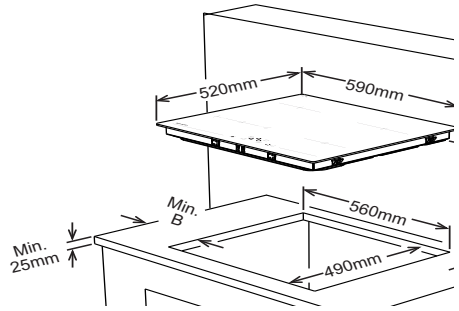
- Prieš jungdami prietaisą į savo namų elektros tinklą, įsitikinkite, kad atitiktų įtampos reikšmės pateiktoje informacijoje.
- Būtina vadovautis šalyje, kurioje naudojamas prietaisas, įstatymų, potvarkių, direktyvų ir standartų (saugos taisyklių, tinkamo utilizavimo taisyklių ir t. t.)

Vietos parinkimas įmontuojamos kaitlentei

Išėmę kaitlentę iš pakuotės ir nuėmę priedus, patikrinkite, ar ji nėra pažeista. Jei kyla įtarimų dėl pažeidimo, nenaudokite prietaiso ir nedelsdami susisieki-
te su įgaliotu techninės priežiūros atstovu arba kvalifikuotu elektriku.

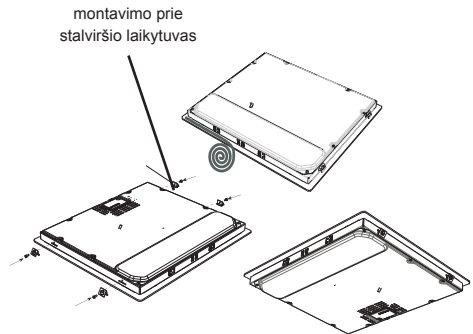
Ši įmontuojama kaitlentė turi būti įstatoma į išpjovą stalviršyje.

Išpjova turi būti padaryta pagal kitame paveikslėlyje nurodytus matmenis. Atstumas nuo galinės kaitlentės briaunos ir gretimos sienos priklauso nuo sienos paviršiaus. Nelaikykite lengvai užsidegančių daiktų, tokių kaip užuolaidos ar popierius šalia kaitlentės.



Gretimos sienos	A (mm)	B (mm)
Degios	60	150
Nedegios	25	40

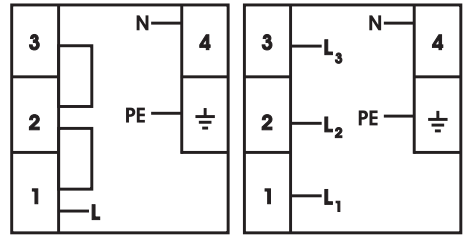
- Apatinį kaitlentės briaunos paviršių apklijuokite rinkinyje esančia iš vienos pusės lipnia juosta. Netempkite juostos.
- Prie išorinių gaminio sienelių prisukite 4 montavimo prie stalviršio laikytuvus.



Kaitlentės jungimas į elektros tinklą

- Prieš jungdami prietaisą į elektros tinklą, patikrinkite, ar elektros įvado srovės stiprumas maitinimo lizde atitinka maksimalią kaitlentės galią.
- Namų elektros įvadas ir naudojamas kištukas turi būti įžeminti, atitinkant saugumo taisykles.
- Jei nėra kaitlentei tinkamo įvado ir kištuko su saugikliu, juos turi sumontuoti kvalifikuotas elektrikas.
- Sumontavus kaitlentę, saugiklis turi būti lengvai prieinamas.
- Nenaudokite adapterių, šakotuvų ir (arba) ilgintuvų.
- Maitinimo grandinėje turi būti sumontuotas 20 A uždelsto veikimo tipo jungtuvas su mažiausiai 3 mm kontakto anga.
- Su stiklo keramikos kaitlente turi būti naudojamas H05VV-F 3X2,5 mm² / 60227 IEC 53 kabelis. Jungimo grandinės brėžinį rasite ant galinės prietaiso pusės.
- Montuodami, pasirūpinkite, kad būtų naudojami izoliuoti laidai. Netinkamas jungimas gali sugadinti prietaisą. Tokiems gedimams garantija netaikoma.
- Visus remonto darbus turi atlikti įgalioto techninės priežiūros atstovo specialistai arba kvalifikuotas elektrikas.

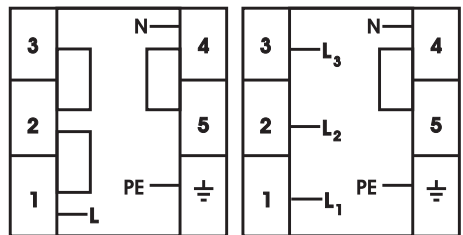
- Prieš bet kokius priežiūros darbus prietaisą išjunkite iš maitinimo tinklo. Jungdami prietaisą iš naujo, griežtai vadovaukitės jungimo diagramomis.



3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

/



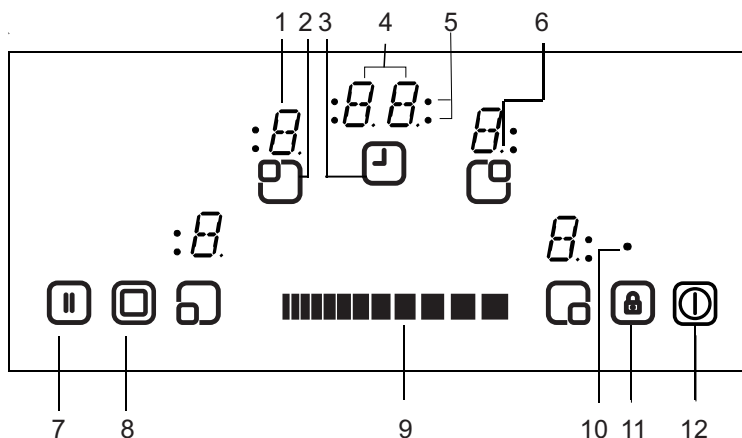
3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

Priklausomai nuo terminalų, maitinimo laido jungimas gali skirtis.

NAUDOJIMAS

Prietaisas valdomas jutikliniais mygtukais, o funkcijos patvirtinamos rodomais simboliais ir garsiniais signalais.




- | | |
|---|---|
| 1 - Kaitvietės pajėgumo rodymas | 7- „Stop/Go“ |
| 2 - Įjungti (išjungti) kaitvietę | 8 - Dvigubos (trigubos) zonos parinkimas |
| 3 - Įjungti (išjungti) laikmatį | 9 - Kaitinimo pajėgumas / Laikmačio vertės keitimas |
| 4 - Laikmačio rodymas | 10 - Skydelio užrakinimo indikatorius |
| 5 - Kaitvietės zonų indikatorius Laikmačio funkcija | 11 - Skydelio užrakinimas |
| 6 - Taškas | 12 - Įjungti (išjungti) |

Budėjimo režimas	S-režimas	Srovė nenaudojama, visi kaitviečių pajėgumo rodyimo langeliai išjungti arba rodomi likutinės šilumos indikatoriai.
Darbo režimas	B-režimas	Nors vienas kaitviečių pajėgumo rodyimo langelis rodo reikšmę nuo 0 iki 9.
Režimas užrakintu valdymo skydeliu	VR-režimas	Kaitlentės valdymo skydelis – užrakintas.

REŽIMŲ APRAŠYMAS



Prietaiso įjungimas ir išjungimas

Kai prietaisas veikia budėjimo režimu, darbo režimas įjungiamas Įjungti (išjungti) mygtuką  palaikius nuspausta mažiausiai 1 sekundę. Sėkmingą operaciją patvirtina garsinis signalas.

Visų kaitviečių pajėgumo rodymo langeliuose atsiranda „0“, visuose langeliuose mirkčioja taškai (1 sekundę šviečia, 1 sekundę užgesta).



Jei per 10 sekundžių nieko nedaroma, visų kaitviečių pajėgumo rodymo langeliai išjungiami.

Jei rodymo langeliai išjungti, kaitvietė perjungiama į budėjimo režimą.


Jei  spaudžiamas ilgiau nei 2 sekundes (darbo režimu), prietaisas išjungiamas ir vėl nustatomas budėjimo režimu. Prietaisą bet kada galima išjungti  mygtuku – net jei tuo pačiu metu spaudžiami kiti mygtukai.

Jei kuri nors kaitvietė tebėra karšta, likutinės šilumos indikatorius tą rodys.

Kaitvietės pasirinkimas

Kai atitinkamu kaitvietės įjungimo (išjungimo) mygtuku  pasirenkama viena kaitvietė, tos kaitvietės pajėgumo rodymo langelyje mirkčioja taškas. Pajėgumo nustatymo slankikliais  galite nustatyti pasirinktos kaitvietės pajėgumo lygį nuo 1 iki 9.


Slankiklį reikia paspausti per 3 sekundes. Kitaip kaitvietės pasirinkimas bus atšauktas, o pajėgumo nustatymo langelyje taškas nebešvies. Jei per 10 sekundžių nieko nedaroma, kaitvietė grįžta į S-režimą.

Kaitinimo pajėgumą bet kada galima keisti nuo 1 iki 9, paspaudus .

Kiekvienas paslinkimas ar rodomos reikšmės pakeitimas užbaigiamas garsiniu signalu.

Įjungti dvigubas ir trigubas zonas (tik kai kuriuose modeliuose).


Įjungti dvigubą zoną.


Dviguba zona įjungiama po to, kai su  įjungiama norima kaitvietė. Pasirinkimą patvirtina garsinis signalas. Tuo pačiu metu atitinkamas dvigubos zonos indikatorius šviečia nepertraukiamai. Paspaudus antrą kartą, dvigubos zonos būseną keičiasi: iš įjungtos į išjungtą ir vėl į įjungtą.


Išplėsti zoną galima tik tada, kai pradinės zonos kaitvietė nustatyta pajėgumu nuo 1 iki 9.

Įjungti trigubas zonas

Dvigubą ir trigubą zoną galima įjungti tik tada, kai pradinė kaitvietės zona nustatyta pajėgumu nuo 1 iki 9, kai šviečia atitinkamas taškas.

Paspaudus , pasigirsta garsinis signalas, ir dvigubos zonos indikatorius

pradeda šviesti nepertraukiamai. Paspaudus  dar kartą, pasigirsta dar vienas garsinis signalas ir įjungtama triguba zona. Pradeda šviesti trigubos zonos indikatorius ir veikti triguba zona.

Paspaudus  dar kartą, triguba kaitvietės zona vėl išjungtama. Kiekvienas mygtuko paspaudimas keičia dvigubos / trigubos zonos būseną tokia tvarka: įjungta dviguba zona, įjungta triguba zona, visos išplečiamosios zonos išjungtos, įjungta dviguba zona, įjungta triguba zona, įjungta dviguba zona ir t. t.

Nustatyti kaitinimo pajėgumą su ar be kaitinimo pagreitinimu Visų kaitviečių kaitinimo pajėgumą galima padidinti.



Jei naudojama kaitinimo pagreitinimo funkcija, kaitvietė naudojama didžiausiu pajėgumu, kol pasiekiamas pasirinktas pajėgumas. Naudojant funkciją, kaitvietės pajėgumo langelyje nustatyta reikšmė mirkčioja pakaitomis su „A“ raide (pvz. 0,5 s „A“ ir 0,5 s „9“). Išsijungus kaitinimo pagreitinimo funkcijai, langelyje rodoma tik nustatyta pajėgumo reikšmė.

Norėdami naudoti kaitinimo pagreitinimo funkciją, palieskite arba slinkite kaitinimo lygio valdiklį iki 0, tada vėl nustatykite į 9 padėtį. Nustačius 9 kaitinimo lygį, pakaitomis bus rodoma „A“. Tai reiškia, kad tuo metu naudojamas 9 kaitinimo lygis ir kaitinimo pagreitinimo funkcija.

Kaitinimo pagreitinimo funkciją galima išjungti, slenkant valdiklį, kol langelyje bus rodomas „0“.

Atskirų kaitviečių išjungimas


Pasirinktą kaitvietę galima išjungti 3 būdais:


- Slankiklio  paspaudimas dešinėje ir kairėje pusėje vienu metu.
- Norėdami nustatyti kaitinimo pajėgumą į „0“ padėtį, spauskite dešinę ir kairę slankiklio  pusę.
- Naudojant laikmatį atitinkamai kaitvietei


Laikmačio funkcija

Laikmatis pasižymi šiomis ypatybėmis:


Vienu metu laikmačio valdiklis gali apdoroti 4 kaitvietėms priskirtą laiką ir 1 nepriklausomo laikmačio funkciją (nepriskirtą jokiai kaitvietei). Laikmačio funkcijas galima naudoti tik B-režimu. Laikmatį galima nustatyti tik įjungtai kaitvietei, veikiančiai pajėgumu nuo 1 iki 9. Nepriklausomas laikmatis nepriklauso nuo nė vienos kaitvietės.

Norint naudoti abi funkcijas, reikia  mygtuku įjungti laikmačio funkciją.



Palietus  vieną kartą po to, kai įjungiamos kaitvietės, valdiklis siūlo nustatyti nepriklausomą laikmatį (nemirkčioja nė viena kaitvietės zona – visos arba įjungtos, arba išjungtos).

Palietus  antrą kartą, valdiklis siūlo nustatyti vienos įjungtos kaitvietės laikmatį, mirkčiojant kaitvietės indikatoriumi.


Tada rodoma atitinkamos kaitvietės laikmačio reikšmė.

Palietus  dar kartą, siūloma nustatyti kitos įjungtos kaitvietės iš eilės pagal laikrodžio rodyklę laikmatį. Ir taip toliau...

Nepriklausomas laikmatis

Nesvarbu, ar tuo metu yra įjungta kuri nors kaitvietė, ar ne, nepriklausomą laikmatį galima įjungti palietus . Atsiradusi „00“ reikšmė parodo, kad laikmatis įjungtas, o taškas laikmačio langelyje dešinėje rodo, kad ir  dabar naudojami laikmačio reikšmei nustatyti.

Nepriklausomas laikmatis pasirenkamas tada, kai visi kaitviečių indikatoriai yra įjungti arba išjungti (kai nemirkčioja nė vienas kaitvietės indikatorius).

Laikmačio reikšmę galima nustatyti  slankikliu.

Sėkmingai nustačius nepriklausomą laikmatį, laikmatis pradeda skaičiuoti laiką atbuline seka.


Nepriklausomas laikmatis neišsijungia, išjungus prietaisą ar naudojant skydelio užraktą: jame toliau mažės pasirinkto laiko reikšmė.


Pasiekus „00“ reikšmę, apie pasibaigusį laiką praneš garsinis signalas.

Norėdami išjungti garsinį signalą, turite bet kuriuo mygtuku patvirtinti pasibaigusį laiką.

Kaitvietės laikmatis


Kaitvietės laikmatį galima nustatyti tik įjungtomis kaitvietėms (kurių pajėgumo rodymo langelyje nustatyta reikšmė nuo 1 iki 9).

Palietus  vieną kartą, įjungiamas nepriklausomas laikmatis. Palietus antrą kartą, laikmatis nustatomas pasirinktai kaitvietei. Tai, kuriai kaitvietei nustatomas laikmatis, rodo mirkčiojantis kaitvietės indikatorius.

Palietus  dar kartą, įjungus pirmos kaitvietės laikmatį, valdiklis rekomenduoja kitą kaitvietę iš eilės pagal laikrodžio rodyklę, kuriai nustatyti laikmatį. Nustatomos kaitvietės laikmatį žymi mirkčiojantis tos kaitvietės indikatorius.


Palietus , galima nustatyti laikmačio reikšmę pasirinktai kaitvietei.

Pirmos pasirinktos kaitvietės laikmačio veikimą nurodo nuolatos šviečiantis tos kaitvietės indikatorius.


Palietus  dar kartą, galima nustatyti laikmatį kitoms įjungtomis kaitvietėms.

Praėjus 10 sekundžių po nustatymų, laikmačio langelyje bus rodoma greičiausiai besibaigiančio laikmačio reikšmė.


Tai, kurio laikmačio reikšmė rodoma langelyje, nurodo mirkčiojantis kaitvietės indikatorius. Tai, kiek laikmačių nustatyta, galite matyti pagal tai, kiek kaitviečių indikatorių tuo metu šviečia.

Perjungdami , galite peržiūrėti laikmačio reikšmes, nustatytas kaitvietėms ir nepriklausomam laikmačiui. Tai, kurio laikmačio reikšmė rodoma langelyje, visada žymi mirkčiojantis

kaitvietės indikatorius. Jei nemirkčioja jokios kaitvietės indikatorius, langelyje rodoma nepriklausomo laikmačio reikšmė, susidedanti iš 2 skaitmenų.

Kaitviečių laikmačio nustatymus galima atšaukti, išjungiant prietaisą į S-režimą  mygtuku. Nepriklausomas laikmatis nebus išjungtas: jis toliau skaičiuos laiką, kol baigsis nustatyta reikšmė.

Norėdami atšaukti laikmatį darbo režimu, pirmiausia turite pasirinkti laikmatį jo įjungimo (išjungimo) mygtuku, kol bus rodomas norimas laikmatis. Tada nustatytą reikšmę galima ištrinti 2 būdais:

· Mažinant laikmačio reikšmę, slenkant  iki „00“.


Pasiekus „00“ laikmačio reikšmę, nustatomas „0“ kaitvietės pajėgumas.

Apie pasibaigusį kaitvietės ar nepriklausomą laikmatį praneša garsinis signalas. Jis išjungiamas, palietus bet kurį mygtuką.



Skydelio užrakinimas


Skydelio užrakinimo funkcija reikalinga, norint užblokuoti mygtukus ir saugiai naudoti prietaisą. Jį naudojant, negalimos, pavyzdžiui, temperatūros didinimo ir kitos

funkcijos. Tuo metu galima tik išjungti prietaisą.

Skydelio užraktas įjungiamas, paspaudus ir mažiausiai 2 sekundes palaikius  mygtuką. Sėkmingą veiksmą pažymi garsinis signalas. Po sėkmingo, ilgesnio nei 2 s, veiksmo skydelyje mirkčioja užrakto indikatorius, ir jis užrakinamas.

Skydelį galima užrakinti tik darbo režimu (B-režimu).


Kai skydelis užrakintas, veikia tik  mygtukas: visi kiti - blokuojami. Esant užrakintam skydeliui, kai spaudžiamas bet kuris kitas mygtukas, suveikia garsinis signalas ir mirkčioja skydelio užrakto indikatorius, rodydamas, kad užraktas tuo metu yra aktyvus. Galima tik išjungti prietaisą  mygtuku. Visgi, jei išjungsite prietaisą, negalėsite jo vėl įjungti, neišjungę užrakto.

2 sekundes palaikius nuspaustą  mygtuką, skydelio užrakto indikatorius išsijungia. Tai reiškia, kad kaitlentės valdymo skydelis atrakinamas ir gali būti naudojamas įprastai.

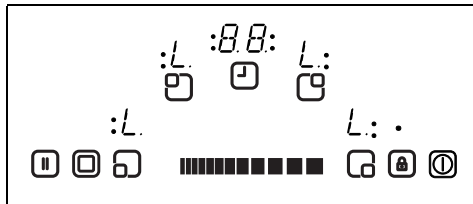
Užraktas nuo vaikų

Numatyta, kad užraktas nuo vaikų prietaise būtų įjungiamas sudėtingu kelių žingsnių procesu.


Užrakto nuo vaikų įjungimas ir išjungimas galimas tik S-režimu.

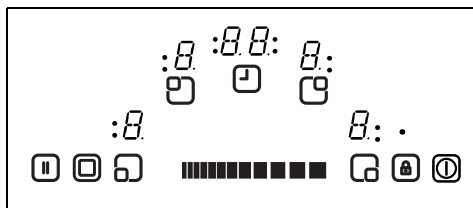
Pirmiausia reikia spausti , kol pasigirs pyptelėjimas, o tada vienu metu spausti

dešinę ir kairę slankiklio pusę mažiausiai 0,5 sekundes, bet ilgiausiai 1 sekundę. Po to prietaisą galima užrakinti, paspaudus dešinę slankiklio pusę. Patvirtinimą žymi rodoma „L“ raidė ties visomis 4 kaitvietėmis.





Jei tuo metu veikia nepriklausomas laikmatis, jis tęsis, kol pasieks „00“ reikšmę, o tada supypsės laikmatis. Po patvirtinimo apie pasibaigusį laiką, prietaisas užrakinamas. Kol prietaisas užrakintas, negalima naudoti jokių mygtukų.

Užraktas nuo vaikų išjungiamas tokia pačia tvarka, kaip ir įjungiamas. Spaudžiant , kol pyptelės, tada dešinę ir kairę slankiklio pusę vienu metu mažiausiai 0,5 sekundes ir po to paspaudžiant kairę slankiklio pusę. Užrakto išjungimą patvirtina tai, kad ekrane iš karto pradingsta „L“ simbolis.



„Stop & Go“ funkcija

„Stop & Go“ funkcija naudojama norint trumpam išjungti kaitinimą maisto ruošimo metu. Esant įjungtoms kaitvietėms, paspaudus „Stop & Go“  mygtuką pirmą kartą, visos kaitvietės išjungiamos. Paspaudus  dar kartą, visos kaitvietės įjungiamos.

Apsauginės jutiklinio valdymo skydelio funkcijos

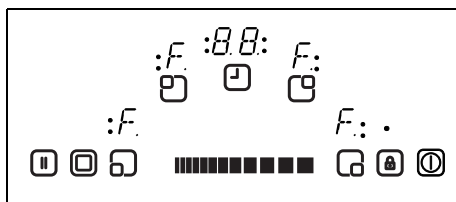
Toliau aprašomos apsauginės funkcijos, kurios padeda apsisaugoti nuo netyčinių valdymo skydelio operacijų.

Apsauginis išjungimas

Siekiant apsisaugoti nuo netyčinio, atsitiktinio jutiklių suveikimo, naudojama jutiklių kontrolė.

Jei kuris nors mygtukas spaudžiamas ilgiau nei 12 sekundžių, jutiklių kontrolė praneša garsiniu signalu apie neteisingą operaciją (kai ant mygtuko uždedamas puodas, netinkamai suveikia jutiklis ir pan.) ir išjungia prietaisą.

Apsauginis išjungimas reiškia, kad kaitlentė perjungiama į S-režimą. Visų kaitviečių pajėgumo rodymo langeliuose mirkčios „F“.



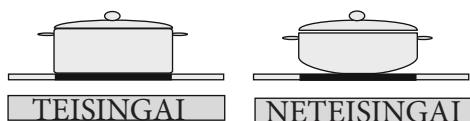
Likutinės šilumos rodymui suteikiamas žemiausias prioritetas: jį perrašo bet kokios kitos rodytinės reikšmės apsauginio išjungimo metu ir rodant klaidos kodą.

Kai po elektros energijos tiekimo pertrūkio vėl atnaujinamas maitinimas, mirkčioja likutinės šilumos indikatorius, jei atitinkamos kaitvietės likutinė šiluma viršijo +60 °C prieš maitinimo pertrūkį. Indikatorius mirkčioja, kol baigsis ilgiausias likutinės šilumos rodyimo laikas arba jei bus įjungta atitinkama kaitvietė.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Patartina nenaudoti indų šiurkščių dugnu, kadangi jie gali subraižyti stiklo keramikos paviršių. Tinkamų indų dugnas turi būti kuo storesnis ir kuo plokštesnis. Prieš naudodami, įsitikinkite, kad indų dugnas būtų švarus ir sausas.

Būtinai pastatykite indą ant kaitvietės pirmiau, ir tada įjunkite kaitvietę. Kada įmanoma, stenkitės visada uždengti indus. Naudojamų indų dugnas negali būti mažesnis ar didesnis už kaitvietės plotą. Jie turi būti tinkamo dydžio, kad nepatirtumėte energijos nuostolių.



Prieš valydami kaitlentę, pirmiausia išjunkite kištuką iš maitinimo tinklo. Tada įsitikinkite, kad prietaiso paviršiuje nebėra likutinės šilumos. Stiklo keramika – itin atspari aukštai temperatūrai ir perkaitimui. Jei paviršiuje yra susikaupusi likutinė šiluma, kaitvietės pajėgumo rodyimo langelyje mirkčioja „H“. Kad nenusidegintumėte, leiskite prietaisui atvėsti.

Stiklo grandikliu nuvalykite ant kaitlentės paviršiaus esančius maisto ir riebalų likučius. Tada nušluostykite

kaitlentę tinkamu valikliu ir nuvalykite sausa šluoste. Prietaisą trinkite švaria, sausa šluoste.

Jei ant kaitlentės netyčia nukrenta ir išsilydo aliuminio folijos ar plastiko dalelės, jas reikia nedelsiant nuvalyti grandikliu, kol kaitlentė tebėra karšta. Šitaip išvengsite paviršiaus pažeidimų. Taip pat nuvalomas ir ant kaitlentės pabiręs cukrus ar maistas su cukrumi.

Jei ant kaitlentės paviršiaus išsilydo kokie maisto produktai, nešvarumus nuvalykite kai prietaisas atvės. Valydami paviršių, naudokite stiklo keramikai ar nerūdijančiam plienui valyti skirtus valiklius.

Valydami stiklo keramikos paviršių, nenaudokite indų šluostės ar šiurkščios kempinės. Tokios medžiagos gali pažeisti paviršių.

Valydami stiklo keramikos paviršių, nenaudokite cheminių ploviklių, purškiklių ar dėmių valiklių. Tokios medžiagos gali sukelti gaisrą arba išblukinti stiklo keramikos paviršių. Valymui naudokite vandenį ir skystą ploviklį.

SATURA RĀDĪTĀJS

PLĪTS VIRSMAS APRAKSTS

BRĪDINĀJUMI PAR DROŠĪBU

UZSTĀDĪŠANA

Iebūvētās plīts virsmas novietošana

Strāvas pievienošana plīts virsmai

LIETOŠANA

Vadības ierīces ieslēgšana un izslēgšana

Sildelementa izvēle

Dubulto un trīskāršo zonu ieslēgšana

Gatavošanas līmeņa iestatīšana ar karstuma pastiprināšanas funkciju un bez tās

Atsevišķu sildelementu izslēgšana

Taimera funkcija

Pogu bloķēšana

SKĀRIENU VADĪBAS DROŠĪBAS FUNKCIJAS

Sensoru drošības atslēgšana

Izslēgšana pie pārlietu lielas temperatūras

Laika ierobežojumu darbība

Atlikušā siltuma funkcijas

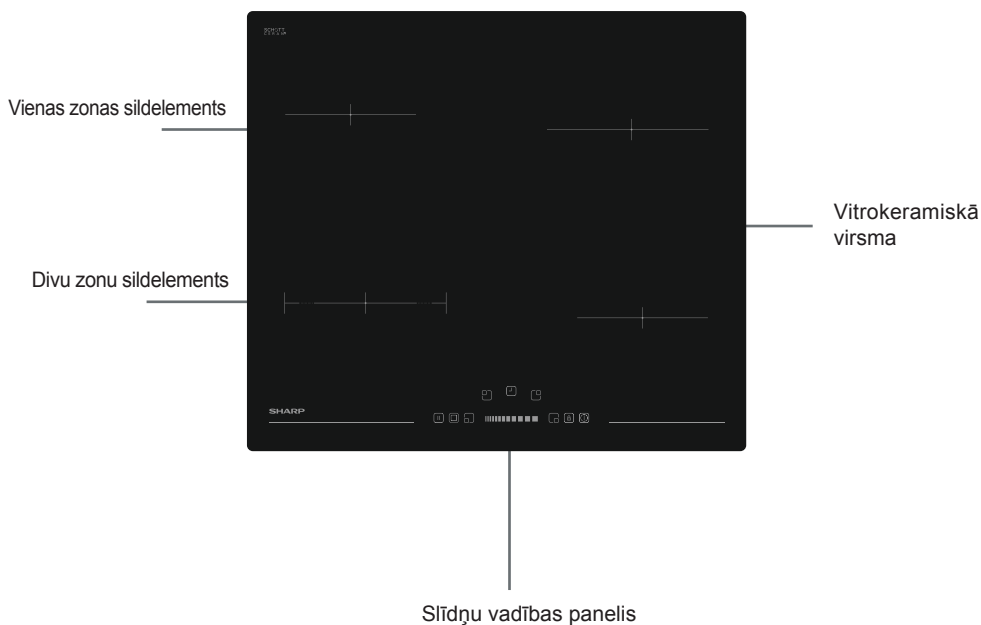
TĪRĪŠANA UN APKOPE

PLĪTS VIRSMAS APRAKSTS

Cienījamais lietotāj!

Lai garantētu ierīces labāko veiktspēju un pagarinātu ierīces kalpošanas laiku, svarīgi izlasīt šo rokasgrāmatu. Ieteicams šo rokasgrāmatu uzglabāt turpmākai izmantošanai.

Jaunajai plīts virsmai ir garantija, un tā kalpos ilgtermiņā. Šī garantija ir spēkā tikai tad, ja ierīce tiek uzstādīta un lietota saskaņā ar šajā rokasgrāmatā aprakstītajiem lietošanas un uzstādīšanas norādījumiem.



Piezīme. Atkarībā no konfigurācijas plīts virsmas izskats var atšķirties no attēlā parādītās.

BRĪDINĀJUMI PAR DROŠĪBU

PIRMS IERĪCES LIETOŠANAS RŪPĪGI PILNĪBĀ IZLASIET ŠO ROKASGRĀMATU UN ATSTĀJIET TO DROŠĀ VIETĀ, LAI PĒC NEPIECIEŠAMĪBAS TAJĀ IESKATĪTOS.

ŠĪ ROKASGRĀMATA IR PAREDZĒTA VAIRĀK NEKĀ VIENAM MODELIM. IESPĒJAMS IEGĀDĀTAJAI IERĪCEI NAV KĀDA NO ŠAJĀ ROKASGRĀMATĀ APRAKSTĪTĀJĀM FUNKCIJĀM. LA-SOT ROKASGRĀMATU, PIEVĒRSIET UZMANĪBU APRAKSTIEM AR ATTĒLIEM.

Galvenie brīdinājumi par drošību

- Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- **BRĪDINĀJUMS.**

Lietošanas laikā ierīce un tās daļas uzkarst. Rīkojieties uzmanīgi, lai nepieskartos sildelementiem. Bērni, kuri jaunāki par 8 gadiem nedrīkst lietot ierīci bez uzraudzības.

- **BRĪDINĀJUMS.** Gatavošana bez uzraudzības uz plīts virsmas ar taukiem vai eļļu var būt bīstama un radīt aizdegšanos. **NEKAD** nemēģiniet apdzēst uguni, izmantojot ūdeni, bet gan izslēdziet ierīci un pēc tam pārsedziet liesmu, piemēram, ar vāku vai ugunsdrošu segu.
- **BRĪDINĀJUMS.** **A i z d e g š a n ā s** bīstamība: neko neuzglabāriet uz gatavošanas virsmas.
- **BRĪDINĀJUMS.** Ja virsma ir saplīsusi, izslēdziet ierīci, lai izvairītos no iespējamā

elektrošoka.

- Plīts virsmām ar vāku pirms atvēršanas no vāka ir jānotīra visas izlijušās vielas. Pirms vāka aizvēršanas ir jānotīra visa plīts virsma.
- Ierīce nav paredzēta lietošanai kopā ar taimeriem vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Virsmas stikla tīrīšanai nelietojiet raupjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmu, kā rezultātā var saplīst stikls vai sabojāta virsma.
- Ierīces tīrīšanai nelietojiet tvaika tīrītājus.
- Ierīce ir ražota saskaņā ar visiem spēkā esošajiem vietējiem un starptautiskajiem standartiem un noteikumiem.
- Apkopes darbus un remontdarbus drīkst veikt tikai pilnvarots apkalpes darbinieks. Ja uzstādīšanas darbus un remontdarbus veicis nepilnvarots darbinieks var rasties apdraudējums. Ir bīstami jebkādā veidā pārveidot un mainīt ierīces specifikācijas.

- Pirms uzstādīšanas nodrošiniet, ka vietējie apstākļi (gāzes veids un gāzes spiediens vai strāvas spriegums un frekvence) un ierīces prasības ir saderīgas. Ierīces prasības ir norādītas uz uzlīmes.
- UZMANĪBU! Šī ierīce ir paredzēta tikai pārtikas pagatavošanai un lietošanai mājsaimniecības telpās, un to nedrīkst izmantot nekādiem citiem mērķiem, piemēram, lietošanai ārpus mājām, komercdarbībai vai telpu apsildei.
- Lai garantētu drošību, ir jāievēro visi drošības pasākumi. Tā kā stikls var saplīst, tīrot rīkojieties uzmanīgi, lai nesaskrāpētu to. Nesitiet pa stiklu ar piederumiem.
- Nodrošiniet, ka uzstādīšanas laikā strāvas vads netiek savīts. Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic ražotājam, tā apkalpes pārstāvim vai atbilstoši kvalificētai personai, lai novērstu apdraudējumu.

Brīdinājumi par uzstādīšanu

- Nelietojiet ierīci, pirms tā nav pilnībā uzstādīta.
- Ierīces uzstādīšana un nodošana lietošanā ir jāveic pilnvarotam tehnikam darbiniekam. Ražotājs nav atbildīgs par jebkāda veida bojājumiem, kas radušies nepareiza novietojuma un uzstādīšanas gadījumā, ko veikušas nepilnvarotas personas.
- Izpakojot ierīci, pārlicinieties, kā tā transportēšanas laikā nav bojāta. Jebkādu defektu gadījumā nelietojiet ierīci un nekavējoties

sazinieties ar pilnvarotu apkalpes pārstāvi. Tā kā iepakojumā izmantotie materiāli (neilons, skavotāji, stiroputas utt.) var radīt kaitējumu bērniem, tos nekavējoties jāsavāc un jāizmet.

- Aizsargājiet ierīci no atmosfēras ietekmes. Nepakļaujiet to saules staru, lietus, sniega un citu lietu iedarbībai.
- Materiālam, uz kura novietota ierīce (skapim) ir jāiztur vismaz 100 °C temperatūra.
- Lietošanas laikā
- Lietošanas laikā nenovietojiet blakus ierīcei degošus un uzliesmojošus materiālus.
- Neatstājiet plīts virsmu bez uzraudzības, ja gatavojat ar cieto vai šķidro eļļu. Spēcīgas uzkaršanas gadījumā tā var aizdegties. Nedrīkst liet ūdeni uz degošas eļļas. Kastrolī vai pannu pārklājiet ar vāku, lai apslāpētu liesmu, kas radusies, un izslēdziet plīts virsmu.
- Vienmēr pannas novietojiet gatavošanas zonas centrā un pagrieziet rokturus tā, lai pa tiem nevarētu uzsist un tos nevarētu aizķert.
- Ja plānojat ilgāku laiku nelietot ierīci, atvienojiet to no strāvas padeves avota. Uzturiet galveno vadības ierīci izslēgtu. Kad nelietojat ierīci, aizveriet gāzes ventili.
- Nodrošiniet, ka vienmēr, kad nelietojat ierīci, ierīces vadības pogas vienmēr ir pozīcijā 0 (izslēgts).
- Iespējams, darbības laikā plīts

virsmas apakšdaļa var uzkarst. Tādēļ zem izstrādājuma ir jāuzstāda plāksne.

- Tīrīšana un apkope
- Vienmēr pirms tīrīšanas un apkopes izslēdziet ierīci. To varat darīt, kad ierīce ir izslēgta vai strāvas padeve ir atslēgta.
- Nenoņemiet vadības pogas, lai iztīrītu vadības paneli.
- LAI UZTURĒTU EFEKTĪVU UN DROŠU IERĪCES DARBĪBU, IETEICAMS VIENMĒR LIETOT ORIGINĀLĀS DETAĻAS UN PILNVAROTU APKALPES PĀRSTĀVJU PAKALPOJUMUS, JA NEPIECIEŠAMS.

UZSTĀDĪŠANA

Šīs plīts virsmas strāvas pievienošana ir jāveic pilnvarotam apkalpes personālam vai kvalificētam elektriķim atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem norādījumiem un saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

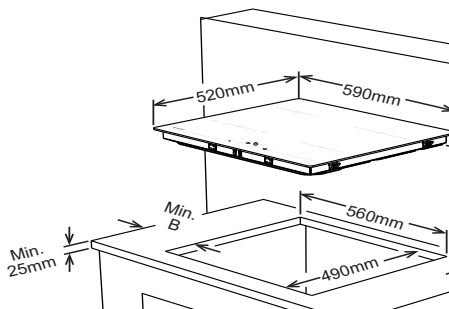
- Pirms ierīces pievienošanas mājas strāvas padeves tīklam, pārliecinieties, ka atbilst sprieguma iestatījumi, kas norādīti ierīces informācijā.
- Jāievēro lietošanas valstī spēkā esošie likumi, rīkojumi, direktīvas un standarti (drošības noteikumi, pareiza likvidēšana saskaņā ar noteikumiem utt.)

Iebūvētās plīts virsmas novietošana

Pēc iepakojuma materiāla noņemšanas no ierīces un tās piederumiem, pārliecinieties, ka plīts virsma nav bojāta. Ja konstatējat bojājumus, nelietojiet ierīci un nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu apkalpes darbinieku vai kvalificētu elektriķi.

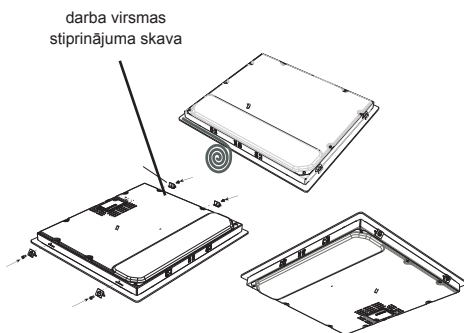
Šī iebūvētā plīts virsma ir jāievieto darba virsmā izgrieztā atverē.

Atveri izveidojiet atbilstoši attēlā norādītajiem izmēriem. Attālums no ierīces līdz aizmugurējai sienai ir atkarīgs no sienas materiāla. Plīts virsmas tuvumā nelietojiet viegli uzliesmojošus materiālus, piemēram, aizkarus, papīru.



Tuvējās sienas	A (mm)	B (mm)
Degošs	60	150
Nedegošs	25	40

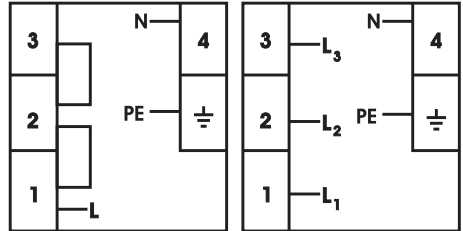
- Ap plīts virsmas ārējo stikla keramikas apakšējo malu uzstādiet vienpusējo pašlīmējošo blīvgumiju. Neizstiepiet to.
- Ierīces sānu malai pieskrūvējiet 4 darba virsmas stiprinājuma skavas.



Strāvas pievienošana plīts virsmai

- Pirms ierīces pievienošanas strāvas padeves avotam pārbaudiet, vai elektrosistēmas un kontaktligzdas kapacitāte atbilst plīts virsmas maksimālajai jaudai.
- Mājas elektrotīklam un izmantotajai strāvas kontaktdakšai ir jābūt sazemētai un ir jāatbilst drošības noteikumiem.
- Ja nav pārliecības par plīts virsmas shēmu un slēdzi ar drošinātāju, to uzstādīšana ir jāveic kvalificētam elektriķim, pirms plīts virsma tiek pievienota.
- Slēdzi ar drošinātāju ir jāuzstāda viegli pieejamā vietā pēc tam, kad ir uzstādīta plīts virsma.
- Nelietojiet adapterus, vairākas kontaktligzdas un/vai pagarinātājus.
- Strāvas padeves ķēdē ir jāuzstāda 20 A jaudas slēdzis ar kontakta atveri vismaz 3 mm un aizkaves funkciju.
- Vitrokeramiskās plīts virsmai ar skārienu vadību ir jāuzstāda H05VV-F 3X2,5 mm²/60227 IEC 53 vads. Savienojuma shēmu atradīsiet ierīces aizmugurē.
- Uzstādīšanas laikā nodrošiniet, ka tiek lietoti izolēti kabeli. Nepareizs savienojums var radīt ierīces bojājumus. Šādu

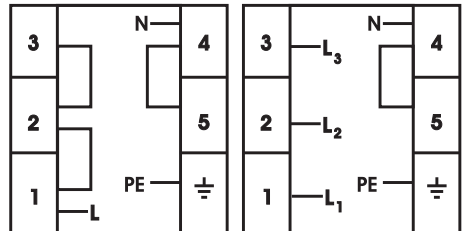
- bojājumu gadījumā garantija nedarbojas.
- Visus remontdarbus jāveic pilnvarotam apkalpes personālam vai kvalificētam elektriķim.
- Pirms apkopes darbu veikšanas atvienojiet ierīci. Lai veiktu pievienošanu, stingri skatiet savienojumu diagrammas uzlīmi.



3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

/



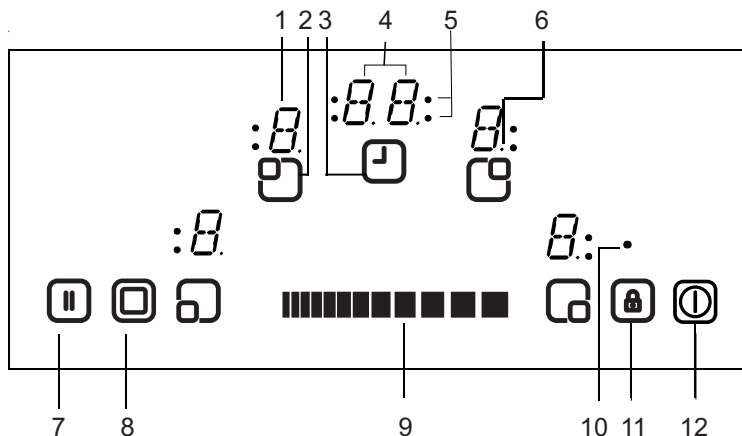
3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

Strāvas padeves kabeļa pievienošana var atšķirties atkarībā no spailēm.

LIETOŠANA

Ierīce darbojas, pieskaroties skārienpogām, un darbības tiek parādītas displejā un atskaņotas ar skaņas signālu.




- | | |
|---|--|
| 1- Sildelementa rādījums | 7- Apturēšana/palaišana |
| 2- Sildelements aktīvs/neaktīvs | 8- Dubultas/trīskāršas zonas atlase |
| 3- Taimeris aktīvs/neaktīvs | 9- Siltuma iestatījuma/taimera skalas poga |
| 4- Taimera rādījums | 10- Pogu bloķēšanas indikators |
| 5- Gatavošanas zonas indikatori, taimera funkcija | 11- Pogu bloķēšana |
| 6- Decimālskaitļa komats | 12- Ieslēgt/izslēgt |

Gaidstāves režīms	S režīms	Plīts virsmai tiek padota strāva, un visi sildelementu rādījumi ir izslēgti, vai atlikušā siltuma rādījums ir aktīvs.
Darbības režīms	B režīms	Vismaz viens sildelementa rādījums rāda siltuma iestatījumu no 0 līdz 9
Bloķēšanas režīms	VR režīms	Plīts virsmas vadība ir bloķēta.

REŽĪMU APRAKSTS



Ierīces ieslēgšana un izslēgšana

Ja ierīce ir gaidstāves režīmā, darbības režīmu var ieslēgt, vismaz 1 sekundi turot nospiestu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu . Skaņas signāls norāda, ka darbība ir ieslēgta.

Visu sildelementu rādījumā tiek rādīts 0 un mirgo visu sildelementu decimālskaitļu komati (1 sekundi ieslēgts, 1 sekundi izslēgts).



Ja 10 sekunžu laikā netiek veikta neviena darbība, visu sildelementu rādījumi nodziest.

Ja rādījumi tiek izslēgti, sildelements tiek pārslēgts gaidstāves režīmā.

Ja poga  tiek turēta nospiesta ilgāk par 2 sekundēm (darbības režīmā), ierīce tiek izslēgta un pārslēgta gaidstāves režīmā. Ierīci jebkurā laikā var izslēgt, nospiežot pogu ; pat ja vienlaicīgi tiek nospiestas citas pogas.


Ja kāds no sildelementiem joprojām ir silts, tas tiek norādīts attiecīgā sildelementa siltuma rādījumā.

Sildelementa izvēle

Ja tiek atlasīts viens sildelements, izmantojot attiecīgo aktīva/neaktīva sildelementa pogu , mirgo tā sildelementa rādījuma decimālskaitļa komats. Atlasītajam sildelementam varat iestatīt siltuma līmeni 1–9, pieskaroties siltuma iestatījumu slīdņu pogām .

Slīdņa poga ir jānospiež 3 sekunžu laikā, pretējā gadījumā sildelementa atlase tiek


nodzēsta un siltuma iestatījuma punkts nodziest (decimālskaitļa komats). Ja 10 sekunžu laikā netiek veikta neviena darbība, sildelements tiek pārslēgts gaidstāves režīmā.

Siltuma iestatījumu vienmēr var mainīt no līmeņa 1 līdz 9, nospiežot pogu .

Katra slīdņa darbība vai rādījuma izmaiņa tiek apstiprināta ar skaņas signālu.

Dubulto un trīskāršo zonu ieslēgšana (pieejama tikai dažiem modeļiem)



Dubulto zonu ieslēgšana

Dubultās zonas aktivizācija tiek paveikta pēc vēlamā sildelementa atlases, aktivizējot . To apstiprina skaņas signāls. Tai pat laikā iedegas dubultās zonas indikators. Pieskaroties otrreiz, dubultās zonas statuss pārslēdzas: tas mainās no dubultās zonas uz izslēgtu dubulto zonu un otrādi.


Pagarinājuma zonu var aktivizēt tikai tad, kad sildelementa pamatzonai ir iestatīts līmenis 1–9.

Trīskāršas zonas ieslēgšana

Dubulto vai trīskāršo zonu var ieslēgt, ja sildelementa pamatzonai ir iestatīts līmenis 1–9 un atlasīts sildelements. Punkts deg.

Ja tiek nospiests , atskan skaņas signāls un deg dubultās zonas indikators. Ja  tiek nospiests vēlreiz, atskan cits

skaņas signāls un tiek ieslēgts trīskāršais sildelements. Deg trīskāršās zonas indikators, un trīskāršā zona ir ieslēgta.

Vēlreiz pieskaroties , sildelementa trīskāršā zona atkal tiek izslēgta. Katra darbība rada dubultās/trīskāršās zonas statusa maiņu tālāk norādītajā secībā (dubultā zona ieslēgta, trīskāršā zona ieslēgta, visas papildzonas izslēgtas, dubultā zona ieslēgta, trīskāršā zona ieslēgta, dubultā zona ieslēgta utt...)

Iestatiet gatavošanas līmeni ar siltuma pastiprināšanu vai bez tās. Visi sildelementi ir aprīkoti ar pastiprināšanas funkciju.



Ja karstuma pastiprināšana ir aktīva, karstuma pastiprināšanas laikā sildelements darbojas ar maksimālo jaudu, kas ir atkarīga no atlasītā sildelementa iestatījuma. Sildelementa displejā tas tiek norādīts ar mirgojošu A, mainoties ar siltuma iestatījuma vērtību (piemēram, 0,5 sekundes — A un 0,5 sekundes — 9). Līdzko karstuma pastiprināšanas laiks beidzas, tiek tikai rādīts tikai siltuma iestatījums.

Ja sildelementam ir nepieciešams lietot karstuma pastiprināšanu, pieskarieties siltuma līmenim 0 vai paslidiniet to un pēc tam vēlreiz pieskarieties siltuma līmenim 9. Pēc siltuma līmeņa 9 iestatīšanas pārmaiņus tiek rādīts A. Tas nozīmē, ka ir aktīvs līmenis 9 un karstuma pastiprināšana.

Karstuma pastiprināšanu var izslēgt slidinot, līdz tiek parādīts karstuma iestatījums '0'.

Atsevišķu sildelementu izslēgšana


Atsevišķu sildelementu var izslēgt 3 dažādos veidos.


- Vienlaicīga slīdņa pogas  labās un kreisās daļas lietošanas.
- Karstuma iestatījuma samazināšana līdz '0', nospiežot slīdņa pogas  labo un kreiso daļu.
- Izmantojot attiecīgā sildelementa taimera funkciju


Taimera funkcija


Taimeris nodrošina tālāk norādītās funkcijas.

Vadības ierīce vienlaikus var darbināt maksimāli 4 sildelementiem piešķirtus taimerus un 1 minūtes atgādinājumu (kas nav piešķirts sildelementam). Visus taimerus var lietot tikai darbības režīmā. Sildelementa taimeri var piešķirt tikai aktīvam sildelementam, kas darbojas līmenī no 1 līdz 9. Minūtes atgādinājums ir neatkarīgs no sildelementa.



Lai izmantotu abas funkcijas, taimera funkcijai ir jābūt aktīvai, nospiežot aktīva/neaktīva sildelementa pogu .

Pirmo reizi pēc sildelementa aktivizēšanas pieskaroties pogai , vadības ierīce iesaka izmantot minūtes atgādinājumu (nemirgo gatavošanas zonas indikators, tie visi ir ieslēgti vai izslēgti).

Otrreiz pieskaroties pogai , vadības ierīce iesaka piešķiršanu vienam no aktīvajiem sildelementiem ar mirgojošu gatavošanas zonu. Tagad atskan pievienotā taimera signāls.

Vēlreiz pieskaroties pogai , nākamais taimeris pulksteņa rādītāju kustības virzienā tiek ieteikts piešķiršanai nākamajam aktīvajam sildelementam. Un tā tālāk...

Minūtes atgādinājums

Nav svarīgi, vai sildelements ir/nav aktīvs, minūtes atgādinājumu var lietot, pieskaroties pogai . Parādās '00', norādot, ka taimeris ir aktīvs un punkts labās puses taimera displejā norāda, ka  ir pievienots taimera vērtības iestatījumam.

Minūtes atgādinājums tiek atlasīts, kad visu gatavošanas zonu indikatori ir nemainīgi ieslēgti vai izslēgti (nemirgo gatavošanas zonas indikators).

Izmantojot , var iestatīt taimera vērtību.

Kad minūtes atgādinājums ir sekmīgi iestatīts, taimeris uzsāk laika atskaiti.


Minūtes atgādinājumu nevar apturēt, izslēdzot ierīci vai aktivizējot pogu bloķēšanas funkciju, tiks turpināta laika atskaite līdz beigšanai.


Kad taimeris sasniedz 00, atskan skaņas signāls, norādot, ka taimeris ir beidzies.

Lai apturētu skaņas signālu, nepieciešams apturēt taimera beigās, pieskaroties jebkurai pogai.

Sildelementa taimeris


Sildelementu taimerus var iestatīt tikai aktīviem sildelementiem (siltuma līmenim ir jābūt no 1 līdz 9)

Pirmo reizi pieskaroties pogai , tiek aktivizēts minūtes atgādinājums. Otrreiz pieskaroties pogai, taimeris tiek piešķirts aktīvajam sildelementam. Ieteicamā piešķiršana tiek norādīta ar mirgojošu attiecīgo gatavošanas zonas indikatoru.

Vēlreiz pieskaroties pogai  pēc tam, kad ir aktivizēts pirmais sildelementa taimeris, vadības ierīce pulksteņrādītāju kustības virzienā iesaka nākamo aktīvo sildelementu, kuram piešķirt taimeri. Piešķiršanas ieteikums tiek norādīts ar mirgojošu gatavošanas zonas indikatoru.


Pieskaroties , var iestatīt sildelementa taimera vērtību.

Pirmā iestatītā sildelementa taimera darbojošais taimeris tiek norādīts ar degošu gatavošanas zonas indikatoru.


Katru nākamo reizi pieskaroties pogai , citiem aktīviem sildelementiem var piešķirt nākamos taimerus.

10 sekundes pēc pēdējās darbības taimera displeja rādījums mainās uz taimera rādījumu, kura laika atskaite beigsies vispirms.


Šim taimerim piešķirtais vienmēr tiek norādīts ar mirgojošu gatavošanas zonas indikatoru. To, cik daudz taimeru darbojas, varat noteikt, pēc degošajiem gatavošanas zonu indikatoriem.

Pārslēdzot pogu , varat rādīt sildelementa taimera un minūtes atgādinājuma taimera vērtības. Piešķirtā vērtība vienmēr tiek norādīta ar mirgojošu

gatavošanas zonas indikatoru. Ja gatavošanas zonas indikators nemirgo, minūtes atgādinājums tiek rādīts divciparu taimera displejā.

Visus sildelementu taimerus var nodzēst, izmantojot pogu , ierīci pārslēdzot gaidstāves režīmā. Minūtes atgādinājumu nevar nodzēst, tas turpina darboties līdz beigām.

Lai taimeri nodzēstu darbības režīmā, vispirms nepieciešams atlasīt taimeri, spiežot aktīva/neaktīva sildelementa pogu, līdz tas tiek rādīts. Pēc tam vērtību var nodzēst divos veidos.


Pieskaroties slīdnim , samaziniet vērtību, līdz taimera displejā tiek rādīts '00'.

Sildelementa taimerim sasniedzot 00, piešķirtais sildelementa līmenis tiek iestatīts uz 0.



Sildelementa taimera vai minūtes atgādinājuma beigas tiek norādītas ar skaņas signālu. To var nodzēst, pieskaroties jebkurai apstiprināšanas pogai.


Pogu bloķēšana

Pogu bloķēšanas funkcija ir paredzēta, lai bloķētu pogas un darbības laikā ierīci iestatītu drošā veidā. Skārienu funkcijas, piemēram, siltuma palielināšana un citas nav iespējamas. Var tikai izslēgt ierīci.

Bloķēšanas funkcijas ir aktīva, ja vismaz 2 sekundes tiek turēta nospiesta poga bloķēšanas poga . Šīs darbības tiek pavadītas ar skaņas signālu. Pēc sekmīgas darbības ilgāk par 2 sekundēm, mirgo poga bloķēšanas indikators un sildelements ir bloķēts.

Sildelementu var bloķēt tikai darbības režīmā (B režīmā).


Ja sildelements ir bloķēts, lietot var tikai pogu , visas pārējās pogas ir bloķētas. Ja bloķēšanas režīmā lietojat kādu citu pogu, atskan skaņas signāls un mirgo bloķēšanas indikators, norādot, ka aktivizēta bloķēšanas funkcija. Iespējams tikai izslēgt, izmantojot . Bet, ja izslēdzat ierīci, nevarat to ieslēgt neatbloķējot.

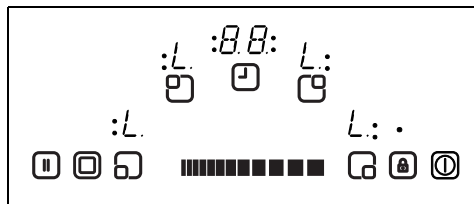
Pēc tam, kad 2 sekundes turat nospiestu pogu , bloķēšanas indikators nodziest. Tagad plīts virsmas vadības ierīce ir atbloķēta, un to var lietot kā parasti.

Bērnu bloķēšanas slēdzene


Bērnu bloķēšanas funkcija ir paredzēta, lai bloķētu ierīci, izmantojot komplicētu vairāku darbību procesu.

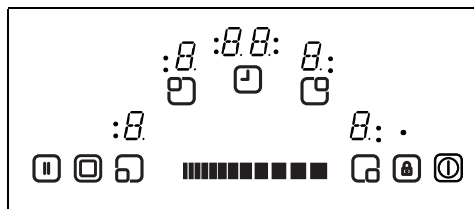
Bērnu bloķēšana un atbloķēšana ir pieejama tikai gaidstāves režīmā.

Vispirms ir jānospiež , līdz sāk skanēt skaņas signāls, pēc tam vismaz 0,5 s, bet ne ilgāk kā 1 s, vienlaicīgi jātur nospiesta slīdņa pogas labā un kreisā puse. Pēc tam ierīci var bloķēt pa labi no slīdņa pogas. Kā apstiprinājumu visu 4 sildelementu displeji rāda 'L'.





Gadījumā, ja minūšu atgādinājums vēl darbojas, tas darbosies līdz sasniegs '00' un atskanēs skaņas signāls. Pēc taimera darbības beigu apstiprināšanas ierīce ir pilnībā bloķēta. Kamēr ierīce ir bloķēta, nevar izmantot nevienu pogu.

Tādā pat veidā, kā ierīce tiek bloķēta, to iespējams atbloķēt. Turiet nospiestu , līdz atskan skaņas signāls. Pēc tam vismaz 0,5 s vienlaicīgi turiet nospiestu skalas pogas labo un kreiso pusi un pēc tam pieskarieties labajai pusei. Kā atbloķēšanas apstiprinājums nekavējoties nodziest simbols 'L'.



Apturēšana un palaišana

Apturēšanas un palaišanas funkcija tiek lietota, lai gatavošanas laikā pauzētu sildelementu darbību. Kad sildelementi darbojas, pirmo reizi nospiežot apturēšanas un palaišanas pogu , visi sildelementi tiek izslēgti. Pēc  nospiešanas pirmo reizi visi sildelementi tiek ieslēgti.

Skārienu vadības drošības funkcijas

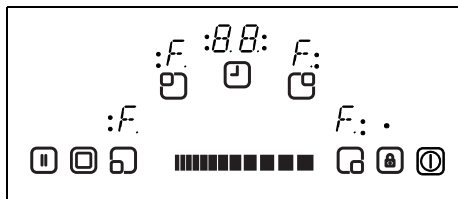
Šīs drošības funkcijas ir pieejamas, lai izvairītos no nejaušas plīts virsmas lietošanas.

Sensoru drošības atslēgšana

Lai novērstu nejaušu, dažādu sensoru lietošanu, ietverta sensoru uzraudzība.

Gadījumā, ja ilgāk par 12 sekundēm turat nospiestu vienu vai vairākas pogas, sensoru uzraudzība ar skaņas signālu norāda par nepareizu darbību (katls vai kāds cits trauks ir novietots uz pogas, sensora kļūme utt.) un izslēdz ierīci.

Drošības atslēgšana nozīmē to, ka plīts virsmas vadība tiek izslēgta gaidstāves režīmā. Visu sildelementu displejos mirgo F.



Ja kāds sildelements vēl ir silts, tas tiek norādīts visos pārējos sildelementa displejos.

Pēc tam vadība tiek pārslēgta gaidstāves režīmā. Tai pat laikā atskan skaņas signāls. Pēc 10 minūtēm skaņas signāls pārstāj skanēt.

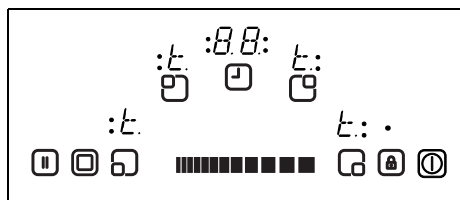
Ja vairs netiek konstatēta kļūdaina darbība, vizuālais un skaņas signāls pārstāj darboties.


Izslēgšana pie pārlieku lielas temperatūras

Tā kā vadības ierīce atrodas ļoti tuvu sildelementam plīts virsmas priekšdaļas vidū — ja neprecīzi novietojat katlu pa pusei uz vadības ierīces un to nekonstatē drošības atslēgšana (neatrodas uz pogas), plīts virsma uzkarst līdz ļoti augstai temperatūrai, kā rezultātā pogām un virsmai nevar pieskarties, negūstot apdegumus.

Lai novērstu vadības ierīces bojājumus, vadības ierīce visu laiku uzrauga temperatūru un pārkaršanas gadījumā to izslēdz.

Tas visos 4 sildelementu displejos tiek norādīts ar t, līdz temperatūra samazinās.



Kad temperatūra samazinās, t rādījums nodziest un plīts virsmas vadības ierīce tiek pārslēgta gaidstāves režīmā. Tas nozīmē, ka lietotājs, pieskaroties pogai , var ieslēgt ierīci.

Laika ierobežojumu darbība

Plīts virsmai ir darbības laika ierobežojums. Ja noteiktu laika posmu netiek mainīts siltuma iestatījums, sildelements automātiski tiek izslēgts (10 sekundes tiek rādīts 0, pēc tam atlikušais siltums). Darbības laika ierobežojums ir atkarīgs no izvēlētā siltuma iestatījuma.

Ja ar sildelementu tiek saistīts taimeris, tad taimera displejā 10 sekundes tiek rādīts 00. Pēc tam taimera displejs tiek izslēgts.

Pēc automātiskas sildelementa izslēgšanas, kā aprakstīts iepriekš, sildelementu atkal var lietot un tiek piemērots šā siltuma iestatījuma maksimālais laiks.

Atlikušā siltuma funkcijas

Pēc visa veida gatavošanas procesiem vitrokeramiskā virsma uzkrāj siltumu, ko sauc par atlikušo siltumu. Vadības ierīce var aptuveni aprēķināt, cik karsts sliktākajā gadījumā ir stikls. Ja aprēķinātā temperatūra ir augstāka par +60 °C, tas tiek norādīts atbilstošā sildelementa displejā pēc tam, kad ar plīts virsmas vadību tiek izslēgts sildelements. Atlikušā

siltuma rādītājs tiek rādīts tik ilgi, kamēr aprēķinātā sildelementa temperatūra ir zemāka par +60 °C.

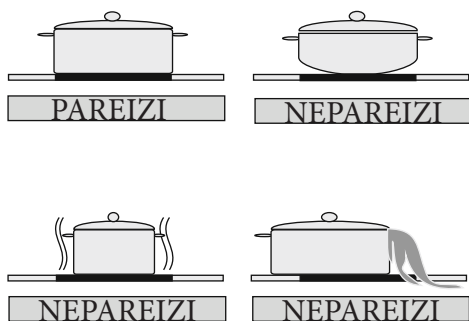
Atlikušā siltuma rādījumam ir zemāka prioritāte, un to drošības izslēgšanas vai kļūdas koda rādīšanas laikā nomaina jebkura cita displeja vērtība.

Kad pēc strāvas pārtraukuma plīts virsmas vadības ierīcei tiek atjaunota strāvas padeve, atlikušā siltuma rādījums mirgo, ja pirms strāvas zuduma attiecīgā sildelementa atlikušais siltums ir lielāks par +60 °C. Rādījums mirgo, līdz atlikušā siltuma laiks ir beidzies vai tiek izvēlēts un aktivizēts sildelements.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Ēdienu gatavošanai nedrīkst lietot piederumus ar nelīdzenu apakšu, jo tie var saskrāpēt stikla keramikas virsmu. Labu ēdiena gatavošanas trauku apakšai ir jābūt pēc iespējas biežākai un plakanākai. Pirms lietošanas pārlicinieties, vai ēdiena gatavošanas trauku apakša ir tīra un sausa.

Ēdiena gatavošanas traukus vienmēr novietojiet uz gatavošanas zonas, pirms tā tiek ieslēgta. Ja iespējams, ēdiena gatavošanas traukam uzlieciet vāku. Ēdiena gatavošanas trauka apakša nedrīkst būt mazāka vai lielāka par gatavošanas zonu, tai ir jābūt pareiza izmēra, kā norādīts tālāk, un tā nedrīkst radīt enerģijas zudumus.



Pirms plīts virsmas tīrīšanas atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Pēc tam nodrošiniet, ka ierīcē nav atlikušā siltuma. Vitrokeramiskais stikls ir ļoti izturīgs pret augstu temperatūru un pārkaršanu. Ja ierīcē ir atlikušais siltums, sildelementa displejā mirgo H. Lai izvairītos no apdegumiem, ļaujiet ierīcei atdzist.

Izmantojot loga skrāpi, noņemiet visus pārtikas un tauku atlikumus. Pēc tam nomazgājiet plīts virsmu ar atbilstošu mazgāšanas šķīdumu un notīriet ar mitru drānu. Noslaukiet ierīci ar tīru un sausu drānu.

Ja uz plīts virsmas nejauši ir izkusuši alumīnija folija vai plastmasa, tā nekavējoties ir jānoņem no karstās gatavošanas zonas, izmantojot skrāpi. Tādējādi izvairīsieties no iespējamiem virsmas bojājumiem. Tas attiecas arī uz cukuru vai pārtiku saturošu cukuru, kas var izlīst uz plīts virsmas.

Gadījumā, ja uz plīts virsmas izlīst cita veida pārtika, noņemiet netīrumus, kad ierīce ir atdzisusi. Tīrot virsmu, lietojiet stila keramikas vai nerūsējošā tērauda tīrīšanas līdzekli.

Lai tīrītu vitrokeramisko virsmu, nelietojiet trauku lupatu un abrazīvu sūkli. Šie materiāli var sabojāt virsmu.

Vitrokeramiskai virsmai nelietojiet ķīmiskos šķīdinātājus, aerosolus un traipu noņēmējus. Šie materiāli var radīt aizdegšanos un vitrokeramiskās krāsas maiņu. Tīriet ar ūdens un mazgāšanas līdzekļa šķīdumu.

СОДРЖИНА:

ОПИС НА ПЛОЧАТА

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

ИНСТАЛАЦИЈА

Сместување на вградената плоча

Електрично поврзување на плочата

УПОТРЕБА

Вклучување и исклучување на контролите

Избор на грејач

Вклучување на двојни и тројни зони

Поставување на ниво за готвење со и без зголемување на топлината

Исклучување на индивидуалните грејачи

Функција за тајмер

Копче за заклучување

БЕЗБЕДНОСНИ ФУНКЦИИ НА КОНТРОЛИТЕ НА ДОПИР

Безбедносно исклучување со помош на сензор

Исклучување поради прегревање

Ограничувања на времето на работење

Функции за преостанатата топлина

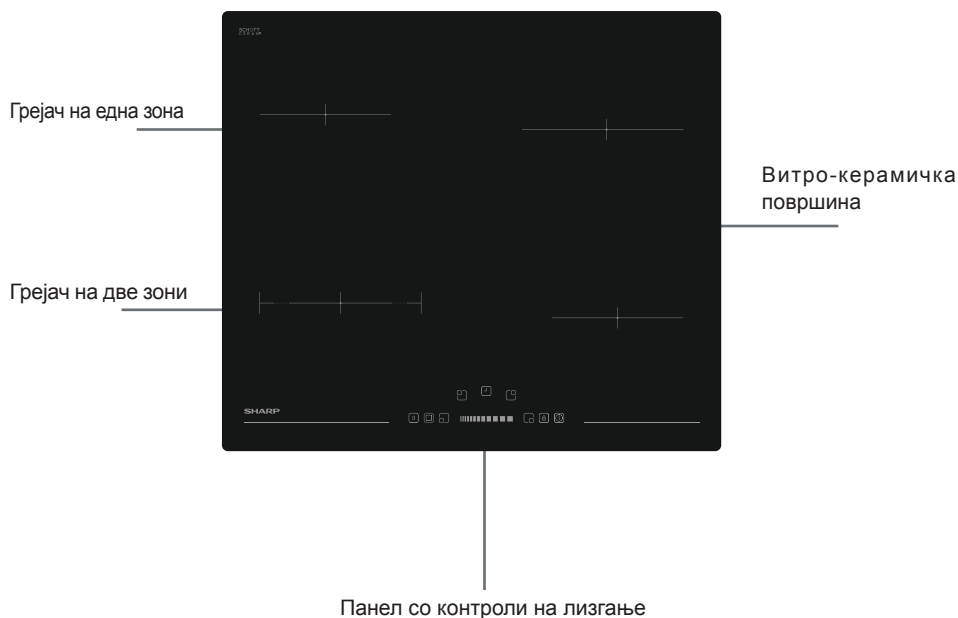
ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

ОПИС НА ПЛОЧАТА

Почитувани корисници,

Од голема важност е да го прочитате ова упатство за најдобри резултати и за да го продолжите векот на вашиот апарат. Ви препорачуваме да го чувате упатството за идна употреба.

Вашата нова плоча е под гаранција и ќе ви овозможи долготрајно работење. Оваа гаранција важи само ако апаратот е инсталиран и ракуван во согласност со инструкциите за работење и инсталација кои се детално објаснети во ова упатство.



Забелешка: Изгледот на вашата плоча може да биде различен од моделот кој е прикажан погоре поради нејзината конфигурација.

БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУ- ПРЕДУВАЊА

ВНИМАТЕЛНО И ЦЕЛОСНО ПРОЧИТАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ И ЧУВАЈТЕ ГО НА ПРАКТИЧНО МЕСТО ЗА ДА СЕ ПОСОВЕТУВАТЕ КОГА Е ТОА ПОТРЕБНО.

ОВА УПАТСТВО Е ПОДГОТВЕНО ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН ЗАЕДНИЧКИ МОДЕЛ. ВАШИОТ АПАРАТ МОЖЕ ДА ГИ НЕМА НЕКОИ ОД КАРАКТЕРИСТИКИТЕ КОИ СЕ ОБЈАСНЕТИ ВО УПАТСТВОТО. ОБРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ИЗРАЗИТЕ КОИ СОДРЖАТ БРОЈКИ, ДОДЕКА ГО ЧИТАТЕ УПАТСТВОТО ЗА РАБОТЕЊЕ.

Општи безбедносни предупредувања

- Овој апарат може да се користи од деца на возраст од 8 години па нагоре, како и од лица со намалени физички, сетилни или умствени способности или со недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или се обучени како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат вклучените ризици. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

Апаратот и неговите достапни делови се загреваат за време на употребата. Треба да се внимава да не се допрат грејачите. Децата помали од 8 години треба да се држат настрана освен ако не се под постојан надзор.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Готвењето без надзор на плочата со маст или масло може да биде опасно и може да заврши со пожар. **НИКОГАШ** не се обидувајте да го гаснете огнот со вода, туку исклучете го апаратот и потоа покријте го пламенот, на пример, со капак или ќебе.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: не чувајте предмети на површините за готвење.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако површината е напукната, исклучете го апаратот за да се избегне можноста од

струен удар.

- За плочите кои вклучуваат капак, треба да се отстрани секакво истекување од капакот пред тој да се отвори. Исто така, површината на плочата треба да се излади пред да се затвори капакот.
- Апаратот не е наменет за да се управува со помош на надворешен тајмер или посебен систем со далечинско управување.
- Не користете груби абразивни средства или остри метални стругалки за чистење на стаклената врата на рерната и останатата површина бидејќи тие може да ја изгребат површината, што може да резултира со кршење на стаклото или оштетување на површината.
- Не користете средства на пареа за чистење на апаратот.
- Вашиот апарат е произведен во согласност со сите важечки локални и меѓународни стандарди и прописи.
- Одржувањето и поправката мора да се направат само од страна на овластени сервисери. Инсталацијата и поправката кои се извршени од неовластени мајстори може да ви го загрозат животот. Опасно е да се преправуваат или модификуваат спецификациите на апаратот на било каков начин.
- Пред инсталацијата, осигурајте се дека локалните услови за дистрибуција (природата на гасот и гасниот притисок или волтажата и фреквенцијата на електричната енергија) и барањата на апаратот се компатибилни. Барањата за овој апарат се наведени на етикетата.
- ВНИМАНИЕ: Овој апарат е дизајниран само за готвење храна и е наменет само за внатрешна употреба во домаќинството и не треба да се користи за друга намена или за било каква друга примена, како што е употребата вон домот или во комерцијална средина или за затоплување на соби.
- Преземени се сите можни заштитни мерки за да се осигура вашата безбедност. Бидејќи стаклото може да се скрши, треба да бидете внимателни при чистењето за да се избегне гребенење. Избегнувајте удирање или тропање на стаклото со додатоци.
- Осигурајте се дека кабелот за напојување со струја не е загла-

вен во текот на инсталацијата. Ако кабелот за напојување со струја е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот, неговиот сервисер или други квалификувани лица за да се спречи опасност.

Предупредувања за инсталацијата

- Не ракувајте со апаратот пред да биде целосно инсталиран.
- Апаратот мора да биде инсталиран од страна на овластен мајстор и пуштен во употреба. Производителот не е одговорен за било каква штета која може да биде предизвикана од неисправно поставување и инсталација од страна на неовластени лица.
- Кога ќе го отпакувате апаратот, осигурајте се дека не е оштетен за време на транспортот. Во случај на некаков дефект, не го користете апаратот и веднаш контактирајте го квалификуваниот сервисер. Бидејќи материјалите кои се користат за пакување (најлон, хефталици, стиропор...итн.) може да предизвикаат штетни влијанија кај децата, истите треба веднаш да се соберат и да се отстранат.
- Заштитете го апаратот од атмосферските влијанија. Не го изложувајте на влијанија како што се сонце, дожд, снег итн.
- Материјалите кои го опкружуваат апаратот (витрината) мора да бидат способни да издржат температура од минимум 100°C.
- За време на употребата
- Не ставајте запаливи или експлозивни материјали, во или близу апаратот додека тој работи.
- Не го оставајте шпоретот додека готвите со цврсти или течни масла. Можат да се запалат во случај на прекумерно загревање.

Никогаш не турувајте вода на пламењата кои се предизвикани од масло. Покријте ги тенџерето или тавата за пржење со соодветниот капак, со цел да се задуши пламенот кој се појавил во овој случај и исклучете го шпоретот.

- Секогаш позиционирајте ги тавите над центарот на зоната за готвење и свртете ги рачките во безбедна позиција за да не можат да бидат турнати или дофатени.
- Ако нема да го користите апаратот подолг период, исклучете го од струја. Главното копче нека биде исклучено. Исто така, кога не го користите апаратот, нека биде исклучен вентилот за гас.
- Осигурајте се дека копчињата за регулирање на апаратот се секогаш во позиција „0“ (стоп) кога тој не се користи.
- Температурата на долната површина на плочата може да се зголеми за време на работењето. Затоа, мора да се инсталира табла под производот.
- За време на чистењето и одржувањето.
- Секогаш исклучувајте го апаратот пред операции како што се чистење и одржување. Можете да го направите тоа откако ќе го исклучите апаратот или откако ќе ги исклучите главните копчиња.
- Не ги отстранувајте копчињата за регулирање за да го исчистите контролниот панел.
- **ЗА ДА СЕ ЗАДРЖИ ЕФИКАСНОСТА И БЕЗБЕДНОСТА НА ВАШИОТ АПАРАТ, ВИ ПРЕПОРАЧУВАМЕ СЕКОГАШ ДА КОРИСТИТЕ ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ И ДА ГИ ПОВИКАТЕ САМО НАШИТЕ ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСЕРИ ВО СЛУЧАЈ НА ПОТРЕБА.**

ИНСТАЛАЦИЈА

Електричното поврзување на оваа плоча треба да се изврши од страна на овластен сервисер или квалификуван електричар, во согласност со инструкциите од овој водич и во согласност со постојните прописи.

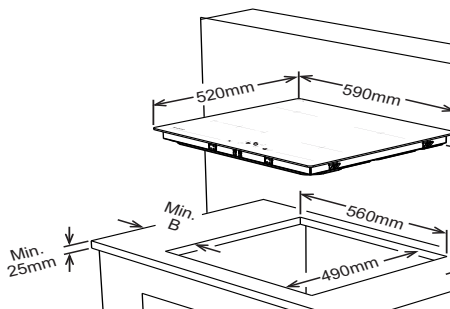
- Пред да го поврзете апаратот на електричната мрежа во вашиот дом, не заборавате да проверите дали соодветствуваат подесувањата на волтажата, кои се наведени на достапните информации.
- Треба да се следат законите, регулативите, директивите и стандардите кои се во сила во земјата на употреба (прописите за безбедност, соодветно рециклирање во согласност со прописите итн.).

Сместување на вградената плоча

По отстранувањето на материјалот за пакување од апаратот и додатоците, осигурајте се дека плочата не е оштетена. Ако се сомневате на било каква штета, не го користете уредот и веднаш контактирајте го овластениот сервисер или квалификуван електричар.

Оваа вградена плоча треба да се вметне во дел од површината за готвење.

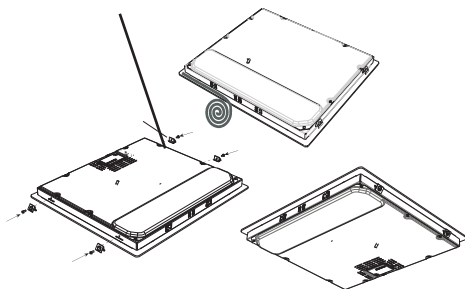
Создадете отвор со димензиите што се прикажани на наредната слика. Растојанието помеѓу задниот раб на плочата и било кој соседен сид зависи од површината на сидот. Не користете лесно запаливи материјали како завеси, хартии во близина на плочата.



Соседни сидови	A (мм)	B (мм)
Запаливи	60	150
Незапаливи	25	40

- Нанесете ја доставената еднострана самолеплива лента за дихтување околу долниот раб на површината за готвење и по надворешниот раб на стаклената керамичка плоча. Не ја растегнувајте.
- Зашрафете ги 4-те држачи за монтирање од површината за готвење на страничните сидови на производот.

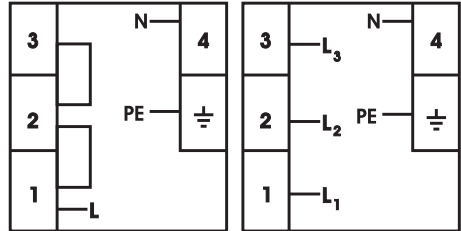
држач за монтирање од површината за готвење



Електрично поврзување на плочата

- Пред да продолжите со електричното поврзување, проверете дали системот и штекерот се адекватни за максималната моќност на плочата.
- Електричната инсталација во домот и приклучокот за електрична струја кој е во употреба мора да бидат заземјени и во согласност со прописите за безбедност.
- Ако нема наменско коло за плочата и осигуран прекинувач, тие мора да бидат инсталирани од страна на квалификуван електричар пред да се поврзе плочата.
- Осигураниот прекинувач мора да биде лесно достапен штом ќе се инсталира плочата.
- Автоматски преклопник со контактен отвор од најмалку 3 мм, со моќност од 20 ампери и тип за одложено функционирање мора да биде инсталиран во внатрешноста на струјното коло.
- За витро-керамичката плоча која работи на допир, кабелот мора да биде H05VV-F 3X2,5 mm² / 60227 IEC 53. Ќе го најдете дијаграмот за поврзување прикажан на задната страна на апаратот.
- За време на инсталацијата, осигурајте се дека се користат изолирани кабли. Неправилното поврзување може да го оштети вашиот апарат. Гаранцијата нема да покрива такви оштетувања.

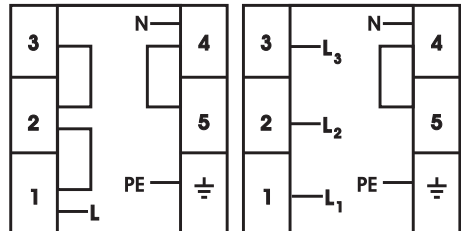
- Сите поправки мора да се извршат од страна на овластен сервисер или квалификуван електричар.
- Исклучете го уредот пред секоје одржување. За повторно вклучување, строго следете ги дијаграмите за поврзување.



3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

/



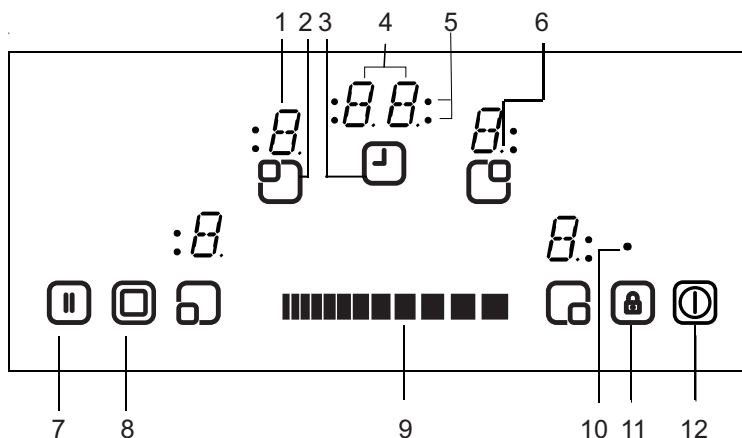
3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

Врската на кабелот за снабдување може да се разликува во зависност од типот на терминалната кутија.

УПОТРЕБА

Апаратот работи на копчиња на допир и функциите се потврдуваат со екрани и акустични сигнали.




- | | |
|---|---|
| 1- Екран на грејач | 7- Stop/Go |
| 2- Активиран/Деактивиран грејач | 8- Избор на две/три зони |
| 3- Активиран/Деактивиран тајмер | 9- Поставување на топлината/
Лизгање на тајмерот |
| 4- Екран на тајмер | 10- Индикатор на копчето за заклучување |
| 5- Тајмер функција за индикаторите на зоната на готвење | 11- Копче за заклучување |
| 6- Децимална точка | 12- Вклучено/Исклучено |

Режим на мирување	S-режим	Електричната мрежа е употребена на контролите на плочата и сите екрани на грејачите се исклучени или екранот за преостанатата топлина е активен.
Режим на работење	B-режим	Најмалку еден екран на грејач покажува поставување на топлината помеѓу „0“ и „9“
Режим на заклучување	VR-режим	Контролите на плочата се заклучени.

ОПИС НА РЕЖИМОТ



Вклучување и исклучување на апаратот

Ако апаратот се наоѓа во режим на мирување, ќе можете да го ставите во режим на работење со притискање на копчето вклучено/исклучено  најмалку 1 секунда. Звучниот сигнал акустично ја означува успешната операција.

На сите грејачи се појавува „0“ и сите децимални точки на грејачот трепкаат (1 секунда вклучено, 1 секунда исклучено).



Ако нема работење во рок од 10 секунди, екранот на сите грејачи ќе се исклучи.

Ако екраните се исклучени, грејачот ќе биде ставен во режим на мирување.

Ако  се притисне повеќе од 2 секунди (во режим на работење), апаратот се исклучува и повторно се става во S-режим. Апаратот може да се исклучи со притискање на  во било кое време; дури и ако другите копчиња се притиснати истовремено.


Ако постои преостаната топлина од грејачот, тоа ќе биде наведено во соодветниот екран на грејачот за поставување на топлината.

Избор на грејач

Ако се одбере единствен грејач со соодветното копче за активиран/деактивиран грејач , децималната точка на соодветниот екран на грејачот ќе трепка. За избраниот грејач, можете да го наместите нивото на топлина помеѓу 1-9 со допирање на копчињата на лизгање за поставување на топлина 

Копчето на лизгање мора да се притисне во рок од 3 секунди, инаку изборот на грејач ќе се избрише


и точката за поставување на топлината ќе исчезне (децимална точка). Ако не постои понатамошно работење во рок од 10 секунди, грејачот се враќа во S-режим.

Поставувањето на топлината секогаш може да се промени со притискање на  помеѓу нивоата 1-9.

Секое работење со лизгање или секоја промена на екранот завршува со звучен сигнал.

Вклучување на двојни и тројни зони (достапно само кај некои модели)



Вклучување на двојна зона

Активирањето на двојната зона се прави откако ќе се избере посакуваниот грејач со активирање на . Ова се потврдува со помош на звучен сигнал. Во исто време, соодветниот индикатор на две зони работи статички. Со допирање по втор пат, статусот на двојната зона наизменично варира: се менува од вклучена двојна зона во исклучена двојна зона и повторно назад.


Зоната за проширување може да се активира само откако ќе се постави ниво помеѓу 1-9 на основната зона на грејачот.

Вклучување на тројни зони

Двојната или тројната зона можат да се вклучат само ако основната зона на грејачот е наместена на ниво од 1-9 и ако е избран грејачот, точката е вклучена.

Ако  се притисне, звучниот сигнал ќе се огласи и индикаторот на две зони статички ќе се вклучи. Ако  се притисне уште еднаш, се јавува друг акустичен сигнал и се вклучува тројниот грејач. Индикаторот на три

зони ќе се осветли, а тројната зона ќе добие енергија.

Откако ќе се допре  уште еднаш, тројната зона на грејачот повторно ќе се исклучи. Секоја операција предизвикува промена на статусот на двојните/тројните зони на следниов начин (вклучена двојна зона, вклучена тројна зона, исклучување на сите проширени зони, вклучена двојна зона, вклучена тројна зона, вклучена двојна зона итн. ...)

Поставување на ниво за готвење со и без зголемување на топлината Сите грејачи се опремени со функционалност за зголемување на топлината.



Ако зголемувањето на топлината е активно, тогаш грејачот ќе работи со максимална моќ во периодот на зголемување на топлината, што зависи од одбраното поставување на топлината. Ова е прикажано преку трепкачко „А“, кое ја менува вредноста на поставувањето на топлината (на пример, 0,5 секунди „А“ и 0,5 секунди „9“) кај екранот на грејачот. Штом ќе заврши времето на зголемување на топлината, ќе биде прикажано само поставувањето на топлината.

Ако треба да се искористи зголемувањето на топлината за одреден грејач, допрете или лизгајте на ниво на топлина 0, а потоа повторно допрете на ниво на топлина 9. По поставувањето на топлината на ниво 9, „А“ ќе се прикажува наизменично. Ова значи дека сега се активирани нивото 9 и зголемувањето на топлината.

Зголемувањето на топлината може да се исклучи со лизгање сè додека не се појави поставувањето на топлината „0“.

Исклучување на индивидуалните грејачи


Одбраниот грејач може да се исклучи на 3 различни начини:


- Истовремено работење на левиот и десниот дел од копчето на лизгање  .
- Намалување на поставувањето на топлината до „0“ со притискање на левиот и десниот дел од копчето на лизгање  .
- Користење на функцијата за исклучување на тајмерот за соодветниот грејач


Функција за тајмер

Тајмерот ги обезбедува следниве карактеристики:


Контролата може истовремено да управува со максимум 4 тајмери за грејач и 1 аларм (кој е назначен без грејач). Сите тајмери можат да се користат само во В-режим. Тајмерот на грејачот може да се назначи само на активен грејач, движејќи се во нивоа помеѓу 1-9. Алармот не зависи од било кој грејач.

За да се користат двете функции, функцијата за тајмер мора да се активира со копчето за активиран/деактивиран тајмер .



Со допирање на  за прв пат по активирањето на грејачите, контролата го предлага алармот (не трепка ниту еден индикатор на зоната на готвење, сите се вклучени или исклучени).

Со допирање на  по втор пат, контролата го предлага назначувањето на еден од активираните грејачи со трепкање на индикаторот на зоната на

готвење. Сега тајмерот на поврзаниот тајмер сигнализира.

Со повторно допирање на , следниот тајмер во насока на стрелките на часовникот, се предлага за назначувањето на следниот активен грејач. И така натака...

Аларм

Без оглед дали е активиран одреден грејач или не, алармот може да работи се допирање на . Прикажаното „00“ покажува дека тајмерот е активен, а точката во десниот екран на тајмерот означува дека  е сега поврзано за поставување на вредноста на тајмерот.

Алармот се одбира кога сите индикатори на зоната на готвење се статички вклучени или исклучени (не трепка ниту еден индикатор на зоната на готвење).

Со , може да се намести вредноста на тајмерот.

По успешното поставување на времето на алармот, тајмерот започнува да го намалува времето.


Алармот нема да сопре со исклучувањето на апаратот или со активирањето на функцијата за заклучување, тој ќе продолжи да ги зголемува минутите сè додека не се сигнализира истекување.


Откако ќе се достигне „00“ на тајмерот, звучниот сигнал го сигнализира истекувањето на времето.


За да се сопре звучниот сигнал, мора да го потврдите „истекувањето“ со допирање на било кое копче.

Тајмер на грејачот


Тајмерите на грејачите можат да се наместат само за активираниите грејачи (нивото на грејачот мора да биде наместено помеѓу 1-9)

Со прв допир на , се активира алармот. По вториот допир, тајмерот се назначува на активираниот грејач. Предложеното назначување е покажано од соодветниот индикатор на зоната на готвење, кој трепка.

По повторниот допир на , по активирањето на првиот тајмер на грејачот, контролата го препорачува следниот активен грејач назначен на тајмерот во насока на стрелките на часовникот. Препораката за назначувањето се покажува со трепкачкиот индикатор на зоната на готвење.


Со допирање на , може да се намести вредноста на тајмерот за грејачот.

Тајмерот кој истекува за првиот наместен тајмер на грејачот е покажан со статистичко палење на индикаторот на зоната на готвењето.


Со повторно допирање на , понатамошните тајмери ќе можат да се назначат на други активирани грејачи.

10 секунди по последната операција, екранот на тајмерот се менува во тајмерот кој следен ќе истече.


Назначувањето на тој тајмер се прикажува секогаш со трепкачки индикатор на зоната на готвење. Ќе можете да одредите колку тајмери работат според бројот на индикатори на зоната на готвење кои се статички вклучени.

Со притискање на , можете да ги прикажете вредностите на тајмерот за тајмерот на грејачот и за алармот. Назначувањето секогаш се покажува со трепкачкиот

индикатор на зоната на готвење. Ако не трепка ниту еден индикатор на зоната на готвење, времето на алармот ќе се прикаже на 2-цифрениот екран на тајмерот.

Сите тајмери за грејачите може да се избришат со исклучување на апаратот во S режим со користење на . Алармот нема да се избрише, тој ќе продолжи да работи додека не истече.

За да се избрише одреден тајмер во режимот на работење, мора прво да го одберете тајмерот со притискање на копчето активиран/деактивиран тајмер сè додека не се прикаже. Вредноста може да се избрише на 2 различни начини:

Намалете со лизгање на  сè додека не се појави „00“ на екранот на тајмерот.


Откако ќе се достигне „00“ на тајмерот на грејачот, назначеното ниво на грејачот ќе биде наместено на „0“.

Истекувањето на тајмерот на грејачот или алармот се сигнализира акустично со помош на звучен сигнал. Ова ќе се избрише со допирање на било кое копче за потврдување.



Копче за заклучување


Функционалноста за заклучување служи за блокирање и го става апаратот во безбеден режим за време на работењето. Менувањето на функциите на допир, како на пример покачувањето на поставувањето на топлината и други,

нема да бидат можни. Можно е само да се исклучи апаратот.

Функцијата за заклучување е активна, ако копчето за заклучување  е притиснато барем 2 секунди. Оваа операција е потврдена со звучен сигнал. По успешната операција од повеќе од 2 секунди, индикаторот на копчето за заклучување трепка и грејачот се заклучува.

Грејачот може да се заклучи само во режим на работење (B-режим).

Ако грејачот е заклучен, може да се ракува само со , сите други копчиња се блокирани. Ако постои некое друго копче со кое се ракува во блокираниот режим, звучниот сигнал ќе се огласи и индикаторот на копчето за заклучување ќе трепне како показател за активираната функционалност за заклучување. Само исклучување со примена на  е возможно. Но, ако сте го исклучиле апаратот, нема да можете да го рестартирате пак без да го отклучите.


Откако ќе притиснете на  во рок од 2 секунди, индикаторот на копчето за заклучување ќе исчезне. Сега, контролите на плочата се отклучени и може да си работат во најдобар ред.

Заштита на деца

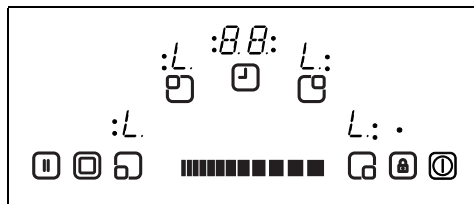
Функционалноста за заштита на деца е предвидено да го заклучи апаратот во сложен

процес од повеќе чекори.

Заклучувањето и отклучувањето за заштита на деца е достапно само во S-режим.

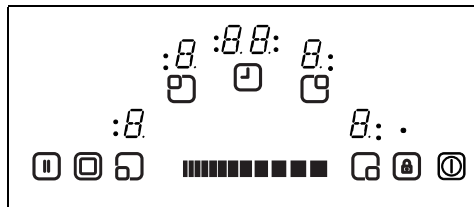
Прво  треба да се притисне сè додека не бипне звучниот сигнал, а потоа

левата и десната страна од копчето на лизгање истовремено да се притиснат најмалку 0,5 секунди, но максимум 1 секунда. После тоа, апаратот може да се заклучи десно од копчето на лизгање. Сите 4 екрани на грејачите прикажуваат „L“ како потврда.



Во случај алармот сè уште да работи, ќе продолжи сè додека не се стигне до „00“ и тајмерот ќе бипне. По потврдувањето на истекувањето на тајмерот, апаратот е целосно заклучен. Ниту едно од копчињата нема да може да се користи сè додека е заклучен апаратот.

Исто како што може да се активира заштитата за деца, така таа може и да се деактивира. Откако ќе притиснете на [L] сè до бипкањето, потоа истовремено левата и десната страна од копчето на лизгање најмалку 0,5 секунди, следи допирање само на левата страна. Како потврда за успешното отклучување, симболот „L“ на екраните веднаш ќе се избрише.



Stop & Go

Функцијата Stop & Go се користи за паузирање на работењето на грејачите за време на готвењето. Додека грејачите работат, ако копчето Stop & Go [S] е притиснато за прв пат, сите грејачи се исклучуваат. Откако ќе притиснете на [S] за прв пат, сите грејачи се вклучуваат.

Безбедносни функции на контролите на допир

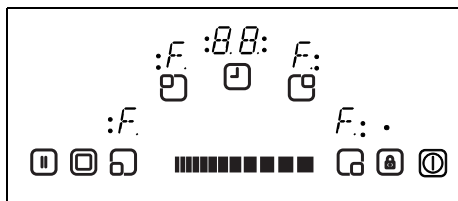
Следниве безбедносни функции се достапни за да се избегнат непланираните операции на контролите на плочата.

Безбедносно исклучување со помош на сензор

За да го спречите апаратот од несакано, случајно работење на сензорот, вклучено е набљудување на сензорите.

Во случај едно или повеќе копчиња да се притиснати подолго од 12 секунди, рутината за набљудување на сензорите акустично ќе сигнализира неправилно работење (тенџере или друг објект поставен на копчето, дефект на сензорите итн.) и ќе го исклучи апаратот.

Безбедносното исклучување предизвикува контролите на плочата да се исклучени на S-режим. „F“ ќе трепне кај сите екрани на грејачите.



Ако е присутна преостаната топлина, таа ќе се прикаже кај сите други екрани на грејачите.

Контролите на плочата тогаш ќе отидат во S-режим. Истовремено ќе се појави и звучен сигнал. По 10 минути, акустичното сигнализирање ќе престане.

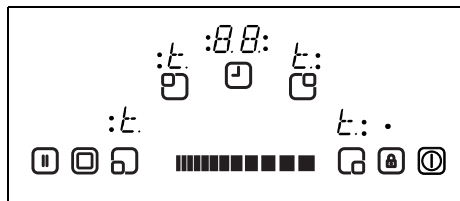
Ако повеќе нема погрешно работење, и визуелниот и акустичниот сигнал ќе исчезнат.


Исклучување поради прегревање

Поради поставувањето на контролите кои се наоѓаат многу блиску до грејачот во средниот преден дел на плочата, може да се случи неправилно поставеното тенџере на половина од контролите, а не почувствувано од безбедносното исклучување со помош на сензор (кое не покрива копче) да ја загрее плочата до висока температура, што ги прави стаклото и копчињата недопирииви без да си го изгорите прстот.

За да се спречи контролната единица на плочата од оштетување, контролата цело време ја следи температурата и се исклучува во случај на вонредна состојба со прегревање.

Наведена е во екраните на 4-те грејачи со буквата „t“ за целото време сè додека не се намали температурата.



По паѓањето на температурата, приказите со „t“ ќе се избришат и контролната единица на плочата ќе се врати во S-режим. Ова значи дека корисникот може да го реактивира апаратот со допирање на .

Ограничувања на времето на работење

Контролната единица на плочата има ограничување на времето на работење. Ако поставувањето на топлината за овој грејач не е променето одреден временски период, тогаш грејачот автоматски ќе се исклучи (за 10 секунди се прикажува „0“, потоа преостанатата топлина). Границата на времето на работење зависи од избраното поставување на топлината.

Ако бил поврзан тајмер со грејачот, тогаш ќе се прикаже „00“ на екранот на тајмерот во рок од 10 секунди. Потоа, екранот на тајмерот се исклучува.

После автоматското исклучување на грејачот, како што е опишано погоре, со грејачот повторно може да се ракува и се применува максималното време на работење за ова поставување на топлината.

Функции за преостанатата топлина

По сите процеси на готвење останува уште топлина која е зачувана во витро-керамичкото стакло наречена преостаната топлина. Контролата може грубо да пресмета приближно колку топло е стаклото во најлош случај. Ако пресметаната температура е повисока од + 60 ° C, тогаш ова ќе биде прикажано на соодветниот екран на грејачот откако грејачот од контролата на плочата бил исклучен.

Екранот за преостанатата топлина се прикажува сè додека пресметаната температура на грејачот е $> + 60 \text{ }^\circ \text{C}$.

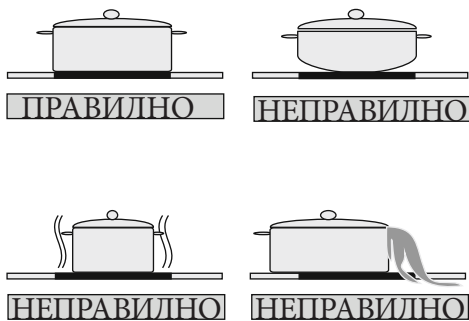
Екранот за преостанатата топлина има најмал приоритет и се брише од страна на секоја друга вредност на екранот, за време на безбедносните исклучувања и прикажувањето на код за грешка.

Повторната примена на напојувањето до контролната единица на плочата откако се има случено прекин на напојувањето, предизвикува екранот за преостанатата топлина да трепка, ако соодветниот грејач имал преостаната топлина поголема од $+ 60 \text{ }^\circ \text{C}$ пред да се случи прекилот на електрична енергија. Екранот ќе трепка сè додека не истече максималното време на преостанатата топлина или грејачот ќе се селектира и активира.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

Не треба да се користат садови со грубо дно бидејќи тие може да ја изгребат стаклената керамичка површина. Дното на добрите садови треба да биде колку што е можно подебело и порамно. Пред употреба, осигурете се дека дното на садовите е чисто и суво.

Секогаш ставајте ги садовите на зоната за готвење пред да ја вклучите. Ако е можно, секогаш ставајте ги капците на садовите. Дното на садовите не смее да биде помало или поголемо од зоните за готвење, треба да биде со соодветна големина како што е наведено подолу, за да не се троши енергија.



Пред чистење на плочата, прво отстранете го приклучокот од штекерот за електрично напојување. Потоа, осигурете се дека нема зачувана преостаната топлина во апаратот. Витро-керамичкото стакло е многу отпорно на високи температури и прегревање. Ако има преостаната топлина зачувана во апаратот, „H“ ќе

трепка на екранот на грејачот. За да избегнете изгореници, оставете го апаратот да се излади.

Отстранете ја сета истурена храна и маст со стругалка за стакла. Потоа, избришете ја плочата со соодветно средство за миење садови и чиста влажна крпа. Истријте го апаратот со чиста сува крпа.

Ако случајно се стопиле алуминиумска фолија или пластични предмети на површината на плочата, тие треба веднаш да се отстранат од жешката површина за готвење со стругалка. Со ова ќе се избегне можно оштетување на површината. Ова, исто така, се однесува и за шеќер или храна која содржи шеќер, која може да се истури на плочата.

Ако се стопи друг тип на храна на површината на плочата, отстранете ја нечистотијата кога ќе се излади апаратот. Користете средство за стаклена керамика или нерѓосувачки челик при чистењето на површината.

Не користете кујнски крпи или абразивни сунѓери за чистење на витро-керамичката површина. Овие материјали можат да ја оштетат површината.

Не користете хемиски детергенти, спрејови или отстранувачи на флекки на витро-керамичката површина. Овие материјали можат да предизвикаат пожар или бледнеење на бојата на витро-керамичката. Чистете со вода и средство за миење садови.

INHOUD

BESCHRIJVING VAN DE KOOKPLAAT

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

INSTALLATIE

Het plaatsen van uw inbouw-kookplaat

Elektrische aansluiting van uw kookplaat

GEBRUIK

In- en uitschakelen van de bediening

Pit selecteren

Aanzetten van twee- en drievoudige zones

Kookstand met en zonder warmteboost instellen

Uitschakelen van individuele verwarmers

Timer-functie

Toetsvergrendeling

TOUCH-BEDIENINGSPANEEL VEILIGHEIDSFUNCTIES

Uitzetten sensorveiligheid

Uitschakelen bij te hoge temperatuur

Beperkingen functioneringstijd

Restwarmtefuncties

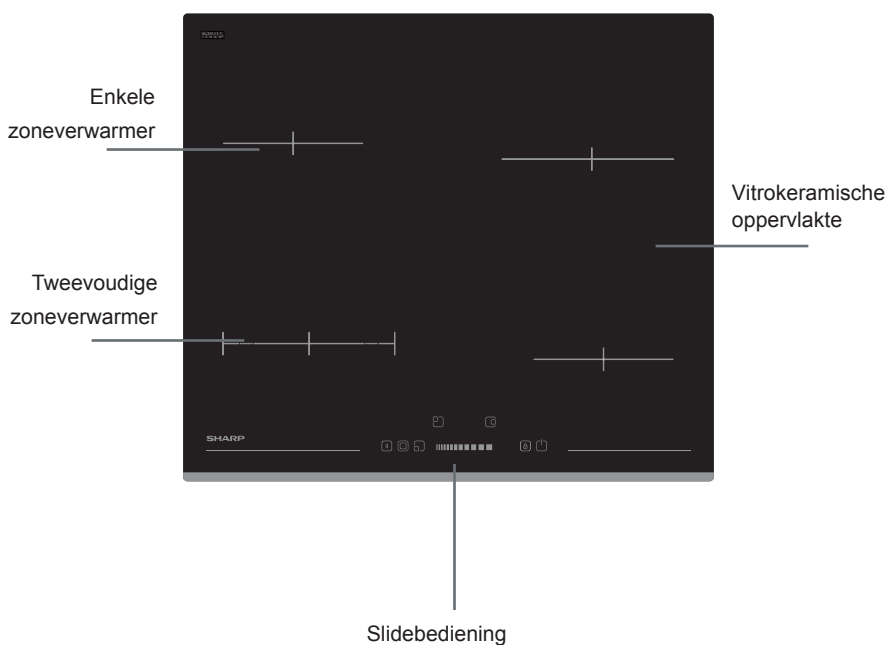
REINIGING EN VERZORGING

BESCHRIJVING VAN DE KOOKPLAAT

Beste klant,

Het is belangrijk dat u deze handleiding leest voor de beste prestaties en om de levensduur van uw toestel te verlengen. Wij raden u aan om deze handleiding te bewaren voor toekomstig gebruik.

Uw nieuwe kookplaat heeft een garantie, die u een langdurende service zal geven. Deze garantie is alleen van toepassing als het apparaat wordt geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de bedienings- en installatie-instructies beschreven in deze handleiding.



Opmerking: Het uiterlijk van uw kookplaat kan misschien anders zijn dan het hi-erboven weergegeven model vanwege zijn configuratie.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U UW NIEUWE APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR DEZE OP EEN HANDIGE PLAATS OM HEM OPNIEUW TE KUNNEN RAADPLEGEN, ALS DAT NODIG IS.

DEZE HANDLEIDING IS SAMENGESTELD VOOR MEER DAN 1 GELIJKSOORTIGE MODELLEN. HET IS DUS MOGELIJK DAT UW APPARAAT NIET ALLE FUNCTIES HEEFT, DIE IN DEZE HANDLEIDING STAAN VERMELD. BEKIJK AANDACHTIG DE UITDRUKKINGEN MET CIJFERS, TERWIJL U DEZE GEBRUIKSAANWIJZING DOORNEEMT.

Algemene veiligheidswaarschuwingen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, zolang ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier en op de hoogte zijn van het gevaar tijdens het gebruik. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging

en onderhoud mag niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- **WAARSCHUWING:** Het apparaat en toegankelijke onderdelen worden heet tijdens het gebruik. U dient ervoor te zorgen dat de hete onderdelen van het apparaat niet worden aangeraakt. Kinderen onder de 8 jaar dienen uit de buurt van het apparaat te blijven, tenzij ze continu onder toezicht staan.
- **WAARSCHUWING:** Onbeheerd koken op een kookplaat met vet of olie kan gevaarlijk zijn en kan leiden tot brand. NOOIT proberen om een brand met water te blussen, maar schakel het apparaat uit en bedek het vuur bijvoorbeeld met een deksel of een branddeken.
- **WAARSCHUWING:** Brandgevaar: geen voorwerpen op de kookp-

laten bewaren.

- **WAARSCHUWING:** Als het oppervlak is gebars-ten, schakel dan het ap-paraat uit om de mogelijk-heid van een elektrische schok te voorkomen.
- Indien de kookplaten vo-orzien zijn van een dek-sel, dienen deze schoon te zijn voordat ze wor-den geopend. En ook het kookplaatoppervlak dient te zijn afgekoeld, voordat het deksel erop wordt geplaatst.
- Het apparaat is niet be-doeld om te worden bedi-end door middel van een externe timer of afzonder-lijke afstandsbediening.
- Gebruik geen agressi-ve schuurmiddelen of scherpe metalen schra-pers om het glas van de oven deur en andere oppervlaktes te reini-gen omdat ze het op-pervlak kunnen besc-hadigen, wat kan leiden tot het verbrijzelen van het glas of schade aan

het oppervlak.

- Geen stoomreinigers gebruiken voor het reini-gen van het apparaat.
- Uw apparaat is geproduceerd in overeenstemming met alle van to-eepassing zijnde lokale en interna-tionale normen en voorschriften.
- Onderhouds- en reparatiewerkza-amheden mogen alleen worden uitgevoerd door bevoegde onder-houdstechnici. Installatie- en repa-ratiewerk door onbevoegde techni-ci kunnen u in gevaar brengen. Het is gevaarlijk om de specificaties van het apparaat op enigerlei wijze te veranderen of te modificeren.
- Zorg er voorafgaand aan de instal-latie voor dat de plaatselijke dist-ributie-omstandigheden (aard van het gas en de gasdruk of elektri-citeitsspanning en -frequentie) en de eisen van het apparaat compa-tibel zijn. De eisen voor dit appara-at staan vermeld op het etiket.
- **VOORZICHTIGHEID:** Dit appara-at is alleen bedoeld voor het koken van voedsel en voor huishou-delijk gebruik binnenshuis en mag niet worden gebruikt voor andere doeleinden of in een andere toe-passing, zoals niet-huishoudelijk gebruik of in een commerciële om-geving of als verwarming.
- Alle mogelijke veiligheidsmaatregelen zijn genomen om uw veiligheid te garanderen. Omdat het glas kan breken, dient u voorzichtig te zijn bij het schoonmaken om krassen te voorkomen. Vermijd slaan of klop-pen op het glas met accessoires.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet wordt ingeklemd tijdens de ins-tallatie. Als het netsnoer is besc-

hadigd, dient dit te worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsmonteur of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Installatiewaarschuwingen

- Gebruik het apparaat niet voordat deze volledig is geïnstalleerd.
- Het apparaat dient te worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen door een erkende technicus. De producent is niet verantwoordelijk voor eventuele schade, die veroorzaakt kan zijn door gebrekkige plaatsing en installatie door onbevoegden.
- Wanneer u het apparaat uitpakt, zorg ervoor dat het niet is beschadigd tijdens het transport. In het geval van een defect; gebruik het apparaat niet en neem onmiddellijk contact op met een gekwalificeerde onderhoudsmonteur. Omdat de voor verpakking gebruikte materialen (nylon, nietmachines, piepschuim ... etc) schadelijke effecten kunnen veroorzaken bij kinderen, dienen deze te worden verzameld en onmiddellijk worden verwijderd.
- Bescherm uw apparaat tegen atmosferische effecten. Stel het apparaat niet bloot aan effecten zoals zon, regen, sneeuw enz.
- De omringende materialen van het apparaat (kast) dienen een temperatuur van 100 °C te kunnen doorstaan.
- Tijdens gebruik
- Plaats geen brandbare of ontvlambare materialen op of in de buurt van het apparaat als het functioneert.
- Verlaat de kookplaten niet tijdens het koken met vaste of vloeibare oliën. Deze kunnen in brand vliegen bij extreme verhitting. Giet nooit water op de vlammen, die worden veroorzaakt door olie. Dek

de pan met zijn deksel af om het vuur, dat is ontstaan, te doven en zet het fornuis uit.

- Plaats pannen altijd op het centrum van de kookzone en draai de handgrepen naar een veilige positie, zodat er niet tegen kan worden gestoten of deze kunnen worden gegrepen.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken. Zet de hoofdschakelaar uit. Bovendien adviseren wij u om de gasklep uit te draaien, als u het apparaat niet gebruikt.
- Zorg ervoor dat de bedieningstoetsen van het apparaat altijd in de '0'-stand (uit) staan, als het apparaat niet wordt gebruikt.
- De temperatuur van de onderkant van de kookplaat kan toenemen tijdens het functioneren ervan. Daarom dient er een plank onder het product worden gemonteerd.
- Tijdens het schoonmaken en onderhoud
- Zet het apparaat altijd uit voordat er dergelijke werkzaamheden, zoals schoonmaken of onderhoud, worden uitgevoerd. U kunt dit doen door de stekker van het apparaat uit het stopcontact te halen of door de hoofdschakelaars uit te zetten.
- Verwijder niet de bedieningstoetsen voor het reinigen van het bedieningspaneel.
- **OM DE EFFICIENTIE EN VEILIGHEID VAN UW APPARAAT TE WAARBORGEN ADVISEREN WIJ U OM ALTIJD ORIGINELE ONDERDELEN TE GEBRUIKEN EN OM ALLEEN, INDIEN NODIG, ERKENDE ONDERHOUDSMONTEURS TE BELLEN.**

INSTALLATIE

De elektrische aansluiting van deze kookplaat, dient door erkende onderhoudsmonteurs of gekwalificeerde elektriciens te worden uitgevoerd, volgens de instructies in deze handleiding en in overeenstemming met de huidige regelgeving.

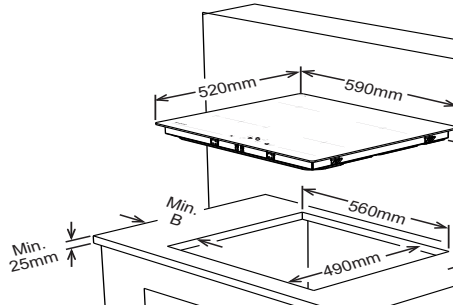
- Zorg ervoor, voordat u het apparaat thuis op het elektriciteitsnet aansluit, dat de conformiteit van de spanningsinstellingen zijn gecontroleerd, die in de beschikbare informatie worden vermeld.
- De wetten, verordeningen, richtlijnen en normen, die gelden in het land van gebruik dienen te worden nageleefd (veiligheidsvoorschriften, correcte recycling overeenkomstig de voorschriften, enz.).

Het plaatsen van uw inbouw-kookplaat

Controleer na het verwijderen van het verpakkingsmateriaal van het apparaat en de accessoires, dat de kookplaat niet is beschadigd. Gebruik het apparaat niet, indien u schade vermoedt, en neem onmiddellijk contact op met een erkende onderhoudsmonteur of een gekwalificeerde elektricien.

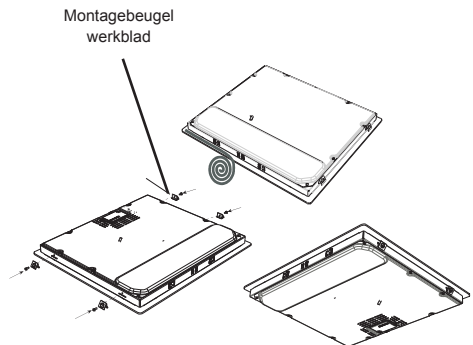
Deze ingebouwde kookplaat dient te worden geplaatst in een uitsparing van een werkblad.

Maak een opening met de dimensies, die in de volgende afbeelding staan aangegeven. De afstand tussen de achterkant van de kookplaat en een aangrenzende muur is afhankelijk van de wandoppervlak. Gebruik s.v.p. geen gemakkelijk ontvlambare materialen zoals gordijnen en papier in de buurt van de kookplaat.



Omringende muren	A (mm)	B (mm)
Brandbaar	60	150
Onbrandbaar	25	40

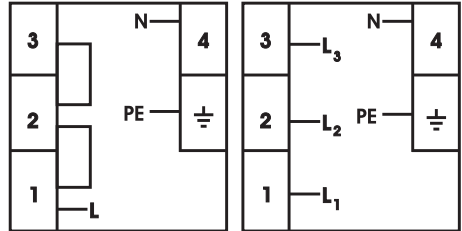
- Breng het meegeleverde eenzijdig zelfklevende afdichtplakband helemaal rond de onderrand van de kookplaat langs de buitenrand van het keramische glaspaneel aan. Rek deze niet uit.
- Schroef de 4 werkbladmontagebeugels op de zijwanden van het product.



Elektrische aansluiting van uw kookplaat

- Controleer, voordat u doorgaat met de elektrische aansluiting, of de huidige capaciteit van het systeem en het stopcontact voldoende is voor het maximale vermogen van de kookplaat.
- De elektrische installatie van de woning en de stekker dienen geaard te zijn conform de veiligheidsvoorschriften.
- Als er geen speciaal kookplaatcircuit en gezeekerde schakelaar zijn, dienen deze te worden geïnstalleerd door een erkende elektricien voordat de kookplaat wordt aangesloten.
- De gezeekerde schakelaar dient gemakkelijk toegankelijk te zijn als de kookplaat is geïnstalleerd.
- Gebruik geen adapters, stekkerdozen en/of verlengsnoeren.
- Een stroomonderbreker met een contactopening van minstens 3 mm, nominaal 20 A en vertraagde werking, dient binnen het voedingscircuit te zijn geïnstalleerd.
- Voor de vitrokeramische kookplaat met touch-bediening, dient de kabel de volgende kenmerken te hebben: H05VV-F 3x2,5 mm² / 60227 IEC 53. U zult het aansluitschema op de achterzijde van het apparaat vinden.
- Zorg er tijdens de installatie voor dat er geïsoleerde kabels worden gebruikt. Een verkeerde aansluiting kan uw apparaat beschadigen. De garantie biedt geen dekking voor dergelijke schades.

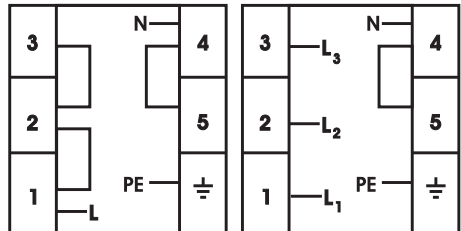
- Alle reparaties dienen door erkende onderhoudsmonteurs of gekwalificeerde elektriciens plaats te vinden.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voor iedere onderhoudsbeurt. Volg voor heraanluiting strikt de verbindingsschema's.



3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

/



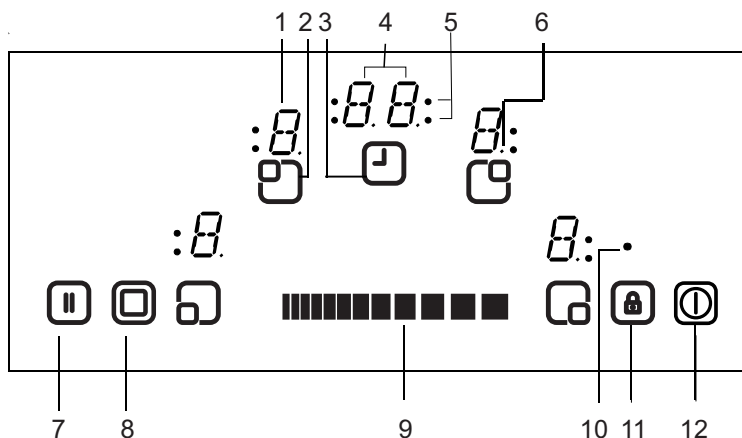
3x2,5 mm² 220V~
3x2,5 mm² 230V~
3x2,5 mm² 240V~

5x1.5 mm² 380V 3N~
5x1.5 mm² 400V 3N~
5x1.5 mm² 415V 3N~

De voedingskabelverbinding kan anders zijn op basis van het type aansluitdoos.

GEBRUIK

Het apparaat wordt bediend door het aanraken van toetsen en de functies worden bevestigd door displays en akoestische signalen.



- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1- Pit-display | 7- Stop/Go |
| 2- Actieve/Inactieve pit | 8- Twee-/drievoudige zoneselectie |
| 3- Actieve/Inactieve timer | 9- Kookstand/Timer-stijging |
| 4- Timer-display | 10- Vergrendelingsindicator |
| 5- Kookzone-indicatoren timer-functie | 11- Vergrendelingslot |
| 6- Decimale punt | 12- Aan/uit |

Standby-modus	S-modus	De netspanning is verbonden met de kookplaatbediening en alle pit-displays zijn uit of restwarmte-display is actief.
Bedrijfsmodus	B-modus	Tenminste één pit-display toont een kookstand tussen '0' en '9'.
Vergrendelingsmodus	VR-modus	De kookplaatbediening is vergrendeld.

MODUSBESCHRIJVING



In- en uitschakelen van het apparaat

Als het apparaat in de standby-modus staat, wordt het weer in de bedrijfsmodus gezet door minstens 1 seconde lang op de aan/uit-toets  te drukken. Een zoemersignaal geeft aan dat het apparaat succesvol in bedrijf is gesteld.

Op alle pitten verschijnt er een '0' en alle decimale punten van de pitten knipperen (1 seconde aan, 1 seconde uit).



Als het apparaat niet binnen 10 seconden wordt gebruikt, zullen de displays van alle pitten uitgaan.

Als de displays zijn uitgeschakeld, zal de pit in de standby-modus worden gezet.

Als  meer dan 2 seconde wordt ingedrukt (in de bedrijfsmodus), wordt het apparaat uitgeschakeld en opnieuw in de S-modus gezet. Het apparaat kan altijd worden uitgeschakeld door te drukken op , zelfs wanneer andere toetsen gelijktijdig worden ingedrukt.


Als er een restwarmte op een pit staat, dan zal dit worden aangegeven in de desbetreffende kookstand pit-display.

Pit selecteren

Als er één pit wordt gekozen met de bijbehorende actieve/inactieve-pittoets , zal de decimale punt van de desbetreffende pit-display knipperen. Voor de geselecteerde pit kunt u de kookstand tussen 1-9 instellen door het aanraken van de kookstandslidertoetsen .

De slidertoets dient binnen 3 seconden te worden ingedrukt, anders wordt de


pitsselectie gewist en zal de kookstand (decimale punt) niet verschijnen. Als het apparaat binnen 10 seconden niet verder wordt gebruikt, gaat de pit terug in de S-modus.

De kookstand kan altijd worden gewijzigd door te drukken op  tussen 1-9.

Elke keer dat u de slidertoets bedient of elke display-verandering geeft een zoemersignaal.

Aanzetten van twee- en drievoudige zones (alleen beschikbaar bij enkele modellen)


Aanzetten van de tweevoudige zone


De tweevoudige zone wordt geactiveerd nadat u de gewenste pit hebt geselecteerd door te drukken op . Dit wordt bevestigd door een zoemersignaal. Op hetzelfde moment wordt de bijbehorende tweevoudige zone-indicator statisch verlicht. Door de toets voor de tweede keer aan te raken, verandert de status van de tweevoudige zone van tweevoudige zone aan naar tweevoudige zone uit en weer terug.


De uitgebreide zone kan uitsluitend geactiveerd worden nadat op de basiszone van de pit een kookstand tussen 1-9 is ingesteld.

Aanzetten van drievoudige zones

Een twee- of drievoudige zone kan uitsluitend aangezet worden als op de basiszone van de pit een kookstand tussen 1-9 is ingesteld en de pit is geselecteerd. De punt is aan.

Als op  wordt gedrukt, klinkt het zoemersignaal. De tweevoudige zone-indi-

cator is statisch aan. Als nogmaals op  wordt gedrukt, klinkt nogmaals een akoestische signaal. De drievoudige pit is aangezet. De drievoudige zone-indicator is verlicht en de drievoudige zone wordt ingeschakeld.

Als nogmaals op  wordt gedrukt, wordt de drievoudige zone van de pit weer uitgeschakeld. Elke handeling veroorzaakt een statusverandering van de twee-/drievoudige zones op navolgende wijze: tweevoudige zone aan, drievoudige zone aan, alle uitgebreide zones uit, tweevoudige zone aan, drievoudige zone aan, tweevoudige zone aan, etc. ...)

Kookstand met en zonder warmteboost instellen Alle pitten zijn voorzien van een warmteboost-functionaliteit.



Als de warmteboost actief is, dan zal de pit gedurende de warmteboost-tijd met het maximale vermogen functioneren, afhankelijk van de gekozen kookstand. Dit wordt aangegeven door middel van een knipperende 'A', afgewisseld door de kookstandwaarde (bijvoorbeeld 0,5 sec 'A' en 0,5 sec '9') in de pit-display. Zodra de warmteboosttijd is beëindigd zal alleen de kookstand worden aangegeven.

Als de warmteboost gebruikt moet worden voor een pit, stel de kookstand dan in op 0 en raak vervolgens kookstand 9 opnieuw aan. Na het instellen van de warmte naar stand 9, zal 'A' afwisselend worden aangegeven. Dit betekent dat kookstand 9 en de warmteboost actief zijn.

De warmteboost kan worden uitgeschakeld door op de slidetoets te drukken totdat kookstand '0' verschijnt.

Uitschakelen van individuele verwarmers


Een aparte pit kan op 3 verschillende manieren worden uitgeschakeld:


- Door zowel het rechter als het linker deel van de slidertoets  gelijktijdig in te drukken.
- Vermindering van de kookstand naar '0' door zowel het rechter als het linker deel van de slidertoets  in te drukken.
- Gebruik van de timer-uitschakelfunctie voor de desbetreffende pit


Timer-functie


De timer biedt de volgende functies:

Maximaal kunnen er tegelijkertijd de timers van 4 pitten en 1 kookwekker (niet toegewezen aan een bepaalde pit) worden ingesteld. Alle timers kunnen worden gebruikt in de B-modus. Een pit-timer kan alleen worden ingesteld voor een actieve pit met een kookstand tussen 1-9. De kookwekker is onafhankelijk van een bepaalde pit.



Om beide functies te gebruiken dient de timer-functie te zijn geactiveerd door de actief/inactief timer-toets .

Door  voor de eerste keer aan te raken na het activeren van de pitten, kan de kookwekker ingesteld worden (er knippert geen kookzone-indicator, ze zijn allemaal aan of uit).

Door  voor de tweede keer aan te raken, kan deze voor een van de geactiveerde pitten worden ingesteld door middel van de knipperende kookzone-indicator. Nu is de timer gekoppeld aan een bepaalde kookzone.

Door  opnieuw aan te raken kan de volgende timer, in de richting van de wijzers van de klok, voor de volgende actieve pit worden ingesteld. Enzovoort...

Kookwekker

Ongeacht of een pit is geactiveerd of niet kan de kookwekker worden bediend door het aanraken van . De zichtbare '00' geeft aan dat de timer actief is en de punt in de rechter timer-display geeft aan dat  nu gebruikt kan worden voor het instellen van de timer-waarde.

De kookwekker wordt geselecteerd als alle kookzone-indicatoren statisch aan of uit (er knippert dan geen kookzone-indicator) zijn.

Met  kan de timer-waarde worden ingesteld.

Na een succesvolle instelling van de kookwekkertijd, loopt de timer af.


De kookwekker zal niet worden gestopt door het uitschakelen van het apparaat of het activeren van de sleutelvergrendelingsfunctie en zal doorgaan totdat deze afloopt.


Na het bereiken van '00' in de timer loopt de kookwekker af en geeft een zoemersignaal.

Om dit zoemersignaal te stoppen dient u een bevestiging te geven door een willekeurige toets aan te raken.

Pit-timer


Pit-timers kunnen alleen worden ingesteld voor geactiveerde pitten (kookstand dient te zijn ingesteld tussen 1-9)

Bij de eerste aanraking van  wordt de kookwekker geactiveerd. Door de toets voor de tweede keer aan te raken wordt de timer toegewezen aan de geactiveerde pit. De voorgestelde toewijzing wordt aangegeven door de desbetreffende kookzone-indicator, die dan knippert.

Door opnieuw  aan te raken na de eerste pit-timer te hebben geactiveerd, wordt de volgende actieve pit met de klok mee toegewezen aan de timer. Het voorstel van de toewijzing wordt aangegeven door het knipperen van de kookzone-indicator.


Door  aan te raken kan de timer-waarde worden ingesteld.

De lopende timer van de eerste ingestelde pit-timer wordt aangegeven door de statisch verlichte kookzone-indicator.


Door  opnieuw aan te raken kunnen de volgende timers aan andere actieve pitten worden toegewezen.

10 seconden na de laatste werking zal de timer-display veranderen in de timer, die hierna het eerst zal aflopen.


De toewijzing van die timer wordt altijd weergegeven door een knipperende kookzone-indicator. Hoeveel timers er aflopen kunt u herkennen aan het aantal kookzone-indicators, die statisch aanstaan.

Door middel van de toets  kunt u de timer-waarden van de pit-timer en de

kookwekker weergeven. De toewijzing wordt altijd aangegeven door het knippen van de drievoudige zone-indicator. Als er geen kookzone-indicator knippert, wordt de kookwekkertijd weergegeven in de 2-cijferige timer-display.

Alle pit-timers kunnen worden gewist door het uitschakelen van het apparaat in de S-modus door middel van de toets . Een kookwekker zal niet worden gewist en zal blijven werken totdat deze afloopt.

Om een timer in de functioneringsmodus te wissen, dient u eerst de timer te selecteren door op de actief/inactief timer-toets te blijven drukken totdat deze wordt weergegeven. De waarde kan dan op 2 verschillende manieren worden gewist:


· Verlaging van de waarde door  te slijden, totdat '00' verschijnt in de timer-display.

Na het bereiken van '00' in een pit-timer, zal de kookstand worden ingesteld op '0'.



Een pit-timer of kookwekker die afloopt zal een zoemersignaal geven. Deze zal uitgaan als er ter bevestiging een willekeurige toets wordt aangeraakt.

Vergrendelingsslot

De vergrendelingsfunctie is voor het blokkeren van functies en stelt het apparaat in een veilige modus in tijdens het gebruik. Wijzigingen door aanraking, zoals het verhogen van warmte-instellingen en andere wijzigingen, zijn dan niet mogelijk. Het is dan alleen mogelijk om het apparaat uit te schakelen.

De vergrendelingsfunctie is actief als de vergrendelingstoets  minstens 2 seconden wordt ingedrukt. Deze instelling wordt bevestigd door een zoemersignaal. Na een succesvolle werking van meer dan 2 seconden gaat de vergrendelingsindicator knippen en wordt de pit vergrendeld.

De pit kan alleen worden vergrendeld in de functioneringsmodus (B-modus).

Als het apparaat is vergrendeld, werkt alleen  en zijn alle andere toetsen geblokkeerd. Als er een toets wordt bediend in de geblokkeerde modus, zal er een zoemersignaal klinken en de vergrendelingsindicator zal dan knippen om te laten zien dat de vergrendelingsfunctie is geactiveerd. Het is dan alleen mogelijk om door middel van de toets  het apparaat uit te schakelen. Maar na het uitschakelen van het apparaat is het alleen mogelijk om deze weer aan te zetten door eerst de vergrendelingsfunctie uit te zetten.


Na het aanraken van  gedurende 2 seconden, verschijnt de vergrendelingsindicator. Nu is de kookplaat bediening weer ontgrendeld en kan deze weer normaal worden bediend.

Kinderslot

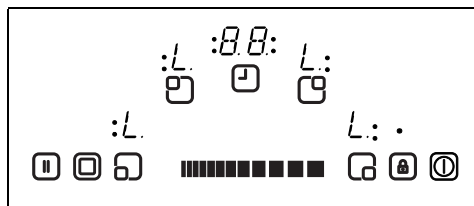
De kinderslotfunctie is bedoeld om het apparaat via een gecompliceerd

meerstappenproces te vergrendelen.


Het vergrendelen en ontgrendelen van het kinderslot is uitsluitend beschikbaar in de S-modus.

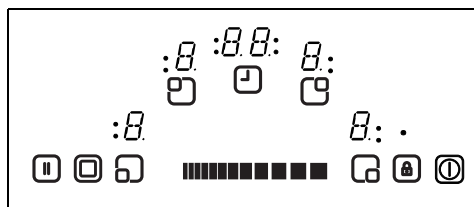
Eerst dient op  gedrukt te worden tot het zoemersignaal klinkt. Vervolgens

gelijktijdig op zowel het rechter als het linker deel van de slidertoets drukken gedurende minstens 0,5 seconden, maar maximaal 1 seconde. Daarna kan het apparaat vergrendeld worden met het rechter deel van de slidertoets. Op alle vier de pit- wordt bij wijze van bevestiging een 'L' getoond.





Als de kookwekker nog loopt, zal deze doorgaan tot '00' is bereikt, waarna de timer piept. Nadat bevestigd is dat de timer is afgelopen, is het apparaat volledig vergrendeld. Geen enkele toets kan gebruikt worden, zolang het apparaat vergrendeld is.

Het kinderslot kan op dezelfde manier ontgrendeld worden als waarop het geactiveerd wordt. Eerst op  drukken, tot er een pieptoon te horen is, vervolgens het rechter en linker deel van de slidetoets gelijktijdig indrukken gedurende minstens 0,5 seconden en daarna nogmaals het linker deel aanraken. Ter bevestiging van de succesvolle ontgrendeling verdwijnt het symbool 'L' meteen van de displays.



Stop & Go

De Stop & Go-functie wordt gebruikt om pitten tijdens het koken te pauzeren. De witte pitten zijn in gebruik en als de Stop & Go -toets voor de eerste keer wordt ingedrukt, worden alle pitten uitgeschakeld. Nadat voor de eerste keer op  wordt gedrukt, worden alle pitten uitgeschakeld.

Touch-bedieningspaneel veiligheidsfuncties

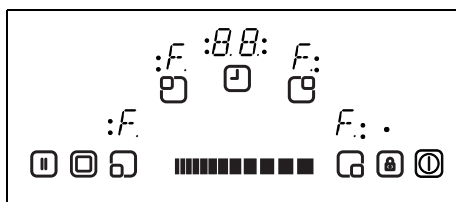
De volgende veiligheidsfuncties zijn beschikbaar om onbedoelde werking van de kookplaatbediening te voorkomen.

Uitzetten sensorveiligheid

Om ongewenste, willekeurige sensorwerking van het apparaat te voorkomen is een sensorcontrole opgenomen.

Indien er één of meer toetsen langer dan 12 seconden worden ingedrukt geeft de sensorcontrole de verkeerde bediening (indien er een object op de toets is geplaatst, er een sensorstoring is opgetreden, etc.) met een zoemersignaal aan en wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld.

De veiligheidsuitschakeling zorgt ervoor dat de kookplaatbediening in de S-modus wordt gezet. Er zal dan een 'F' knipperen in alle pit-displays.



Als er nog restwarmte aanwezig is, zal deze worden weergegeven in alle andere pit-displays.

De kookplaatbediening gaat dan in de S-modus. Tegelijkertijd klinkt er dan een zoemersignaal. Na 10 minuten zal dit signaal stoppen.

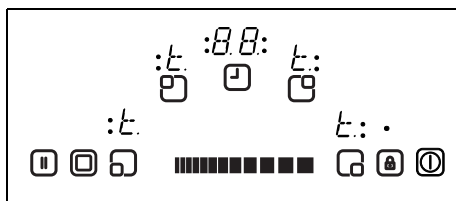
Indien er dan niet langer sprake is van een onjuiste bediening, zullen de visuele en akoestische signalen beiden verdwijnen.


Uitschakelen bij te hoge temperatuur

Omdat de locatie van de bediening zich zeer dichtbij de pit in het midden vooraan de kookplaat bevindt, kan het voorkomen dat een onjuist geplaatste pan half op de bedieningstoetsen staat en niet waargenomen wordt door de veiligheidssensor voor de automatische uitschakeling (en geen toets bedekt) en de kookplaat tot een hele hoge temperatuur wordt verwarmd, waardoor het glas en de toetsen te heet worden en niet kunnen worden aangeraakt.

Om schade aan de kookplaatbedieningsunit te voorkomen, wordt de temperatuur constant gecontroleerd en schakelt automatisch uit in het geval van oververhitting.

Dit wordt in de 4 pit-displays aangegeven met de letter 't' totdat de temperatuur afneemt.



Nadat de temperatuur is gedaald zal de 't'-weergave verdwijnen en de kookplaatbedieningsunit valt dan terug in de S-modus. Dit betekent dat de gebruiker het apparaat opnieuw kan activeren door op  te drukken.

Beperkingen functioneringstijd

De kookplaatbedieningsunit heeft een beperking van de werktijd. Als de kookstand voor een pit gedurende een bepaalde periode niet is veranderd, zal deze automatisch uitgaan (er wordt dan gedurende 10 seconden een '0' weergegeven en daarna de restwarmte). De grens van de gebruiksduur is afhankelijk van de gekozen kookstand.

Als een timer is ingesteld voor een pit dan zal gedurende 10 seconden '00' op de timer-display worden weergegeven. Daarna zal de timer-display uitgaan.

Nadat de pit automatisch is uitgeschakeld, zoals hierboven wordt beschreven, kan de pit weer worden gebruikt en de maximale gebruiksduur voor deze kookstand worden toegepast.

Restwarmtefuncties

Na ieder kookproces is er warmte opgeslagen in het vitrokeramische glas, de zogenaamde restwarmte. De bediening van het apparaat kan globaal berekenen hoe heet het glas in het ergste geval is. Als de berekende temperatuur hoger is dan + 60 °C, dan zal dit worden aangegeven in de desbetreffende pit-display nadat de pit of kookplaatbediening is uitgeschakeld. De restwarmte wordt weergegeven zolang de berekende pit-temperatuur > + 60 °C.

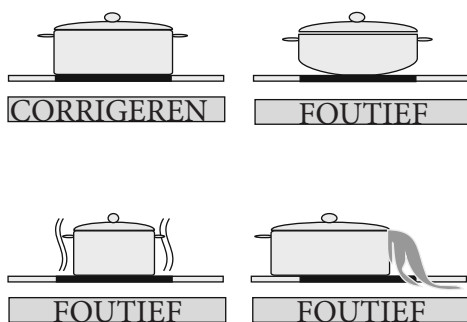
De weergave van de restwarmte heeft de laagste prioriteit en wordt overschreven door elke andere display- waarde, tijdens automatische uitschakelingen (voor de veiligheid) en bij foutcodes.

Na het opnieuw aanzetten van de voedingsspanning op de kookplaatbediening, nadat er een stroomonderbreking heeft opgetreden, gaat de restwarmte-display knipperen als de desbetreffende pit een restwarmte heeft, die hoger is dan + 60 °C, voordat de stroomonderbreking optrad. De display zal knipperen totdat de max. restwarmtetijd is verstreken of de pit wordt geselecteerd en geactiveerd.

REINIGING EN ONDERHOUD

Kookgerei met ruwe bodems mag niet worden gebruikt, omdat dit krassen op de keramische plaat kan veroorzaken. De onderkant van kookgerei dient zo dik en vlak mogelijk te zijn. Zorg ervoor dat de onderkant van kookgerei schoon en droog is, voordat u deze in gebruik neemt.

Plaats kookgerei op de kookzone voordat deze wordt ingeschakeld. Plaats, indien mogelijk, altijd een deksel op kookgerei. De onderkant van kookgerei dient niet kleiner of groter dan de kookzone te zijn. Deze dient de juiste afmeting te hebben, zoals hieronder is aangegeven, om geen energie te verspillen.



Trek vóór het reinigen van de kookplaat eerst de stekker uit het stopcontact. Controleer vervolgens dat er geen restwarmte meer op de kookplaat staat. De glaskeramische plaat is zeer goed bestand tegen hoge temperatuur en oververhitting. Als er restwarmte in het apparaat is opgeslagen, knippert de 'H' in de pit-display. Laat het apparaat af-

koelen om brandwonden te voorkomen. Verwijder alle etensresten en vet met een raamschraper. Veeg daarna de kookplaat met een geschikt afwasmiddel en een schone vochtige doek af. Wrijf het apparaat na met een schone, droge doek.

Als er per ongeluk aluminiumfolie of plastic voorwerpen op de kookplaat smelten, dienen deze onmiddellijk met een schraper van de hete kookzone te worden verwijderd. Dit voorkomt mogelijke schade aan het oppervlak. Dit geldt ook voor suiker of suikerhoudend voedsel, die op de kookplaat kunnen worden gemorst.

In het geval van ander smeltend voedsel op het kookplaatoppervlak, kunt u deze verwijderen als het apparaat is afgekoeld. Gebruik voor het schoonmaken hiervan een reinigingsmiddel voor glaskeramiek of roestvrijstaal.

Gebruik geen vaatdoek of schurende spons om het vitrokeramische oppervlak te reinigen. Deze materialen kunnen het oppervlak beschadigen.

Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, sprays of vlekverwijderaars op het vitrokeramische oppervlak. Deze materialen kunnen brand of vitrokeramische kleurvervaging veroorzaken. Reinig met water en afwasmiddel.



Service & Support

Visit Our Website

sharphomeappliances.com

52364343

SHARP

Be Original.